POWERWORKS®

P48LM41

DUAL VOLTAGE
24/48V

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO / MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / GEBRUIKSAANWIJZING / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / UPORABNIŠKI PRIROČNIK / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / KULLANIM KILAVUZU / KASUTUSJUHEND

Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des instructions d'origine / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Alkuperäisten ohjeiden käännös / Översättning av original instruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása / Превод на оригиналните инструкции / Orijinal Talimatların Tercümesi / Originaalkasutusjuhendi tõlge

1 Description..... 4
1.1 Purpose..... 4
1.2 Overview..... 4
2 Safety..... 4
3 Installation..... 4
3.1 Unpack the machine.....4
3.2 Unfold and adjust the lower handle..... 4
3.3 Install the upper handle 4
3.4 Install the grass catcher..... 4
3.5 Install the mulch plug.....5
3.6 Set the blade height..... 5
3.7 Install the battery pack..... 5
3.8 Remove the battery pack..... 5
4 Operation.....5
4.1 Start the machine..... 5
4.2 Stop the machine..... 5
4.3 Empty the grass catcher.....5
4.4 Operate on slopes..... 5
4.5 Operation tips..... 6
5 Maintenance.....6
5.1 General maintenance..... 6
5.2 Lubrication..... 6
5.3 Replace the blade..... 6
5.4 Store the machine..... 6
6 Troubleshooting.....7
7 Technical data.....7
8 Warranty.....7
9 EC Declaration of conformity.....8

1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

This machine is used for domestic lawn mowing. The cutting blade must be approximately parallel to the ground. All four wheels must touch the ground while you mow.

1.2 OVERVIEW

Figure 1-10.

1	Quick-release lever
2	Lower handle
3	Upper handle
4	Knob
5	Cam lock
6	Grass catcher
7	Rear discharge door
8	Mulch plug
9	Height adjustment button
10	Battery door
11	Battery pack
12	Safety key
13	Start button
14	Bail switch
15	Front wheel
16	Rear wheel
17	Slot
18	Mounting screw
19	Spacer
20	Blade

2 SAFETY

⚠ WARNING

Make sure that you do/obey all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

3 INSTALLATION

⚠ WARNING

Do not change or make accessories that are not recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING

Do not put in the safety key or the battery pack until you assemble all the parts.

3.1 UNPACK THE MACHINE

⚠ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

⚠ WARNING

- If the parts have damage, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If the parts are damaged or missing, speak to the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and package in compliance with local regulations.

3.2 UNFOLD AND ADJUST THE LOWER HANDLE

Figure 2.

1. Pull up and back the upper handle to lift the handle into operation position. Make sure that the handles click into position correctly.
2. Tighten the lower handle with the quick-release levers on the two sides.

ℹ NOTE

Make sure that the two handles are in the same position.

⚠ WARNING

Do not make damage to the cables when you fold or unfold the handle.

3.3 INSTALL THE UPPER HANDLE

Figure 3.

1. Align the holes in the upper handle and the lower handle.
2. Put the cam locks through the holes.
3. Tighten the knobs onto the cam locks.
4. Do the same operation on the other side.

3.4 INSTALL THE GRASS CATCHER

Figure 4.

1. Remove the mulch plug.
2. Open the rear discharge door and hold it.

3. Hold the the grass catcher by its handle and put the hooks over the slots.
4. Close the rear discharge door.

3.5 INSTALL THE MULCH PLUG

Figure 5.

1. Remove the grass catcher.
2. Open the rear discharge door and hold it.
3. Hold the mulch plug by its handle and fit it in the discharge chute.
4. Close the rear discharge door.

3.6 SET THE BLADE HEIGHT

The machine can be set to different blade heights.

Figure 6.

1. Push the height adjustment button, move the height adjust gear to a higher position to increase the blade height.
2. Push the height adjustment button, move the height adjust gear to a lower position to decrease the blade height.

3.7 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 7.

⚠ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the engine stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and follow the instructions in the battery and charger manual.

1. Open the battery door.
2. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
3. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
4. When you hear a click, the battery pack is installed.
5. Close the battery door.

ℹ NOTE

The engine starts only when you put in the safety key.

3.8 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 7.

1. Open the battery door.
2. Remove the safety key.
3. Push and hold the battery release button.
4. Remove the battery pack from the machine.

4 OPERATION

⚠ WARNING

Wear eye protection during operation.

4.1 START THE MACHINE

Figure 8.

1. Put in the safety key.
2. Push and hold the start button.
3. While you hold the start button, pull the bail switch in the direction of the handle bar.
4. Release the start button to start the machine.

4.2 STOP THE MACHINE

Figure 8.

1. Release the bail switch to stop the machine.

⚠ WARNING

Wait until the blades fully stop before you start the machine again. Do not quickly turn the machine off and on.

⚠ WARNING

Always remove the safety key and battery pack after you complete the work.

4.3 EMPTY THE GRASS CATCHER

Figure 9.

1. Stop the machine.
2. Remove the safety key.
3. Remove the battery pack.
4. Open the rear discharge door and hold it.
5. Hold the grass catcher by its handle and unhook it from the slots.
6. Close the rear discharge door.
7. Empty the grass catcher.

4.4 OPERATE ON SLOPES

⚠ WARNING

Do not mow on the slopes with decline more than 15°. If you are not comfortable, do not mow on a slope.

⚠ WARNING

Please keep a low self-propelled speed when you mow on a slope.

- Do not go up and down on a slope when you mow across the face of the slope. Be careful when you change the direction on a slope.
- Monitor the holes, ruts, rocks, and other hidden objects that can cause you to fall. Remove all obstacles such as rocks and tree limbs.
- Make sure that your footing is stable. If you are out of balance, release the bail switch immediately.
- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments.

4.5 OPERATION TIPS

- Do not try to override the operation of the start button or bail switch.
- Do not tilt the machine when you start it.
- Do not put hands or feet near or below the turning parts.
- Keep the discharge chute clean.
- Do not cut wet grass.
- Higher blade height is necessary for new or thick grass.
- Clean the bottom of the mower deck after each use. Remove grass clippings, leaves, dirt, and other debris.

5 MAINTENANCE

⚠ WARNING

Remove the safety key and battery pack from the machine before maintenance.

⚠ WARNING

Keep the engine and battery pack free from grass, leaves or too much grease.

⚠ CAUTION

Use only approved replacement parts.

⚠ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

⚠ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

5.1 GENERAL MAINTENANCE

- Before each use, examine the machine for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts and caps.
- Tighten correctly all the fasteners and caps.
- Clean the machine with a dry cloth. Do not use water.

5.2 LUBRICATION

Apply sufficient quantity of high grade lubricant to all bearings. No more bearing lubrication is necessary in usual operation conditions.

⚠ WARNING

Do not lubricate the wheel components. Lubrication can cause damage to the wheel components during operation.

5.3 REPLACE THE BLADE

Figure 10.

⚠ WARNING

Use only approved replacement blades.

⚠ WARNING

Wear heavy gloves or wind cloth around the blade when you touch the blade.

1. Stop the machine.
2. Make sure that the blades fully stop.
3. Remove the safety key and battery pack.
4. Turn the machine to its side.
5. Use a piece of wood to prevent the movement of the blade.
6. Remove the mounting screw and spacers with a wrench or socket.
7. Remove the blade.
8. Install the new blade. Make sure that the raised points engage the holes in the blade.
9. Put in the mounting screw and spacers and tighten them.

5.4 STORE THE MACHINE

- Clean the machine before storage.
- Make sure the engine is not hot when you store the machine.
- Make sure that the machine does not have loose or damaged parts. If it is necessary, do these steps/ instructions:
  - Replace the damaged parts.
  - Tighten the bolts.
  - Speak to a person of an approved service center.
- Store the machine in a dry area.
- Make sure that children cannot come near the machine.

6 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The handle is not in position.	The bolts are not engaged correctly.	Adjust the height of the handle and make sure that the knobs and bolts are aligned correctly.
The machine does not start.	The battery capacity is low.	Charge the battery pack.
	The bail switch is defective.	Replace the bail switch.
	The battery key is not put in.	Put in the battery key.
The machine cuts grass unevenly.	The lawn is rough.	Examine the mowing area.
	The blade height is not set correctly.	Move the wheels to a higher position.
The machine does not mulch correctly.	Wet grass clippings attach to the deck.	Wait until the grass dries before mowing.
	The mulch plug is missing.	Install the mulch plug.
The machine is hard to push.	The grass is too tall, or the blade height is too low.	Increase the blade height.
	The grass catcher and the blade drags in thick grass.	Empty the grass clippings from the grass catcher.
There is a high vibration in the machine.	The blade is unbalanced and worn.	Replace the blade.
	The engine shaft is bent.	1. Stop the engine. 2. Remove the safety key and battery pack. 3. Disconnect the power source. 4. Inspect for damage. 5. Repair the machine before you start it again.
The machine stops during mowing.	The blade height is too low.	Increase the blade height.
	The battery pack is out of power.	Charge the battery pack.
	The grass clippings attach to the deck or the blade.	Remove the battery pack and check the deck.
	Operation temperature of the machine is too high.	Cool the machine.

* If you cannot find the solution to these problems, go to the service center.

7 TECHNICAL DATA

Voltage	48 V
No load speed	3600 / min
Cut width	410 mm
Cut height	25 - 80 mm
Grass catcher capacity	50 L
Weight (without battery pack)	18.8 kg
Measured sound pressure level	L_{pA}= 68 dB(A)
Measured sound power level	L_{wA}= 88 dB(A)
Guaranteed sound power level	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Vibration	< 5 m/s^2
Battery model	BAM701 and other BAM series
Charger model	CAM805 and other CAM series

8 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Powerworks webpage)

The Powerworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways then described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as

warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

9 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Address:	No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name:	Peter Söderström
Address:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category:	Lawn mower
Model:	LME364
Serial number:	See product rating label
Year of Construction:	See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
  - 2014/30/EU (EMC-Directive)
  - 2000/14/EC (Noise Directive) incl. modifications(2005/88/EC)

Furthermore, we declare that the following (parts/ clauses of) European harmonised standards have been used:

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Measured sound power level:	88 dB(A)
Guaranteed sound power level:	91 dB(A)

Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC.

EC type approval to 2000/14/EC: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 Munich Germany

Place, date: Changzhou, 20171207

Signature: Ted Qu, Quality Director

1 Beschreibung..... 10
1.1 Verwendungszweck..... 10
1.2 Überblick..... 10
2 Sicherheit..... 10
3 Montage..... 10
3.1 Maschine auspacken.....10
3.2 Ausklappen und Einstellen des unteren Griffs.....10
3.3 Oberen Griff montieren 10
3.4 Grasfangvorrichtung montieren.....11
3.5 Mulcher montieren.....11
3.6 Messerhöhe einstellen..... 11
3.7 Setzen Sie den Akkupack ein.....11
3.8 Entfernen des Akkupacks.....11
4 Bedienung..... 11
4.1 Maschine starten..... 11
4.2 Maschine anhalten..... 11
4.3 Grasfangvorrichtung entleeren.....11
4.4 Betrieb an Hängen..... 12
4.5 Tipps zur Bedienung..... 12
5 Wartung und Instandhaltung..... 12
5.1 Allgemeine Wartung..... 12
5.2 Schmierung..... 12
5.3 Ersetzen Sie das Messer..... 12
5.4 Lagern Sie die Maschine.....13
6 Fehlerbehebung..... 13
7 Technische Daten..... 14
8 Garantie.....14
9 EG-Konformitätserklärung.....14

DE

1 BESCHREIBUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine wird für das Rasenmähen im Haushalt eingesetzt. Das Schneidmesser muss etwa parallel zum Boden liegen. Alle vier Räder müssen beim Mähen den Boden berühren.

1.2 ÜBERBLICK

Abbildung 1-10.

1 Schnellspannhebel
2 Unterer Griff
3 Oberer Griff
4 Handgriff
5 Nockenverriegelung
6 Grasfangvorrichtung
7 Heckauswurfklappe
8 Mulcher
9 Höhenverstellungstaste
10 Akkufachklappe
11 Akkupack
12 Sicherheitsschlüssel
13 Start-Taste
14 Bügelschalter
15 Vorderrad
16 Hinterrad
17 Aussparung
18 Befestigungsschraube
19 Abstandhalter
20 Messer

2 SICHERHEIT

⚠ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise befolgen.

Siehe Sicherheitshandbuch.

3 MONTAGE

⚠ WARNUNG

Nur Zubehör verwenden, das vom Hersteller empfohlen wird.

⚠ WARNUNG

Legen Sie den Sicherheitsschlüssel oder den Akkupack erst dann ein, wenn Sie alle Teile zusammengebaut haben.

3.1 MASCHINE AUSPACKEN

⚠ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

⚠ WARNUNG

- Wenn Teile beschädigt sein sollten, verwenden Sie die Maschine nicht.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften.

3.2 AUSKLAPPEN UND EINSTELLEN DES UNTEREN GRIFFS

Abbildung 2.

1. Ziehen Sie den oberen Griff hoch und zurück, um den Griff in die Betriebsposition zu bringen. Achten Sie darauf, dass die Griffe richtig einrasten.
2. Ziehen Sie den unteren Griff mit den Schnellspannhebeln auf beiden Seiten an.

ℹ HINWEIS

Achten Sie darauf, dass sich die beiden Griffe in der gleichen Position befinden.

⚠ WARNUNG

Beschädigen Sie die Kabel nicht, wenn Sie den Griff aus- oder zusammenklappen.

3.3 OBEREN GRIFF MONTIEREN

Abbildung 3.

1. Richten Sie die Löcher im oberen und unteren Griff aus.
2. Stecken Sie die Nockenverriegelungen durch die Löcher.
3. Ziehen Sie die Handgriffe an den Nockenverriegelungen fest.
4. Wiederholgen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

3.4 GRASFANGVORRICHTUNG MONTIEREN

Abbildung 4.

1. Entfernen Sie den Mulcher.
2. Öffnen Sie die Heckauswurfklappe und halten Sie sie fest.
3. Halten Sie die Grasfangvorrichtung am Griff und hängen Sie die Haken in die Schlitze.
4. Schließen Sie die Heckauswurfklappe.

3.5 MULCHER MONTIEREN

Abbildung 5.

1. Entfernen Sie die Grasfangvorrichtung.
2. Öffnen Sie die Heckauswurfklappe und halten Sie sie fest.
3. Halten Sie den Mulcher am Griff fest und setzen Sie ihn in den Auslaufschacht ein.
4. Schließen Sie die Heckauswurfklappe.

3.6 MESSERHÖHE EINSTELLEN

Die Maschine kann auf verschiedene Messerhöhen eingestellt werden.

Abbildung 6.

1. Drücken Sie die Höhenverstellungstaste, bewegen Sie die Höhenverstellvorrichtung in eine höhere Position, um die Messerhöhe zu erhöhen.
2. Drücken Sie die Höhenverstellungstaste, bewegen Sie das Höhenverstellvorrichtung in eine niedrigere Position, um die Messerhöhe zu verringern.

3.7 SETZEN SIE DEN AKKUPACK EIN

Abbildung 7.

⚠ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einbauen oder entnehmen.
- Lesen, kennen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akku und Ladegerät.

1. Öffnen Sie die Akkufachklappe.
2. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
3. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
4. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.
5. Schließen Sie die Akkufachklappe.

ℹ HINWEIS

Der Motor startet erst, wenn Sie den Sicherheitsschlüssel einstecken.

3.8 ENTFERNEN DES AKKUPACKS

Abbildung 7.

1. Öffnen Sie die Akkufachklappe.
2. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
3. Drücken und halten Sie den Batterieentriegelungstaste.
4. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

4 BEDIENUNG

⚠ WARNUNG

Während des Betriebes Augenschutz tragen.

4.1 MASCHINE STARTEN

Abbildung 8.

1. Legen Sie den Sicherheitsschlüssel ein.
2. Halten Sie die Starttaste gedrückt.
3. Während Sie die Starttaste gedrückt halten, ziehen Sie den Bügelschalter in Richtung Griffstange.
4. Lassen Sie die Starttaste los, um die Maschine zu starten.

4.2 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 8.

1. Den Bügelschalter loslassen, um die Maschine anzuhalten.

⚠ WARNUNG

Warten Sie, bis die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Maschine erneut starten. Schalten Sie die Maschine nicht schnell aus und wieder ein.

⚠ WARNUNG

Entfernen Sie immer den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack, nachdem Sie die Arbeit beendet haben.

4.3 GRASFANGVORRICHTUNG ENTLEEREN

Abbildung 9.

1. Stoppen Sie die Maschine.
2. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
3. Entfernen Sie den Akkupack.

4. Öffnen Sie die Heckauswurfklappe und halten Sie sie fest.
5. Halten Sie die Grasfangvorrichtung an ihrem Griff und haken Sie sie von den Schlitzen ab.
6. Schließen Sie die Heckauswurfklappe.
7. Entleeren Sie die Grasfangvorrichtung.

4.4 BETRIEB AN HÄNGEN

⚠ WARNUNG

Mähen Sie nicht an Hängen mit einem Gefälle von mehr als 15°. Wenn Sie sich damit nicht sicher fühlen, mähen Sie nicht am Hang.

⚠ WARNUNG

Bitte halten Sie beim Mähen am Hang eine niedrige Selbstfahrgeschwindigkeit ein.

- Mähen Sie stets horizontal zum Hang. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie an Hängen die Arbeitsrichtung ändern.
- Achten Sie auf Löcher, Furchen, Felsen und andere versteckte Objekte, die Sie zum Fallen bringen können. Entfernen Sie alle Hindernisse wie Steine und Äste.
- Achten Sie auf einen stabilen Stand. Sollten Sie das Gleichgewicht verlieren, lassen Sie den Bügelschalter sofort los.
- Mähen Sie nicht in der Nähe von Steilhängen, Gräben oder Böschungen.

4.5 TIPPS ZUR BEDIENUNG

- Versuchen Sie nicht, die Funktion der Start-Taste oder des Bügelschalters außer Kraft zu setzen.
- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn Sie sie starten.
- Hände oder Füße nicht in die Nähe von oder unter rotierende Teile bringen.
- Halten Sie den Auslaufschacht sauber.
- Nicht nasses Gras mähen.
- Bei neuem oder dickem Gras ist eine höhere Messerhöhe erforderlich.
- Reinigen Sie den Boden des Mähwerks nach jedem Einsatz. Entfernen Sie Grasreste, Blätter, Schmutz und andere Ablagerungen.

5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

⚠ WARNUNG

Entnehmen Sie vor der Wartung den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack aus der Maschine.

⚠ WARNUNG

Halten Sie Motor und Akkupack frei von Gras, Laub oder zu viel Fett.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie nur zugelassene Ersatzteile.

⚠ VORSICHT

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

5.1 ALLGEMEINE WARTUNG

- Prüfen Sie die Maschine vor jedem Einsatz auf beschädigte, fehlende oder lose Teile wie Schrauben, Muttern, Bolzen und Kappen.
- Ziehen Sie alle Befestigungen und Kappen richtig an.
- Reinigen Sie die Maschine mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Wasser.

5.2 SCHMIERUNG

Alle Lager in ausreichender Menge mit hochwertigem Schmiermittel bestreichen. Unter normalen Betriebsbedingungen ist keine Lagerschmierung mehr erforderlich.

⚠ WARNUNG

Schmieren Sie nicht die Radbauteile. Eine Schmierung kann zu Schäden an den Radbauteilen während des Betriebs führen.

5.3 ERSETZEN SIE DAS MESSER

Abbildung 10.

⚠ WARNUNG

Nur zugelassene Ersatzmesser verwenden.

⚠ WARNUNG

Tragen Sie strapazierfähige Handschuhe oder wickeln Sie ein Tuch um das Messer, wenn Sie es berühren.

1. Stoppen Sie die Maschine.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Messer zum Stillstand kommen.

3. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack.
4. Legen Sie die Maschine auf die Seite.
5. Verwenden Sie ein Stück Holz, um die Bewegung des Messers zu verhindern.
6. Entfernen Sie die Befestigungsschraube und die Abstandhalter mit einem Schraubenschlüssel oder einem Steckschlüssel.
7. Entfernen Sie das Messer.
8. Installieren Sie das neue Messer. Achten Sie darauf, dass die erhabenen Stellen in die Löcher im Messer eingreifen.
9. Setzen Sie die Befestigungsschraube und die Abstandhalter ein und ziehen Sie sie fest.

5.4 LAGERN SIE DIE MASCHINE

- Reinigen Sie die Maschine vor der Lagerung.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor nicht heiß ist, wenn Sie die Maschine einlagern.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine keine losen oder beschädigten Teile aufweist. Wenn es notwendig ist, führen Sie diese Schritte/ Anweisungen aus:
  - Tauschen Sie die beschädigten Teile aus.
  - Ziehen Sie die Schrauben an.
  - Sprechen Sie mit einem Mitarbeiter eines zugelassenen Servicezentrums.
- Die Maschine an einem trockenen Ort verstauen.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen können.

6 FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Griff ist nicht in Position.	Die Schrauben sind nicht richtig eingerastet.	Stellen Sie die Höhe des Griffs ein und achten Sie darauf, dass die Knäufe und Schrauben richtig ausgerichtet sind.
Die Maschine startet nicht.	Die Batterieleistung ist schwach.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Der Bügelschalter ist defekt.	Ersetzen Sie den Bügelschalter.
	Der Akkuschlüssel ist nicht eingesteckt.	Legen Sie den Akkuschlüssel ein.
Die Maschine mäht das Gras ungleichmäßig.	Der Rasen ist rau.	Untersuchen Sie den Mähbereich.
	Die Messerhöhe ist nicht richtig eingestellt.	Bewegen Sie die Räder in eine höhere Position.
Die Maschine mulcht nicht richtig.	Nasser Grasschnitt klebt am Mähwerk.	Warten Sie, bis das Gras getrocknet ist, bevor Sie mähen.
	Der Mulcher fehlt.	Installieren Sie den Mulcher.
Die Maschine lässt sich nur schwer schieben.	Das Gras ist zu hoch oder die Messerhöhe zu niedrig.	Erhöhen Sie die Messerhöhe.
	Die Grasfangvorrichtung und das Messer ziehen dickes Gras ein.	Entleeren Sie den Grasschnitt aus der Grasfangvorrichtung.
Die Maschine vibriert sehr stark.	Das Messer ist nicht ausgewuchtet oder verschlissen.	Tauschen Sie das Messer aus.
	Die Motorwelle ist verbogen.	1. Stellen Sie den Motor ab. 2. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack. 3. Trennen Sie die Maschine von der Stromquelle. 4. Auf Schäden untersuchen. 5. Reparieren Sie die Maschine, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Maschine stoppt während des Mähens.	Die Messerhöhe ist zu niedrig.	Erhöhen Sie die Messerhöhe.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Der Grasschnitt klebt am Mähwerk oder am Messer.	Nehmen Sie den Akkupack heraus und überprüfen Sie das Mähwerk.
	Die Betriebstemperatur der Maschine ist zu hoch.	Maschine abkühlen lassen.

* Wenn Sie keine Lösung für diese Probleme finden, wenden Sie sich an das Service-Center.

7 TECHNISCHE DATEN

Spannung	48 V
Leerlaufdrehzahl	3600 / min
Schnittbreite	410 mm
Schnitthöhe	25 - 80 mm
Grasfangkapazität	50 L
Gewicht (ohne Akkupack)	18,8 kg
Gemessener Schalldruckpegel	L_{pA}= 68 dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel	L_{wA}= 88 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Vibration	< 5 m/s^2
Akku-Modell	BAM701 und andere BAM-Baureihen
Ladegerät-Modell	CAM805 und andere CAM-Baureihen

8 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Powerworks)

Die Powerworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

9 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresse:	No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name:	Peter Söderström
Adresse:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Schweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie:	Rasenmäher
Modell:	LME364
Seriennummer:	Siehe Produktetikett
Baujahr:	Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- mit den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien übereinstimmt:
  - 2014/30/EU (EMV-Richtlinie)
  - 2000/14/EG (Lärmrichtlinie) inkl. Änderungen (2005/88/EG)

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden (Teile/Klauseln von) europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Gemessener Schallleistungspegel:	88 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel:	91 dB(A)

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang VI der Richtlinie 2000/14/EG.

EG-Typgenehmigung nach 2000/14/EG: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstraße 199, 80339 München, Deutschland

Ort, Datum: Changzhou, 20171207	Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

ES

1 Descripción.....17
1.1 Finalidad.....17
1.2 Perspectiva general.....17
2 Seguridad..... 17
3 Instalación..... 17
3.1 Desembalaje de la máquina.....17
3.2 Despliegue y ajuste del asa inferior..... 17
3.3 Instalación del asa superior 17
3.4 Instalación del recogehierba..... 17
3.5 Instalación del tapón de mulching..... 18
3.6 Ajuste de la altura de la cuchilla.....18
3.7 Instalación de la batería..... 18
3.8 Retirada de la batería.....18
4 Funcionamiento.....18
4.1 Puesta en marcha de la máquina.....18
4.2 Detención de la máquina.....18
4.3 Vaciado del recogehierba.....18
4.4 Funcionamiento en pendientes..... 19
4.5 Consejos de funcionamiento..... 19
5 Mantenimiento.....19
5.1 Mantenimiento general.....19
5.2 Lubricación..... 19
5.3 Sustitución de la cuchilla..... 19
5.4 Almacenamiento de la máquina.....20
6 Solución de problemas.....20
7 Datos técnicos.....21
8 Garantía..... 21
9 Declaración de conformidad CE..21

1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

Esta máquina se utiliza para el corte de césped doméstico. La cuchilla de corte debe estar aproximadamente paralela al suelo. Las cuatro ruedas deben tocar el suelo mientras corta el césped.

1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1-10.

1 Palanca de apertura rápida
2 Asa inferior
3 Asa superior
4 Mando
5 Cierre de leva
6 Recogehierba
7 Puerta de descarga trasera
8 Tapón de mulching
9 Botón de ajuste de altura
10 Puerta de la batería
11 Batería
12 Llave de seguridad
13 Botón de puesta en marcha
14 Interruptor de seguridad
15 Rueda delantera
16 Rueda trasera
17 Ranura
18 Tornillo de montaje
19 Espaciador
20 Cuchilla

2 SEGURIDAD

⚠ AVISO

Asegúrese de seguir/respetar todas las instrucciones de seguridad.

Consulte el manual de seguridad.

3 INSTALACIÓN

⚠ AVISO

No cambie ni utilice accesorios que no sean los recomendados por el fabricante.

⚠ AVISO

No coloque la llave de seguridad ni la batería hasta que no haya montado todas las piezas.

3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

⚠ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

⚠ AVISO

- Si las piezas presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, hable con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

3.2 DESPLIEGUE Y AJUSTE DEL ASA INFERIOR

Figura 2.

1. Tire hacia arriba y hacia atrás del asa superior para levantarla a la posición de funcionamiento. Asegúrese de que las asas encajen correctamente en su posición.
2. Apriete el asa inferior con las palancas de apertura rápida a ambos lados.

ℹ NOTA

Asegúrese de que las dos asas estén en la misma posición.

⚠ AVISO

No dañe los cables cuando pliegue o despliegue el asa.

3.3 INSTALACIÓN DEL ASA SUPERIOR

Figura 3.

1. Alinee los orificios del asa superior y el asa inferior.
2. Introduzca los cierres de leva por los orificios.
3. Apriete los mandos en los cierres de leva.
4. Realice la misma operación en el otro lado.

3.4 INSTALACIÓN DEL RECOGEHIERBA

Figura 4.

1. Retire el tapón de mulching.

2. Abra la puerta de descarga trasera y sujétela.
3. Sostenga el recogehierba por el asa y ponga los ganchos sobre las ranuras.
4. Cierre la puerta de descarga trasera.

3.5 INSTALACIÓN DEL TAPÓN DE MULCHING

Figura 5.

1. Retire el recogehierba.
2. Abra la puerta de descarga trasera y sujétela.
3. Sujete el tapón de mulching por su asa y colóquelo en el conducto de descarga.
4. Cierre la puerta de descarga trasera.

3.6 AJUSTE DE LA ALTURA DE LA CUCHILLA

La máquina puede ajustarse a distintas alturas de cuchilla.

Figura 6.

1. Pulse el botón de ajuste de altura, mueva el engranaje de ajuste de altura a una posición más alta para aumentar la altura de la cuchilla.
2. Pulse el botón de ajuste de altura, mueva el engranaje de ajuste de altura a una posición más baja para disminuir la altura de la cuchilla.

3.7 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 7.

⚠ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, conocer y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Abra la puerta de la batería.
2. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
3. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
4. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.
5. Cierre la puerta de la batería.

ℹ NOTA

El motor arranca solo cuando se introduce la llave de seguridad.

3.8 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 7.

1. Abra la puerta de la batería.
2. Retire la llave de seguridad.
3. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
4. Retire la batería de la máquina.

4 FUNCIONAMIENTO

⚠ AVISO

Lleve protección ocular durante el funcionamiento.

4.1 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 8.

1. Introduzca la llave de seguridad.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de puesta en marcha.
3. Mientras mantiene pulsado el botón de puesta en marcha, tire del interruptor de seguridad en la dirección del manillar.
4. Suelte el botón de puesta en marcha para poner en marcha la máquina.

4.2 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 8.

1. Suelte el interruptor de seguridad para detener la máquina.

⚠ AVISO

Espere hasta que las cuchillas se detengan por completo antes de volver a poner en marcha la máquina. No apague y encienda la máquina rápidamente.

⚠ AVISO

Retire siempre la llave de seguridad y la batería tras finalizar el trabajo.

4.3 VACIADO DEL RECOGEHIERBA

Figura 9.

1. Detenga la máquina.
2. Retire la llave de seguridad.
3. Retire la batería.
4. Abra la puerta de descarga trasera y sujétela.
5. Sostenga el recogehierba por el asa y desengánchelo de las ranuras.
6. Cierre la puerta de descarga trasera.
7. Vacíe el recogehierba.

4.4 FUNCIONAMIENTO EN PENDIENTES

⚠ AVISO

No siegue en pendientes con una inclinación superior a 15°. Si no está cómodo, no siegue en una pendiente.

⚠ AVISO

Mantenga una velocidad de autopropulsión baja cuando siegue en una pendiente.

- No suba y baje en una pendiente cuando siegue la superficie de la misma. Tenga cuidado al cambiar de dirección en una pendiente.
- Supervise los orificios, surcos, piedras y otros objetos ocultos que pueden hacer que se caiga. Elimine todos los obstáculos como piedras y ramas de árboles.
- Asegúrese de tener un equilibrio estable. Si pierde el equilibrio, suelte el interruptor de seguridad inmediatamente.
- No siegue cerca de precipicios, zanjas o terraplenes.

4.5 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

- No intente anular el funcionamiento del botón de puesta en marcha o el interruptor de seguridad.
- No incline la máquina cuando la ponga en marcha.
- No ponga las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas giratorias.
- Mantenga limpio el conducto de descarga.
- No corte hierba mojada.
- Es necesaria una mayor altura de la cuchilla para césped nuevo o denso.
- Limpie la parte inferior de la plataforma del cortacésped después de cada uso. Retire los recortes de hierba, las hojas, la suciedad y otros residuos.

5 MANTENIMIENTO

⚠ AVISO

Retire la llave de seguridad y la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

⚠ AVISO

Mantenga el motor y la batería libres de hierba, hojas o un exceso de grasa.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas.

⚠ PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

5.1 MANTENIMIENTO GENERAL

- Antes de cada uso, examine la máquina para comprobar si hay piezas dañadas, ausentes o sueltas como tornillos, tuercas, pernos y tapas.
- Apriete correctamente todos los elementos de fijación y las tapas.
- Limpie la máquina con un paño seco. No utilice agua.

5.2 LUBRICACIÓN

Aplique una cantidad suficiente de lubricante de alta calidad a todos los rodamientos. No es necesario lubricar más los rodamientos en condiciones de funcionamiento habituales.

⚠ AVISO

No lubrique los componentes de las ruedas. La lubricación puede dañar los componentes de las ruedas durante el funcionamiento.

5.3 SUSTITUCIÓN DE LA CUCHILLA

Figura 10.

⚠ AVISO

Utilice únicamente cuchillas de repuesto aprobadas.

⚠ AVISO

Lleve guantes gruesos o enrolle un trapo alrededor de la cuchilla cuando la toque.

1. Detenga la máquina.
2. Asegúrese de que las cuchillas se detengan por completo.
3. Retire la llave de seguridad y la batería.
4. Apoye la máquina sobre un lateral.
5. Utilice un trozo de madera para impedir el movimiento de la cuchilla.
6. Retire el tornillo de montaje y los espaciadores con una llave o una llave de tubo.
7. Retire la cuchilla.

ES

8. Instale la cuchilla nueva. Asegúrese de que los puntos elevados se acoplen en los orificios de la cuchilla.
9. Coloque el tornillo de montaje y los espaciadores y apriételos.

5.4 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Limpie la máquina antes del almacenamiento.
- Asegúrese de que el motor no esté caliente cuando almacene la máquina.
- Asegúrese de que la máquina no tenga piezas sueltas o dañadas. Si es necesario, siga estos pasos/estas instrucciones:
  - Sustituya las piezas dañadas.
  - Apriete los pernos.
  - Hable con una persona de un centro de servicio aprobado.
- Almacene la máquina en una zona seca.
- Asegúrese de que los niños no puedan acercarse a la máquina.

6 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El asa no está en posición.	Los pernos no se han acoplado correctamente.	Ajuste la altura del asa y asegúrese de que los mandos y los pernos se hayan alineado correctamente.
La máquina no se pone en marcha.	La capacidad de la batería está baja.	Cargue la batería.
	El interruptor de seguridad está defectuoso.	Sustituya el interruptor de seguridad.
	La llave de la batería no se ha introducido.	Introduzca la llave de la batería.
La máquina corta la hierba irregularmente.	El césped es agreste.	Examine la superficie de segado.
	La altura de la cuchilla no se ha ajustado correctamente.	Mueva las ruedas a una posición más alta.
La función de mulching de la máquina no se realiza correctamente.	Hay recortes de hierba mojada adheridos a la plataforma.	Espere hasta que la hierba se seque antes de segar.
	Falta el tapón de mulching.	Instale el tapón de mulching.
Es difícil empujar la máquina.	La hierba está demasiado alta o la altura de la cuchilla es demasiado baja.	Aumente la altura de la cuchilla.
	El recogehierba y la cuchilla arrastran cuando se trabaja en hierba densa.	Vacíe los recortes de hierba del recogehierba.
Hay una vibración elevada en la máquina.	La cuchilla está desequilibrada y desgastada.	Sustituya la cuchilla.
	El eje del motor se ha doblado.	1. Detenga el motor. 2. Retire la llave de seguridad y la batería. 3. Desconecte la fuente de alimentación. 4. Inspeccione si hay daños. 5. Repare la máquina antes de volver a ponerla en marcha.
La máquina se detiene durante el segado.	La altura de la cuchilla es demasiado baja.	Aumente la altura de la cuchilla.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
	Hay recortes de hierba adheridos a la plataforma o a la cuchilla.	Retire la batería y compruebe la plataforma.
	La temperatura de funcionamiento de la máquina es demasiado alta.	Deje enfriar la máquina.

* Si no puede encontrar la solución a estos problemas, vaya al centro de servicio.

7 DATOS TÉCNICOS

Tensión	48 V
Velocidad sin carga	3600 / min
Anchura de corte	410 mm
Altura de corte	25 - 80 mm
Capacidad del recogehierba	50 L
Peso (sin batería)	18,8 kg
Nivel de presión acústica medida	L_{pA}= 68 dB(A)
Nivel de potencia acústica medida	L_{wA}= 88 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizada	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Vibración	< 5 m/s^2
Modelo de batería	BAM701 y otras series BAM
Modelo de cargador	CAM805 y otras series CAM

8 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en la página web de Powerworks)

La garantía de Powerworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

9 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: Changzhou Globe Co., Ltd.

Dirección: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Peter Söderström

Dirección: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría:	Cortacésped
Modelo:	LME364
Número de serie:	Véase la etiqueta de clasificación del producto
Año de construcción:	Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE).
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
  - Directiva CEM (2014/30/UE)
  - Directiva relativa a las emisiones sonoras (2000/14/CE) incl. modificaciones (2005/88/CE)

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes (partes/cláusulas de) las normas europeas armonizadas:

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Nivel de potencia acústica medida:	88 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizada:	91 dB(A)

Método de evaluación de conformidad según el anexo VI / Directiva 2000/14/CE.

Aprobación de tipo CE según 2000/14/CE: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 Munich Alemania

Lugar, fecha: Changzhou, 20171207	Firma: Ted Qu, Director de calidad

IT

1 Descrizione.....23
1.1 Destinazione d'uso..... 23
1.2 Panoramica..... 23
2 Sicurezza.....23
3 Installazione..... 23
3.1 Disimballaggio dell'apparecchio..... 23
3.2 Apertura e regolazione del manubrio inferiore..... 23
3.3 Installazione dell'impugnatura superiore 23
3.4 Installazione del contenitore dell'erba..... 24
3.5 Installazione dell'accessorio per pacciamatura.....24
3.6 Impostazione dell'altezza di taglio.....24
3.7 Installazione del gruppo batteria..... 24
3.8 Rimozione del gruppo batteria..... 24
4 Utilizzo.....24
4.1 Avvio dell'apparecchio.....24
4.2 Arresto dell'apparecchio.....24
4.3 Svuotare il sacco di raccolta.....24
4.4 Utilizzo su terreni in pendenza..... 25
4.5 Suggerimenti per l'uso.....25
5 Manutenzione.....25
5.1 Manutenzione generale.....25
5.2 Lubrificazione..... 25
5.3 Sostituzione della lama..... 25
5.4 Conservazione dell'apparecchio.....26
6 Risoluzione dei problemi..... 26
7 Specifiche tecniche..... 27
8 Garanzia.....27
9 Dichiarazione di conformità CE... 27

1 DESCRIZIONE

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è destinato al taglio di erba in ambienti domestici. La lama deve essere circa parallela al terreno. Tutte le quattro ruote devono essere a contatto con il terreno durante il taglio.

1.2 PANORAMICA

Figure 1-10

1 Leva a rilascio rapido
2 Manubrio inferiore
3 Manubrio superiore
4 Manopola
5 Raccordo cam-lock
6 Contenitore di raccolta
7 Sportello dello scarico posteriore
8 Accessorio per pacciamatura
9 Pulsante di regolazione dell'altezza
10 Sportello del vano batteria
11 Gruppo batteria
12 Chiave di sicurezza
13 Pulsante di avvio
14 Barra di avanzamento
15 Ruota anteriore
16 Ruota posteriore
17 Fessura
18 Vite di fissaggio
19 Distanziatore
20 Lama

2 SICUREZZA

⚠ AVVERTIMENTO

Rispettare e applicare tutte le avvertenze di sicurezza.

Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza.

3 INSTALLAZIONE

⚠ AVVERTIMENTO

Non modificare o installare accessori non raccomandati dal costruttore.

⚠ AVVERTIMENTO

Non inserire la chiave di sicurezza o il gruppo batteria finché l'assemblaggio non è terminato.

3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

⚠ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

⚠ AVVERTIMENTO

- Se uno o più componenti sono danneggiati, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

3.2 APERTURA E REGOLAZIONE DEL MANUBRIO INFERIORE

Figura 2.

1. Tirare il manubrio superiore verso l'alto e all'indietro per portarlo in posizione operativa. Assicurarsi che i manubri scattino correttamente in posizione.
2. Serrare il manubrio inferiore con le leve a rilascio rapido ai due lati.

ℹ NOTA

Assicurarsi che le due leve siano nella stessa posizione.

⚠ AVVERTIMENTO

Prestare attenzione a non danneggiare i cavi durante l'apertura o la chiusura del manubrio.

3.3 INSTALLAZIONE DELL'IMPUGNATURA SUPERIORE

Figura 3.

1. Allineare i fori sul manubrio superiore e sul manubrio inferiore.
2. Inserire i raccordi cam-lock attraverso i fori.
3. Serrare le manopole sui raccordi cam-lock.
4. Ripetere questa operazione sull'altro lato.

3.4 INSTALLAZIONE DEL CONTENITORE DELL'ERBA

Figura 4.

1. Rimuovere l'accessorio per pacciamatura
2. Aprire lo sportello dello scarico posteriore e tenerlo aperto.
3. Tenere il contenitore dell'erba tramite l'impugnatura e fissare i ganci sulle fessure.
4. Chiudere lo sportello dello scarico posteriore.

3.5 INSTALLAZIONE DELL'ACCESSORIO PER PACCIAMATURA

Figura 5.

1. Rimuovere il contenitore dell'erba.
2. Aprire lo sportello dello scarico posteriore e tenerlo aperto.
3. Tenere il contenitore dell'erba tramite l'impugnatura e inserilo nello scivolo di scarico.
4. Chiudere lo sportello dello scarico posteriore.

3.6 IMPOSTAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

Il tosaerba è dotato di diverse altezze di taglio.

Figura 6.

1. Premere il pulsante di regolazione dell'altezza, spostare l'ingranaggio di regolazione dell'altezza su un livello superiore per aumentare l'altezza di taglio.
2. Premere il pulsante di regolazione dell'altezza, spostare l'ingranaggio di regolazione dell'altezza su un livello inferiore per diminuire l'altezza di taglio.

3.7 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 7.

⚠ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Aprire lo sportello del vano batteria.
2. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
3. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
4. Deve emettere un "clic".
5. Chiudere lo sportello del vano batteria.

ℹ NOTA

Il motore si avvia esclusivamente quando viene inserita la chiave di sicurezza.

3.8 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 7.

1. Aprire lo sportello del vano batteria.
2. Rimuovere la chiave di sicurezza.
3. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
4. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

4 UTILIZZO

⚠ AVVERTIMENTO

Indossare protezioni per gli occhi durante l'uso.

4.1 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 8.

1. Inserire la chiave di sicurezza.
2. Tenere premuto il pulsante di avvio.
3. Tenendo premuto il pulsante di avvio, tirare la barra di avanzamento verso l'impugnatura del manubrio.
4. Rilasciare il pulsante di avvio per avviare l'apparecchio.

4.2 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figura 8.

1. Rilasciare la barra di avanzamento per arrestare l'apparecchio.

⚠ AVVERTIMENTO

Attendere che le lame si arrestino completamente prima di riavviare l'apparecchio. Non accendere e spegnere l'apparecchio in rapida successione.

⚠ AVVERTIMENTO

Rimuovere sempre la chiave di sicurezza e il gruppo batteria al termine dell'uso.

4.3 SVUOTARE IL SACCO DI RACCOLTA.

Figura 9.

1. Arrestare l'apparecchio.
2. Rimuovere la chiave di sicurezza.
3. Rimuovere il gruppo batteria.

4. Aprire lo sportello dello scarico posteriore e tenerlo aperto.
5. Tenere il contenitore dell'erba tramite l'impugnatura e sganciarlo dalle fessure.
6. Chiudere lo sportello dello scarico posteriore.
7. Svuotare il contenitore dell'erba.

4.4 UTILIZZO SU TERRENI IN PENDENZA

⚠ AVVERTIMENTO

Non usare l'apparecchio su terreni con pendenza superiore a 15°. Se non ci si sente sicuri, non usare l'apparecchio su terreni in pendenza.

⚠ AVVERTIMENTO

Mantenere una velocità ridotta in caso di avanzamento automatico su terreni in pendenza.

- Sui terreni in pendenza, lavorare sempre perpendicolarmente alla discesa, mai verso l'alto o verso il basso. Prestare attenzione quando si cambia direzione su un terreno in pendenza.
- Prestare attenzione alla presenza di fossi, pietre e altri oggetti nascosti che possono causare cadute. Rimuovere tutti gli ostacoli come pietre e rami.
- Assicurarsi di mantenere l'equilibrio. Se si perde l'equilibrio, rilasciare immediatamente la barra di avanzamento.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di fossati, discese ripide o scarpate.

4.5 SUGGERIMENTI PER L'USO

- Non tentare di disabilitare il funzionamento del pulsante di avvio o della barra di avanzamento.
- Non inclinare l'apparecchio durante l'avvio.
- Non posizionare mani o piedi in prossimità o sotto le parti rotanti.
- Mantenere pulito lo scivolo di scarico.
- Non tagliare erba bagnata.
- Per erba nuova o folta è necessaria un'altezza di taglio maggiore.
- Pulire la parte inferiore dell'unità tagliaerba dopo ogni utilizzo. Rimuovere residui di erba, foglie, sporcizia e altri detriti.

5 MANUTENZIONE

⚠ AVVERTIMENTO

Rimuovere la chiave di sicurezza e il gruppo batteria dall'apparecchio prima di sottoporlo a manutenzione.

⚠ AVVERTIMENTO

Mantenere il motore e il gruppo batteria privi di erba, foglie o grasso in eccesso.

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio omologate.

⚠ AVVERTENZA

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

⚠ AVVERTENZA

Non usare detergenti o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

5.1 MANUTENZIONE GENERALE

- Prima di ogni utilizzo, ispezionare viti, bulloni, dadi e cappucci per assicurarsi che non siano danneggiati, mancanti o allentati.
- Serrare correttamente tutti i dispositivi di fissaggio e i cappucci.
- Pulire l'apparecchio con un panno asciutto. Non usare acqua.

5.2 LUBRIFICAZIONE

Applicare una quantità sufficiente di lubrificante di alta qualità su tutti i cuscinetti. In condizioni di utilizzo normale non è necessaria alcuna lubrificazione aggiuntiva sui cuscinetti.

⚠ AVVERTIMENTO

Non lubrificare i componenti delle ruote. Il lubrificante può danneggiare i componenti delle ruote durante l'uso.

5.3 SOSTITUZIONE DELLA LAMA

Figura 10.

⚠ AVVERTIMENTO

Utilizzare esclusivamente lame di ricambio omologate.

⚠ AVVERTIMENTO

Indossare guanti robusti o avvolgere un panno intorno alla lama prima di toccarla.

1. Arrestare l'apparecchio.
2. Assicurarsi che le lame siano completamente ferme.
3. Rimuovere la chiave di sicurezza e il gruppo batteria.

4. Posizionare l'apparecchio su un lato.
5. Usare un pezzo di legno per bloccare il movimento della lama.
6. Rimuovere la vite di fissaggio e i distanziatori con una chiave o una chiave a tubo.
7. Rimuovere la lama.
8. Installare la lama nuova. Assicurarsi che i punti rialzati si incastrino nei fori della lama.
9. Infilare la vite di fissaggio e i distanziatori e serrarli.

5.4 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio prima di riporlo.
- Assicurarsi che il motore sia freddo prima di riporre l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio non presenti parti allentate o danneggiate. Se necessario, procedere come descritto di seguito.
    - Sostituire i componenti danneggiati.
    - Serrare i bulloni.
    - Contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Assicurarsi che i bambini non si avvicinino all'apparecchio.

6 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il manubrio non è in posizione.	I bulloni non sono posizionati correttamente.	Regolare l'altezza del manubrio e assicurarsi che le manopole e i bulloni siano allineati correttamente.
L'apparecchio non si avvia.	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
	La barra di avanzamento è difettosa.	Sostituire la barra di avanzamento.
	La chiave della batteria non è stata inserita.	Inserire la chiave della batteria.
L'apparecchio non taglia l'erba in modo uniforme.	Il prato è accidentato.	Ispezionare l'area di taglio.
	L'altezza di taglio non è impostata correttamente.	Portare le ruote in una posizione superiore.
L'apparecchio non esegue una corretta pacciamatura.	Sulla parte inferiore dell'unità tosaerba sono presenti residui di erba bagnata.	Attendere che l'erba si asciughi prima di tagliarla.
	L'accessorio per pacciamatura è assente.	Installare l'accessorio per pacciamatura.
L'apparecchio è difficile da spingere.	L'erba è troppo alta, o l'altezza di taglio è troppo bassa.	Aumentare l'altezza di taglio.
	Il contenitore dell'erba e la lama vengono trascinati dall'erba folta.	Svuotare il contenitore dell'erba.
L'apparecchio presenta forti vibrazioni.	La lama è sbilanciata e usurata.	Sostituire la lama.
	L'albero motore è piegato.	1. Arrestare il motore. 2. Rimuovere la chiave di sicurezza e il gruppo batteria. 3. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. 4. Verificare l'assenza di danni. 5. Riparare l'apparecchio prima di riavviarlo.
L'apparecchio si arresta durante il taglio.	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Aumentare l'altezza di taglio.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
	Sull'unità tosaerba o sulla lama sono presenti residui di erba.	Rimuovere il gruppo batteria e controllare l'unità tosaerba.
	La temperatura di funzionamento dell'apparecchio è troppo alta.	Lasciare raffreddare l'apparecchio.

* Se non è possibile trovare la soluzione al proprio problema, recarsi presso un centro di assistenza.

7 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	48 V
Velocità a vuoto	3600 / min
Ampiezza di taglio	410 mm
Altezza di taglio	25 - 80 mm
Capacità del contenitore dell'erba	50 L
Peso (senza gruppo batteria)	18,8 kg
Livello di pressione sonora misurato	L_{pA}= 68 dB(A)
Livello di potenza sonora misurato	L_{wA}= 88 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Vibrazioni	< 5 m/s^2
Modello batteria	BAM701 e altre serie BAM
Modello caricabatteria	CAM805 e altre serie CAM

8 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Powerworks sito web.)

. Powerworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

9 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: Changzhou Globe Co., Ltd.

Indirizzo: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Cina.

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Peter Söderström

Indirizzo: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria:	Tosaerba
Modello:	LME364
Numero di serie:	consultare la targa del prodotto
Anno di fabbricazione:	consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
  - 2014/30/EU (direttiva EMC);
  - 2000/14/EC (direttiva Rumorosità) incl. modifiche (2005/88/EC).

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/clausole degli) standard armonizzati europei:

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Livello di potenza sonora misurato: 88 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito: 91 dB(A)

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato VI della direttiva 2000/14/EC.

Certificazione CE di tipo conforme a 2000/14/EC: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 Monaco Germania

Luogo, data: Changzhou, 20171207

Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

IT

FR

1 Description..... 29
1.1 Objet.....29
1.2 Aperçu.....29
2 Sécurité..... 29
3 Installation..... 29
3.1 Déballage de la machine.....29
3.2 Déploiement et ajustement de poignée inférieure..... 29
3.3 Installation de poignée supérieure 29
3.4 Installation de collecteur d'herbe.....30
3.5 Installation de l'insert mulching.....30
3.6 Réglage de hauteur de lame.....30
3.7 Installation de pack-batterie..... 30
3.8 Retrait de pack-batterie.....30
4 Fonctionnement.....30
4.1 Démarrage de la machine.....30
4.2 Arrêt de la machine..... 30
4.3 Vidage du collecteur d'herbe.....30
4.4 Travail en pente.....31
4.5 Conseils d'utilisation.....31
5 Maintenance.....31
5.1 Maintenance générale.....31
5.2 Lubrification.....31
5.3 Remplacement de lame..... 31
5.4 Stockage de la machine.....32
6 Dépannage.....32
7 Données techniques.....33
8 Garantie.....33
9 Déclaration de conformité CE..... 33

1 DESCRIPTION

1.1 OBJET

Cette machine est destinée à la tonte du gazon domestique. La lame de coupe doit être approximativement parallèle au sol. Les quatre roues doivent toutes toucher le sol pendant la tonte.

1.2 APERÇU

Figure 1-10.

1 Levier de libération rapide
2 Poignée inférieure
3 Poignée supérieure
4 Molette
5 Verrou de came
6 Collecteur d'herbe
7 Trappe de décharge arrière
8 Insert mulching
9 Bouton d'ajustement de hauteur
10 Porte de batterie
11 Pack-batterie
12 Clé de sécurité
13 Bouton de démarrage
14 Interrupteur à étrier
15 Roue avant
16 Roue arrière
17 Fente
18 Vis de montage
19 Espaceur
20 Lame

2 SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'effectuer /respecter toutes les instructions de sécurité.

Voir le Manuel de sécurité.

3 INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

Ne modifiez et ne fabriquez pas des accessoires qui ne seraient pas recommandés par le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne mettez pas la clé de sécurité ou le pack-batterie avant d'avoir assemblé toutes les pièces.

3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si les pièces sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et l'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

3.2 DÉPLOIEMENT ET AJUSTEMENT DE POIGNÉE INFÉRIEURE

Figure 2.

1. Tirez la poignée supérieure vers le haut et l'arrière pour la lever en position de fonctionnement. Assurez-vous que les poignées s'enclenchent correctement en position.
2. Serrez la poignée inférieure avec les leviers de libération rapide de chaque côté.

ℹ REMARQUE

Assurez-vous que les deux poignées sont identiquement positionnées.

⚠ AVERTISSEMENT

N'endommagez pas les câbles en pliant /dépliant la poignée.

3.3 INSTALLATION DE POIGNÉE SUPÉRIEURE

Figure 3.

1. Alignez les orifices de la poignée supérieure avec ceux de la poignée inférieure.
2. Placez les verrous de came dans les orifices.
3. Serrez les molettes sur les verrous de came.
4. Faites de même pour l'autre côté.

3.4 INSTALLATION DE COLLECTEUR D'HERBE

Figure 4.

1. Retirez l'insert mulching.
2. Ouvrez la trappe de décharge arrière sans la relâcher.
3. Tenez le collecteur d'herbe par sa poignée et engagez les crochets dans les fentes.
4. Fermez la trappe de décharge arrière.

FR

3.5 INSTALLATION DE L'INSERT MULCHING

Figure 5.

1. Retirez le collecteur d'herbe.
2. Ouvrez la trappe de décharge arrière sans la relâcher.
3. Tenez l'insert mulching par sa poignée et installez-le dans la rampe de décharge.
4. Fermez la trappe de décharge arrière.

3.6 RÉGLAGE DE HAUTEUR DE LAME

La machine peut être réglée sur différentes hauteurs de lame.

Figure 6.

1. Appuyez sur le bouton d'ajustement de hauteur et remontez le système d'ajustement de hauteur pour élever la hauteur de la lame.
2. Appuyez sur le bouton d'ajustement de hauteur et abaissez le système d'ajustement de hauteur pour réduire la hauteur de la lame.

3.7 INSTALLATION DE PACK-BATTERIE

Figure 7.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si le pack-batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer le pack-batterie.
- Lisez, apprenez et appliquez les instructions du manuel de batterie et de chargeur.

1. Ouvrez la porte de batterie.
2. Alignez les ailettes de levage sur le pack-batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
3. Poussez le pack-batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à le verrouiller en place.
4. Au clic audible, le pack-batterie est installé.
5. Fermez la porte de batterie.

ℹ REMARQUE

Le moteur démarre uniquement lorsque vous installez la clé de sécurité.

3.8 RETRAIT DE PACK-BATTERIE

Figure 7.

1. Ouvrez la porte de batterie.
2. Retirez la clé de sécurité.
3. Appuyez sur le bouton de libération de batterie sans le relâcher.
4. Retirez le pack-batterie de la machine.

4 FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Portez une protection oculaire durant le travail.

4.1 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 8.

1. Insérez la clé de sécurité.
2. Appuyez sur le bouton de démarrage sans le relâcher.
3. Tout en maintenant le bouton de démarrage, tirez sur l'interrupteur à étrier dans le sens de la barre de poignée.
4. Relâchez le bouton de démarrage afin de démarrer la machine.

4.2 ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 8.

1. Relâchez l'interrupteur à étrier pour arrêter la machine.

⚠ AVERTISSEMENT

Attendez l'arrêt complet des lames avant de redémarrer la machine. N'effectuez pas un cycle rapide d'arrêt et de démarrage de la machine.

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez systématiquement la clé de sécurité et le pack-batterie une fois le travail terminé.

4.3 VIDAGE DU COLLECTEUR D'HERBE

Figure 9.

1. Arrêtez la machine.
2. Retirez la clé de sécurité.
3. Retirez le pack-batterie.

4. Ouvrez la trappe de décharge arrière sans la relâcher.
5. Tenez le collecteur d'herbe par sa poignée et dégagez les crochets des fentes.
6. Fermez la trappe de décharge arrière.
7. Videz le collecteur d'herbe.

4.4 TRAVAIL EN PENTE

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tondez pas sur les pentes inclinées au-delà de 15°. Si vous n'êtes pas à votre aise, ne tondez pas sur une pente.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour une tonte en pente, maintenez une vitesse d'autopropulsion basse.

- Ne montez et ne descendez pas une pente si vous tondez transversalement à la pente. Attention aux changements de direction en pente.
- Faites attention aux trous, ornières, rochers et autres objets masqués pouvant vous faire chuter. Retirez tous les obstacles comme les pierres et les branches d'arbre.
- Assurez-vous de rester bien campé. En cas de déséquilibre, relâchez immédiatement l'interrupteur à étrier.
- Ne tondez pas à proximité des pentes prononcées, fossés ou remblais.

4.5 CONSEILS D'UTILISATION

- Ne tentez pas de mettre en dérivation le fonctionnement du bouton de démarrage ou de l'interrupteur à étrier.
- N'inclinez pas la machine lorsque vous la démarrez.
- Ne placez pas les mains ou les pieds à proximité ou sous les pièces en rotation.
- Préservez la propreté de la rampe de décharge.
- Ne coupez pas l'herbe mouillée.
- Une hauteur de lame supérieure est nécessaire pour l'herbe nouvelle ou drue.
- Nettoyez le fond du carter de la tondeuse après chaque usage. Retirez les résidus herbeux, feuilles, salissures et autres débris.

5 MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez la clé de sécurité et le pack-batterie de la machine avant la maintenance.

⚠ AVERTISSEMENT

Débarrassez le moteur et le pack-batterie de l'herbe, des feuilles et de l'excès de graisse.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des pièces de remplacement agréées.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

5.1 MAINTENANCE GÉNÉRALE

- Avant chaque usage, examinez la machine pour identifier les pièces endommagées, manquantes ou desserrées ainsi les vis, écrous, boulons et bouchons.
- Serrez correctement toutes les fixations et bouchons.
- Nettoyez la machine avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau.

5.2 LUBRIFICATION

Appliquez une quantité suffisante de lubrifiant de qualité supérieure sur tous les roulements. Aucune lubrification additionnelle des roulements n'est nécessaire sous des conditions de travail normales.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne lubrifiez pas les composants de roue. La lubrification risque d'endommager les composants de roue durant le travail.

5.3 REMPLACEMENT DE LAME

Figure 10.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des lames de remplacement agréées.

⚠ AVERTISSEMENT

Portez des gants résistants ou enveloppez un chiffon autour de la lame si vous la touchez.

1. Arrêtez la machine.

2. Assurez-vous que les lames sont complètement arrêtées.
3. Retirez la clé de sécurité et le pack-batterie.
4. Retournez la machine sur le flanc.
5. Utilisez un morceau de bois afin d'éviter tout mouvement de la lame.
6. Retirez la vis de montage et les espaceurs avec un outil approprié.
7. Retirez la lame.
8. Installez la nouvelle lame. Assurez-vous que les points saillants s'engagent dans les orifices de la lame.
9. Installez la vis de montage et les espaceurs et serrez-les.

5.4 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Nettoyez la machine avant son stockage.
- Assurez-vous que le moteur n'est pas chaud lorsque vous rangez la machine.
- Assurez-vous que la machine ne présente aucune pièce endommagée ou manquante. Si nécessaire, suivez ces étapes /instructions :
  - Remplacez les pièces endommagées.
  - Serrez les boulons.
  - Parlez à un représentant d'un centre d'entretien agréé.
- Rangez la machine dans un endroit sec.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas s'approcher de la machine.

6 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La poignée n'est pas positionnée.	Les boulons sont mal engagés.	Ajustez la hauteur de la poignée et assurez-vous que les molettes et boulons sont correctement alignés.
La machine ne démarre pas.	La capacité de la batterie est faible.	Chargez le pack-batterie.
	L'interrupteur à étrier est défectueux.	Remplacez l'interrupteur à étrier.
	La clé de batterie n'est pas insérée.	Insérez la clé de batterie.
La machine ne tond pas l'herbe uniformément.	L'herbe est difficile.	Examinez la zone de tonte.
	La hauteur de la lame est mal réglée.	Positionnez les roues plus haut.
Le mulching de la machine est incorrect.	Des touffes d'herbe mouillée adhèrent sur le carter.	Attendez que l'herbe sèche avant de tondre.
	L'insert mulching manque.	Installez l'insert mulching.
La machine est dure à pousser.	L'herbe est trop haute ou la lame est trop basse.	Augmentez la hauteur de lame.
	Le collecteur d'herbe et la lame ont du mal avec l'herbe épaisse.	Videz les touffes d'herbe du collecteur d'herbe.
La machine présente des vibrations élevées.	La lame est déséquilibrée et usée.	Remplacez la lame.
	L'arbre du moteur est déformé.	1. Arrêtez le moteur. 2. Retirez la clé de sécurité et le pack-batterie. 3. Déconnectez la source d'alimentation. 4. Recherchez les dommages. 5. Réparez la machine avant de la redémarrer.
La machine s'arrête pendant la tonte.	La lame est trop basse.	Augmentez la hauteur de lame.
	Le pack-batterie est épuisé.	Chargez le pack-batterie.
	Des touffes d'herbe adhèrent sur le carter ou la lame.	Retirez le pack-batterie et observez le carter.
	La température de fonctionnement de la machine est trop élevée.	Refroidissez la machine.

* Si vous ne trouvez aucune solution à ces problèmes, rendez-vous au centre d'entretien.

7 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	48 V
Vitesse à vide	3600 /min
Largeur de coupe	410 mm
Hauteur de coupe	25 - 80 mm
Capacité de collecteur d'herbe	50 L
Poids (sans pack-batterie)	18,8 kg
Niveau de pression acoustique mesuré	L_{pA}= 68 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré	L_{wA}= 88 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Vibration	< 5 m/s^2
Modèle de batterie	BAM701 et autre séries BAM
Modèle de chargeur	CAM805 et autres séries CAM

8 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur la page Web de Powerworks)

La garantie Powerworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défaillant sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défaillant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

9 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse : No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Chine.

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Peter Söderström

Adresse : Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie :	Tondeuse à gazon
Modèle :	LME364
Numéro de série :	Voir étiquette de caractéristiques du produit
Année de construction :	Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
  - 2014/30/UE (Directive CEM)
  - 2000/14/CE (Directive Bruit) modifications incluses (2005/88/CE)

En outre, nous déclarons que les (parties /clauses de) normes européennes harmonisées suivantes ont été appliquées :

- EN 60335-1, EN60335-2-77 ; EN 62233, EN ISO 3744 ; EN 55014-1 ; EN 55014-2, ISO 11094

Niveau de puissance acoustique mesuré :	88 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti :	91 dB(A)

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe VI/ Directive 2000/14/CE.

Type CE homologué selon 2000/14/CE : TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 Munich Allemagne

Lieu et date : Changzhou, 20171207

Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

FR

1 Beschrijving.....35
1.1 Doel.....35
1.2 Overzicht.....35
2 Veiligheid.....35
3 Installatie.....35
3.1 Pak de machine uit.....35
3.2 Vouw de onderste handgreep uit en pas hem aan.....35
3.3 Installeer de bovenste handgreep 35
3.4 Installeer de grasopvanger.....36
3.5 Plaats de snipper-stekker.....36
3.6 Stel de meshoogte in.....36
3.7 Het accupack installeren.....36
3.8 Het accupack verwijderen.....36
4 Gebruik.....36
4.1 Het gereedschap starten.....36
4.2 Het gereedschap stoppen.....36
4.3 Maak de opvangzak leeg.....36
4.4 Gebruik op hellingen.....37
4.5 Gebruikstips.....37
5 Onderhoud.....37
5.1 Algemeen onderhoud.....37
5.2 Smering.....37
5.3 Vervang het mes.....37
5.4 Het gereedschap opbergen.....38
6 Probleemoplossing.....38
7 Technische gegevens.....38
8 Garantie.....39
9 EG conformiteitsverklaring.....39

NL

1 BESCHRIJVING

1.1 DOEL

Dit gereedschap wordt gebruikt voor huishoudelijk grasmaaien. Het snijmes moet ongeveer evenwijdig aan de grond zijn. Alle vier de wielen moeten de grond raken terwijl u maait.

1.2 OVERZICHT

Afbeelding 1-10.

1 Hendel voor de snelsluiting
2 Onderste handgreep
3 Bovenste handgreep
4 Draaiknop
5 Sluitnok
6 Grasopvanger
7 Achterklep
8 Snipper-stekker
9 Knop voor de hoogteaanpassing
10 Accuklep
11 Accu
12 Veiligheidssleutel
13 Start-knop
14 Borgschakelaar
15 Voorwiel
16 Achterwiel
17 Sleuf
18 Bevestigingsschroef
19 Tussenring
20 Mes

2 VEILIGHEID

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u zich aan alle veiligheidsinstructies houdt.

Raadpleeg het veiligheidshandboek.

3 INSTALLATIE

⚠ WAARSCHUWING

Vervang of maak geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

⚠ WAARSCHUWING

Steek de veiligheidssleutel of het accupack pas erin als u alle onderdelen hebt gemonteerd.

3.1 PAK DE MACHINE UIT

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik de machine niet als onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u de machine niet gebruiken.
- Als de onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open het pakket.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal de machine uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

3.2 VOUW DE ONDERSTE HANDGREEP UIT EN PAS HEM AAN

Afbeelding 2.

1. Trek de bovenste handgreep omhoog en naar achteren om de greep in de bedieningsstand te zetten. Zorg ervoor dat de handgrepen correct in de juiste positie klikken.
2. Draai de onderste handgreep vast met de hendels voor de snelsluiting aan de beide zijden.

ℹ OPMERKING

Zorg ervoor dat de twee handgrepen zich in dezelfde positie bevinden.

⚠ WAARSCHUWING

Beschadig de kabels niet tijdens het uitklappen of inklappen van de handgreep.

3.3 INSTALLEER DE BOVENSTE HANDGREEP

Afbeelding 3.

1. Breng de gaten van de bovenste handgreep in één lijn met die van de onderste handgreep.
2. Steek de sluitnokken door de gaten.
3. Draai de knoppen vast op de sluitnokken.
4. Doe hetzelfde aan de andere kant.

3.4 INSTALLEER DE GRASOPVANGER

Afbeelding 4.

1. Verwijder de snipper-stekker.
2. Open de achterklep en houd deze vast.
3. Houd de grasopvanger vast aan de handgreep en plaats de haken op de sleuven.
4. Sluit de achterklep.

3.5 PLAATS DE SNIPPER-STEKKER

Afbeelding 5.

1. Verwijder de grasopvanger.
2. Open de achterklep en houd deze vast.
3. Houd de snipper-stekker aan de greep vast en plaats deze in de afvoergoot.
4. Sluit de achterklep.

3.6 STEL DE MESHOOGTE IN

De meshoogte van het gereedschap kan op verschillende hoogtes worden ingesteld.

Afbeelding 6.

1. Druk op de knop voor de hoogteaanpassing en verplaats de hoogteaanpassingsversnelling naar een hogere positie om de meshoogte te vergroten.
2. Druk op de knop voor de hoogteaanpassing en verplaats de hoogteaanpassingsversnelling naar een lagere positie om de meshoogte te verlagen.

3.7 HET ACCUPACK INSTALLEREN

Afbeelding 7.

⚠ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijdert.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

1. Open de deur voor de accu.
2. Breng de staafjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak-compartiment.
3. Duw het accupack in het accuvak-compartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
4. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.
5. Sluit de deur voor de accu.

ℹ OPMERKING

De motor start alleen als u de veiligheidssleutel erin steekt.

3.8 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

Afbeelding 7.

1. Open de deur voor de accu.
2. Verwijder de veiligheidssleutel.
3. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
4. Verwijder het accupack uit de machine.

4 GEBRUIK

⚠ WAARSCHUWING

Draag oogbescherming tijdens gebruik.

4.1 HET GEREEDSCHAP STARTEN

Afbeelding 8.

1. Plaats de veiligheidssleutel.
2. Druk de startknop en houd hem ingedrukt.
3. Terwijl u de startknop ingedrukt houdt, trekt u de borgschakelaar in de richting van de handgreep.
4. Laat de startknop los om het gereedschap te starten.

4.2 HET GEREEDSCHAP STOPPEN

Afbeelding 8.

1. Laat de borgschakelaar los om het gereedschap uit te schakelen.

⚠ WAARSCHUWING

Wacht totdat de messen volledig stoppen voordat u het gereedschap opnieuw start. Zet het gereedschap niet snel uit en aan.

⚠ WAARSCHUWING

Verwijder altijd de veiligheidssleutel en het accupack nadat u klaar bent met de werkzaamheden.

4.3 MAAK DE OPVANGZAK LEEG

Afbeelding 9.

1. Schakel het gereedschap uit.
2. Verwijder de veiligheidssleutel.
3. Verwijder de accu.
4. Open de achterklep en houd deze vast.
5. Houd de grasopvanger vast aan het handvat en maak hem los van de sleuven.
6. Sluit de achterklep.
7. Maak de opvangzak leeg.

4.4 GEBRUIK OP HELLINGEN

⚠ WAARSCHUWING

Maai niet op hellingen met een helling van meer dan 15°. Als u zich niet op uw gemak voelt, maai dan niet op een helling.

⚠ WAARSCHUWING

Houd een lage snelheid van het zelfaandrijvingssysteem als u op een helling maait.

- Ga niet omhoog en omlaag op een helling wanneer u over het vlak van de helling maait. Wees voorzichtig als u de richting op een helling verandert.
- Houd de gaten, sporen, stenen en andere verborgen voorwerpen waardoor u kunt vallen in de gaten. Verwijder alle obstakels zoals stenen en takken.
- Zorg voor een stabiele stand. Als u niet in balans bent, laat dan onmiddellijk de borgschakelaar los.
- Maai niet in de buurt van steile hellingen, sloten of taluds.

4.5 GEBRUIKSTIPS

- Probeer niet de werking van de startknop of veiligheidsschakelaar te overbruggen.
- Kantel het gereedschap niet wanneer u het start.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de draaiende onderdelen.
- Houd de koker schoon.
- Snijd geen nat gras.
- Een hogere meshoogte is nodig voor nieuw of dik gras.
- Reinig de onderkant van de grasmaaier na elk gebruik. Verwijder grasresten, bladeren, verontreinigingen en ander vuil.

5 ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Verwijder de veiligheidssleutel en het accupack uit het gereedschap voordat u onderhoud uitvoert.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg dat de motor en het accupack vrij zijn van gras, bladeren of te veel vet.

⚠ LET OP!

Gebruik alleen goedgekeurde reserveonderdelen.

⚠ LET OP!

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

⚠ LET OP!

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met agressieve oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen.

5.1 ALGEMEEN ONDERHOUD

- Voor elk gebruik dient u het complete gereedschap op beschadigingen, missende of los zittende onderdelen zoals schroeven, moeren, bouten en doppen te controleren.
- Draai alle bevestigingen en doppen goed vast.
- Maak het gereedschap schoon met een droge doek. Gebruik geen water.

5.2 SMERING

Breng een voldoende hoeveelheid hoogwaardig smeermiddel aan op alle lagers. Bij normale bedrijfsomstandigheden is geen lagersmering meer nodig.

⚠ WAARSCHUWING

Smeer de wielcomponenten niet. Smering kan schade aan de wielcomponenten veroorzaken tijdens het gebruik.

5.3 VERVANG HET MES

Afbeelding 10.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik alleen goedgekeurde vervangende messen.

⚠ WAARSCHUWING

Draag zware handschoenen of draai een doek om het mes als u het mes aanraakt.

1. Schakel het gereedschap uit.
2. Zorg ervoor dat de messen volledig stoppen.
3. Verwijder de veiligheidssleutel en het accupack.
4. Draai het gereedschap op de zijkant.
5. Gebruik een stuk hout om te voorkomen dat het mes beweegt.
6. Verwijder de montageschroef en sluitringen met een sleutel of contact.
7. Verwijder het mes.
8. Installeer het nieuwe mes. Zorg ervoor dat de verhoogde punten in de gaten van het mes grijpen.

9. Breng de bevestigingsschroef en sluitringen aan en draai ze vast.

5.4 HET GEREEDSCHAP OPBERGEN

- Reinig het gereedschap vóór het opbergen.
- Zorg ervoor dat de motor niet heet is wanneer u het gereedschap opbergt.
- Zorg ervoor dat het gereedschap geen losse of beschadigde onderdelen heeft. Als het nodig is, voert u deze stappen/instructies uit:
  - Vervang de beschadigde onderdelen.
  - Draai de bouten vast.
  - Neem contact op met een persoon van een erkend servicecentrum.
- Berg het gereedschap op in een droge ruimte.
- Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van het gereedschap kunnen komen.

NL

6 PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De handgreep bevindt zich niet op de juiste positie.	De bouten zijn niet correct bevestigd.	Pas de hoogte van de handgreep aan en zorg ervoor dat de knoppen en bouten goed zijn uitgelijnd.
Het gereedschap start niet.	De accu is bijna leeg.	Laad het accupack op.
	De borgschakelaar is defect.	Vervang de borgschakelaar.
	De accusleutel is niet geplaatst.	Plaats de accusleutel.
Het gereedschap maait het gras ongelijk.	Het gazon is ruw.	Bekijk het maaigebied.
	De meshoogte is niet goed ingesteld.	Verplaats de wielen naar een hogere positie.
Het gereedschap versnippert niet goed.	Natte grassnippers blijven aan het gereedschap kleven.	Wacht totdat het gras droog is voordat u het maait.
	De snipper-stekker ontbreekt.	Plaats de snipper-stekker.
Het gereedschap laat zich moeilijk duwen.	Het gras is te hoog of de meshoogte is te laag.	Vergroot de meshoogte.
	De grasopvanger en het mes slepen in dik gras.	Verwijder het gemaaide gras uit de grasopvanger.
Het gereedschap trilt sterk.	Het mes is uit balans en versleten.	Vervang het mes.
	De motoras is verbogen.	1. Stop de motor. 2. Verwijder de veiligheidssleutel en het accupack. 3. Koppel de stroombron los. 4. Controleer op beschadigingen. 5. Repareer het gereedschap voordat u het opnieuw start.
Het gereedschap stopt tijdens het maaien.	Het mes zit te laag.	Vergroot de meshoogte.
	Het accupack is ontladen.	Laad de accu op.
	Het gemaaide gras blijft kleven aan het gereedschap of het mes.	Verwijder het accupack en controleer het gereedschap.
	Bedrijfstemperatuur van het gereedschap is te hoog.	Laat het gereedschap afkoelen.

* Als u de oplossing voor deze problemen niet kunt vinden, neem dan contact op met het servicecentrum.

7 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	48 V
Snelheid zonder belasting	3600 /min
Maaibreedte	410 mm

Maaihoogte	25 - 80 mm
Grasopvangcapaciteit	50 L
Gewicht (zonder accu-pack)	18,8 kg
Gemeten geluidsdrukniveau	L_{pA}= 68 dB(A)
Gemeten geluidsvermogensniveau	L_{wA}= 88 dB(A)
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Trilling	< 5 m/s^2
Accumodel	BAM701 en andere BAM-series
Opladermodel	CAM805 en andere CAM-series

8 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Powerworks website)

De Powerworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat op andere manieren is misbruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

9 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Adres:	No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam:	Peter Söderström
Adres:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Zweden

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie:	Grasmaaier
Model:	LME364
Serienummer:	Zie typeplaatje van product
Fabricagejaar:	Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen inzake de machinerichtlijn 2006/42/EG.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EC-richtlijnen:
  - 2014/30/EU (EMC-richtlijn)
  - 2000/14/EC (geluidsrichtlijn) incl. aanpassingen (2005/88/EC)

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) Europese geharmoniseerde normen werden gebruikt:

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Gemeten geluidsvermogensniveau:	88 dB(A)
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau:	91 dB(A)

Conformiteitsbeoordelingsmethode bij bijlage VI Richtlijn 2000/14/EC.

EG-typegoedkeuring volgens 2000/14/EG: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 München, Duitsland

Plaats, datum: Changzhou, 20171207	Handtekening: Ted Qu, Directeur kwaliteit

NL

1 Kuvaus..... 41
1.1 Käyttötarkoitus.....41
1.2 Yleiskatsaus..... 41
2 Turvallisuus..... 41
3 Asennus..... 41
3.1 Pura kone pakkauksesta.....41
3.2 Alemman kahvan avaaminen ja säätäminen.....41
3.3 Ylemmän kahvan asentaminen 41
3.4 Ruohonkerääjän asentaminen..... 41
3.5 Silppuriosan asentaminen.....42
3.6 Terän korkeuden säätäminen.....42
3.7 Akun asentaminen.....42
3.8 Akun irrottaminen..... 42
4 Käyttö..... 42
4.1 Koneen käynnistäminen.....42
4.2 Koneen pysäyttäminen.....42
4.3 Ruohonkerääjän tyhjentäminen.....42
4.4 Rinteissä käyttäminen..... 42
4.5 Käyttövinkkejä..... 43
5 Kunnossapito.....43
5.1 Yleinen kunnossapito..... 43
5.2 Voitelu..... 43
5.3 Terän vaihtaminen.....43
5.4 Koneen varastointi.....43
6 Vianmääritys.....44
7 Tekniset tiedot..... 44
8 Takuu..... 44
9 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.....45

FI

1 KUVAUS

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä kone on tarkoitettu kotinurmikoiden leikkaamiseen. Leikkuuterän on oltava suunnilleen maanpinnan suuntaisesti. Kaikkien neljän pyörän on kosketettava maata leikkaamisen aikana.

1.2 YLEISKATSAUS

Kuvat 1-10

1 Pikavapautusvipu
2 Alempi kahva
3 Ylempi kahva
4 Nuppi
5 Pikalukko
6 Ruohonkerääjä
7 Takana oleva poistoluukku
8 Silppuriosa
9 Korkeuden säätöpainike
10 Akkulokeron kansi
11 Akku
12 Turva-avain
13 Käynnistyspainike
14 Sankakytkin
15 Etupyörä
16 Takapyörä
17 Lovi
18 Kiinnitysruuvi
19 Välilevy
20 Terä

2 TURVALLISUUS

⚠ VAROITUS

Varmista, että luet kaikki turvallisuusohjeet ja noudatat niitä.

Katso Turvallisuusopas.

3 ASENNUS

⚠ VAROITUS

Älä vaihda tai aseta lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.

⚠ VAROITUS

Älä aseta turva-avainta tai akkua ennen kuin olet koonnut kaikki osat.

3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

⚠ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

⚠ VAROITUS

- Jos osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

FI

3.2 ALEMMAN KAHVAN AVAAMINEN JA SÄÄTÄMINEN

Kuva 2.

1. Vedä ylempi kahva ylös ja taaksepäin nostaaksesi kahvan työskentelyasentoon. Varmista, että kahvat napsahtavat paikoilleen oikein.
2. Kiristä alempi kahva pikavapautusvivuilla kummaltakin puolelta.

ℹ HUOMAA

Varmista, että kumpikin kahdesta kahvasta on samalla kohdalla.

⚠ VAROITUS

Älä vaurioita kaapeleita, kun taivutat kahvaa auki tai kiinni.

3.3 YLEMMÄN KAHVAN ASENTAMINEN

Kuva 3.

1. Kohdista ylemmän kahvan ja alemman kahvan reiät.
2. Työnnä pikalukot reikien läpi.
3. Kiristä pikalukkojen nupit.
4. Tee sama toisella puolella.

3.4 RUOHONKERÄÄJÄN ASENTAMINEN

Kuva 4.

1. Poista silppuriosa.
2. Avaa takana oleva poistoluukku ja pidä sitä auki.

3. Pidä ruohonkerääjää kahvasta ja laita koukku lovien päälle.
4. Sulje takana oleva poistoluukku.

3.5 SILPPURIOSAN ASENTAMINEN

Kuva 5.

1. Poista ruohonkerääjä.
2. Avaa takana oleva poistoluukku ja pidä sitä auki.
3. Pidä ruohonkerääjää kahvasta ja kiinnitä se poistokouruun.
4. Sulje takana oleva poistoluukku.

3.6 TERÄN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN

Koneen terä voidaan säätää eri korkeuksiin.

FI

Kuva 6.

1. Paina korkeuden säätöpainiketta, siirrä korkeuden säätölaite korkeimpaan asentoon terän korkeuden nostamiseksi.
2. Paina korkeuden säätöpainiketta, siirrä korkeuden säätölaite alhaisimpaan asentoon terän korkeuden laskemiseksi.

3.7 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 7.

⚠ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Avaa akkulokeron kansi.
2. Kohdista akun ylösnousevat ulokkeet akkulokeron uriin.
3. Työnnä akkua akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
4. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.
5. Sulje akkulokeron kansi.

ℹ HUOMAA

Moottori käynnistyy vasta, kun olet asettanut turva-avaimen paikoilleen.

3.8 AKUN IRROTTAMINEN

Kuva 7.

1. Avaa akkulokeron kansi.
2. Irrota turva-avain.
3. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
4. Irrota akku koneesta.

4 KÄYTTÖ

⚠ VAROITUS

Käytä suojalaseja käytön aikana.

4.1 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 8.

1. Aseta turva-avain.
2. Paina käynnistyspainiketta ja pidä sitä painettuna.
3. Samalla kun pidät käynnistyspainiketta vedä sankakytkintä kahvatangon suuntaan.
4. Käynnistä kone vapauttamalla käynnistyspainike.

4.2 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 8.

1. Pysäytä kone vapauttamalla sankakytkin.

⚠ VAROITUS

Odota, kunnes terät ovat täysin pysähtyneet ennen koneen uudelleen käynnistämistä. Älä käynnistä ja sammuta konetta nopeasti peräkkäin.

⚠ VAROITUS

Irrota aina turva-avain ja akku, kun lopetat työskentelyn.

4.3 RUOHONKERÄÄJÄN TYHJENTÄMINEN

Kuva 9.

1. Pysäytä kone.
2. Irrota turva-avain.
3. Irrota akku.
4. Avaa takana oleva poistoluukku ja pidä sitä auki.
5. Pidä ruohonkerääjää kahvasta ja irrota koukku lovien päältä.
6. Sulje takana oleva poistoluukku.
7. Tyhjennä ruohonkerääjä.

4.4 RINTEISSÄ KÄYTTÄMINEN

⚠ VAROITUS

Älä leikkaa rinteissä, joiden kaltevuus on yli 15°. Jos rinteet huolestuttavat sinua, älä leikkaa rinteissä.

⚠ VAROITUS

Leikkaa rinteissä aina hitaalla itsevetonopeudella.

- Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös ja alas. Ole varovainen, kun vaihdat suuntaa rinteessä.
- Tarkkaile koloja, uria, kiviä ja piilossa olevia esteitä, joihin saatat kompastua. Poista kaikki esteet kuten kivet ja puiden oksat.
- Seiso aina vakaasti. Jos menetät tasapainon, vapauta sankakytkin välittömästi.
- Älä leikkaa ruohoa jyrkänteiden, ojien tai pengerten vierestä.

4.5 KÄYTTÖVINKKEJÄ

- Älä yritä ohittaa käynnistyspainikkeen tai sankakytkimen toimintaa.
- Älä kallista konetta käynnistäessä sitä.
- Älä laita käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai niiden alle.
- Pidä poistokouru puhtaana.
- Älä leikkaa märkää ruohoa.
- Uusi tai tiheä ruoho saattaa vaatia korkeamman terän korkeuden.
- Puhdista ruohonleikkurin kotelon pohja jokaisen käyttökerran jälkeen. Poista leikkuujätteet, lehdet, lika ja muut roskat.

5 KUNNOSSAPITO

⚠ VAROITUS

Irrota turva-avain ja akku koneesta ennen kunnossapitotoimia.

⚠ VAROITUS

Pidä moottori ja akku puhtaina ruohosta, lehdistä ja liiallisesta rasvasta.

⚠ VARO

Käytä vain hyväksyttyjä varaosia.

⚠ VARO

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökelvottoman.

⚠ VARO

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

5.1 YLEINEN KUNNOSSAPITO

- Ennen jokaista käyttökertaa tarkista kone kokonaisuudessaan vahingoittuneiden, puuttuvien tai löystyneiden osien varalta, kuten ruuvit, mutterit, pultit ja tulpat.
- Kiristä kaikki liittimet ja tulpat kunnolla.
- Puhdista kone kuivalla liinalla. Älä käytä vettä.

5.2 VOITELU

Voitele kaikki laakerit riittävällä määrällä korkealaatuista voiteluainetta. Muuta laakereiden voitelua ei tarvita normaaleissa käyttöolosuhteissa.

⚠ VAROITUS

Älä voitele pyörien osia. Voitelu voi vaurioittaa pyörien osia käytön aikana.

5.3 TERÄN VAIHTAMINEN

Kuva 10.

⚠ VAROITUS

Käytä vain hyväksyttyjä vaihtoteriä.

⚠ VAROITUS

Käytä paksuja käsineitä tai kiedo liina terän ympärille, kun kosket terään.

1. Pysäytä kone.
2. Varmista, että terät ovat täysin pysähtyneet.
3. Irrota turva-avain ja akku.
4. Käännä kone kyljelleen.
5. Käytä puupalikkaa estämässä terän liikkeet.
6. Irrota kiinnitysruuvi ja aluslevyt kiinto- tai holkkiavaimella.
7. Irrota terä.
8. Asenna uusi terä. Varmista, että kohollaan olevat pisteet menevät terän reikiin.
9. Aseta kiinnitysruuvi ja aluslevyt paikalleen ja kiristä ne.

5.4 KONEEN VARASTOINTI

- Puhdista kone ennen säilytykseen laittamista.
- Varmista, että moottori ei ole kuuma, kun laitat koneen varastoon.
- Varmista, ettei koneessa ole löystyneitä tai vaurioituneita osia. Mikäli tarpeen, suorita seuraavat vaiheet/ohjeet:
  - Vaihda vaurioituneet osat.
  - Kiristä pultit.
  - Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Varastoi konetta kuivassa paikassa.

FI

- Varmista, että lapset eivät pääse lähelle konetta.

6 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kahva ei ole oikeassa asennossa.	Pultteja ei ole asetettu oikein.	Säädä kahvan korkeus ja varmista, että nupit ja pultit on kohdistettu oikein.
Kone ei käynnisty.	Akun varaus on vähäinen.	Lataa akku.
	Sankakytkin on viallinen.	Vaihda sankakytkin.
	Akun avain ei ole paikoillaan.	Aseta akun avain paikoilleen.
Kone leikkaa ruohon epätasaisesti.	Nurmikko on karkeaa.	Tarkista leikkuualue.
	Terän korkeutta ei ole asetettu oikein.	Siirrä pyörät korkeampaan asentoon.
Laite ei silppua kunnolla.	Märät leikkuujätteet tarttuvat koteloon.	Odota ruohon kuivumista ennen leikkaamista.
	Silppuamisosa puuttuu.	Asenna silppuamisosa.
Konetta on raskas työntää.	Ruoho on liian pitkää tai terä on liian matalalla.	Nosta terän korkeutta.
	Ruohonkerääjä ja terä laahautuvat tiheää ruohoa leikatessa.	Tyhjennä leikkuujäte ruohonkerääjästä.
Kone tärisee kovasti.	Terä on epätasapainossa tai kulunut.	Vaihda terä.
	Moottorin akseli on taipunut.	1. Pysäytä moottori. 2. Irrota turva-avain ja akku. 3. Irrota virtalähde. 4. Tarkasta vauriot. 5. Korjaa kone ennen uudelleen käynnistämistä.
Kone sammuu leikkaamisen aikana.	Terä on liian matalalla.	Nosta terän korkeutta.
	Akussa ei ole virtaa.	Lataa akku.
	Leikkuujätteet tarttuvat koteloon tai terään.	Irrota akku koneesta ja tarkasta kotelo.
	Koneen käyttölämpötila on liian korkea.	Anna koneen jäähtyä.

* Jos et löydä ratkaisua ongelmaasi, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

7 TEKNISET TIEDOT

Jännite	48 V
Joutokäyntinopeus	3600 / min
Leikkuuleveys	410 mm
Leikkuukorkeus	25 - 80 mm
Ruohonkerääjän tilavuus	50 L
Paino (ilman akkua)	18,8 kg
Mitattu äänenpainetaso	L_{pA}= 68 dB (A)
Mitattu äänitehotaso	L_{wA}= 88 dB (A)
Taattu äänitehotaso	$L_{wA.d}$= 91 dB (A)
Tärinä	< 5 m/s^2
Akun malli	BAM701 ja muut BAM-sarjat
Laturin malli	CAM805 ja muut CAM-sarjat

8 TAKUU

(Täydelliset takuuehdot löytyvät Powerworks verkkosivustolta)

. Powerworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

9 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Osoite:	No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Kiina.

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi:	Peter Söderström
Osoite:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka:	Ruohonleikkuri
Malli:	LME364
Sarjanumero:	Katso tuotteen tyyppikilpi
Valmistusvuosi:	Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
  - 2014/30/EU (EMC-direktiivi)
  - 2000/14/EY (meludirektiivi) mukaan lukien muutokset (2005/88/EY)

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja eurooppalaisia standardeja (osia/artikloja) on käytetty:

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Mitattu äänentehotaso:	88 dB (A)
Taattu äänentehotaso:	91 dB (A)

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

EY-tyyppihyväksyntä 2000/14/EY: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 München Saksa

Paikka, päiväys: Changzhou, 20171207	Allekirjoitus: Ted Qu, Laatujohtaja

FI

1 Beskrivning.....47
1.1 Syfte..... 47
1.2 Översikt..... 47
2 Säkerhet..... 47
3 Installation..... 47
3.1 Packa upp maskinen..... 47
3.2 Fälla upp och justera det nedre handtaget..... 47
3.3 Montera det övre handtaget 47
3.4 Installera gräsuppsamlaren..... 47
3.5 Installera kompostpluggen..... 48
3.6 Ställa in höjden på kniven..... 48
3.7 Montera batteripaketet..... 48
3.8 Ta ut batteripaketet..... 48
4 Användning..... 48
4.1 Starta maskinen..... 48
4.2 Stänga av maskinen.....48
4.3 Tömma gräsuppsamlaren..... 48
4.4 Klippa i sluttningar.....48
4.5 Tips vid användning..... 49
5 Underhåll..... 49
5.1 Allmänt underhåll.....49
5.2 Smörjning..... 49
5.3 Byta ut kniven.....49
5.4 Förvara maskinen.....49
6 Felsökning..... 50
7 Tekniska data..... 50
8 Garanti.....50
9 EG-försäkran om överensstämmelse..... 51

SV

1 BESKRIVNING

1.1 SYFTE

Maskinen används för icke-professionell gräsklippning. Kniven måste vara ungefär parallellt med marken. Alla fyra hjul måste vidröra marken under klippningen.

1.2 ÖVERSIKT

Figur 1-10.

1 Snabbupplåsningsspak
2 Nedre handtag
3 Övre handtag
4 Ratt
5 Kamlås
6 Gräsuppsamlare
7 Bakre tömningsdörr
8 Kompostplugg
9 Höjdjusteringsknapp
10 Batteridörr
11 Batteripaket
12 Säkerhetsnyckel
13 Start-knapp
14 Säkerhetsbrytare
15 Framhjul
16 Bakhjul
17 Slits
18 Monteringsskruv
19 Distans
20 Kniv

2 SÄKERHET

⚠ VARNING

Se till att utföra/följa alla säkerhetsanvisningar.

Se säkerhetshandboken.

3 INSTALLATION

⚠ VARNING

Byt inte ut eller använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.

⚠ VARNING

Sätt inte i säkerhetsnyckeln eller batteripaketet innan alla delar monteras.

3.1 PACKA UPP MASKINEN

⚠ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

⚠ VARNING

- Använd inte maskinen om någon del är skadad.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om någon del är skadad eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Kassera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

3.2 FÄLLA UPP OCH JUSTERA DET NEDRE HANDTAGET

Figur 2.

1. Dra upp och bak det övre handtaget för att lyfta handtaget till användningspositionen. Kontrollera att handtagen klickar på plats riktigt.
2. Dra åt det nedre handtaget med snabbupplåsningsspakarna på båda sidorna.

ℹ NOTERA

Kontrollera att de två handtagen är i samma position.

⚠ VARNING

Skada inte kablarna när handtaget fälls in eller ut.

3.3 MONTERA DET ÖVRE HANDTAGET

Figur 3.

1. Rikta in hålen i det övre och det nedre handtaget.
2. Sätt i kamlåsen i hålen.
3. Dra åt rattarna på kamlåsen.
4. Gör samma sak på andra sidan.

3.4 INSTALLERA GRÄSUPPSAMLAREN

Figur 4.

1. Avlägsna kompostpluggen.
2. Öppna den bakre utmatningsdörren och håll den.
3. Håll gräsuppsamlaren med handtaget och sätt krokarna över slitsarna.

4. Stäng den bakre utmatningsdörren.

3.5 INSTALLERA KOMPOSTPLUGGEN

Figur 5.

1. Avlägsna gräsuppsamlaren.
2. Öppna den bakre utmatningsdörren och håll den.
3. Håll kompostpluggen med handtaget och sätt den in i utmatningstratten.
4. Stäng den bakre utmatningsdörren.

3.6 STÄLLA IN HÖJDEN PÅ KNIVEN

Maskinen kan ställas in på olika knivhöjder.

Figur 6.

1. Tryck på höjdjusteringsknappen, flytta höjdjusteringsväxeln till ett högre läge för att öka knivhöjden.
2. Tryck på höjdjusteringsknappen, flytta höjdjusteringsväxeln till ett lägre läge för att minska öka knivhöjden.

SV

3.7 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 7.

⚠ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Öppna batteriluckan.
2. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
3. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
4. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.
5. Stäng batteriluckan.

ℹ NOTERA

Motorn startar bara när säkerhetsnyckeln sätts i.

3.8 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 7.

1. Öppna batteriluckan.
2. Ta ut säkerhetsnyckeln.
3. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
4. Ta ut batteripaketet från maskinen.

4 ANVÄNDNING

⚠ VARNING

Bär ögonskydd under användning.

4.1 STARTA MASKINEN

Figur 8.

1. Sätt i säkerhetsnyckeln.
2. Tryck på och håll in startknappen.
3. Samtidigt som startknappen hålls inne drar du säkerhetsbrytaren mot handtagsstången.
4. Släpp startknappen för att starta maskinen.

4.2 STÄNGA AV MASKINEN

Figur 8.

1. Släpp säkerhetsbrytaren för att stoppa maskinen.

⚠ VARNING

Vänta tills knivarna stoppar helt innan maskinen startas igen. Stäng inte av och sätt på maskinen snabbt.

⚠ VARNING

Avlägsna alltid säkerhetsnyckeln och batteripaketet efter att arbetet har avslutats.

4.3 TÖMMA GRÄSUPPSAMLAREN

Figur 9.

1. Stäng av maskinen.
2. Ta ut säkerhetsnyckeln.
3. Ta ut batteripaketet.
4. Öppna den bakre utmatningsdörren och håll den.
5. Håll gräsuppsamlaren med handtaget och haka loss krokarna från slitsarna.
6. Stäng den bakre utmatningsdörren.
7. Töm gräsuppsamlaren.

4.4 KLIPPA I SLUTTNINGAR

⚠ VARNING

Klipp inte i sluttningar med en lutning över 15°. Om du känner dig obekväm, klipp inte i en sluttning.

⚠ VARNING

Håll en låg självgående hastighet när du klipper i en sluttning.

- Gå inte upp- och nedför i en sluttning när du klipper i sidled i sluttningen. Var försiktig när du byter riktning i en sluttning.
- Kontrollera att det inte finns hål, hjulspår och stenar eller andra dolda objekt som kan göra att du ramlar. Avlägsna alla hinder som stenar och grenar.
- Se till att du står stadigt. Om du tappar balansen, släpp säkerhetsbrytaren på en gång.
- Klipp inte nära lutningar, diken eller upphöjningar.

4.5 TIPS VID ANVÄNDNING

- Använd alltid startknappen eller säkerhetsbrytaren.
- Luta inte maskinen när den startas.
- Placera aldrig händer eller fötter nära eller under roterande delar.
- Håll utmatningstratten ren.
- Klipp inte blött gräs.
- Högre knivhöjd krävs för nytt och tjockt gräs.
- Rengör undersidan av klippdäcket efter varje användning. Avlägsna klippt gräs, löv, smuts eller annat skräp.

5 UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteripaketet ur maskinen innan underhåll utförs.

⚠ VARNING

Håll motorn och batteripaketet fria från gräs, löv och för mycket smörja.

⚠ OBSERVERA

Använd endast godkända reservdelar.

⚠ OBSERVERA

Se till att bromsvätska, bensin och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

⚠ OBSERVERA

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plasthöljet eller komponenter.

5.1 ALLMÄNT UNDERHÅLL

- Före varje användning, undersök maskinen efter skada, delar som saknas eller lösa delar som skruvar, muttrar, bultar och lock.
- Dra åt alla fästen och lock.
- Rengör maskinen med en torr trasa. Använd inte vatten.

5.2 SMÖRJNING

Applicera tillräcklig mängd högvärdigt smörjmedel på alla lager. Mer smörjmedel på lagren behövs inte under normala driftvillkor.

⚠ VARNING

Smörj inte hjulkomponenterna. Smörjning kan orsaka skada på hjulkomponenterna under drift.

5.3 BYTA UT KNIVEN

Figur 10.

⚠ VARNING

Använd endast godkända ersättningsknivar.

⚠ VARNING

Använd tjocka handskar eller linda en trasa runt kniven när du tar på den.

1. Stäng av maskinen.
2. Se till att knivarna har stannat helt.
3. Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteriet.
4. Lägg maskinen på sidan.
5. Använd en träbit för att förhindra att kniven rör på sig.
6. Ta bort monteringsskruven och avståndsbrickorna med en nyckel eller hylsa.
7. Avlägsna kniven.
8. Installera den nya kniven. Se till att de upphöjda punkterna hakar i hålen i kniven.
9. Sätt i monteringsskruven och avståndsbrickorna och dra åt dem.

5.4 FÖRVARA MASKINEN

- Rengör maskinen innan den ställs undan för förvaring.
- Kontrollera att motorn inte är varm när du ställer undan maskinen.
- Se till att maskinen inte har några lösa eller skadade delar. Följ dessa steg/instruktioner om det är nödvändigt:
  - Byt skadade delar.
  - Dra åt skruvarna.
  - Tala med någon från ett godkänt servicecenter.
- Förvara maskinen i ett torrt utrymme.
- Säkerställ att barn inte kan komma nära maskinen.

6 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Handtaget är inte i position.	Bultarna är inte ihakade riktigt.	Justera höjden på handtaget och se till att rattarna och bultarna är korrekt inriktade.
Maskinen startar inte.	Batterikapacitet-en är låg.	Ladda batteriet.
	Säkerhetsbrytaren är trasig.	Byt ut säkerhetsbrytaren.
	Batterinyckeln sitter inte i.	Sätt i batterinyckeln.
Maskinen klipper gräs ojämnt.	Gräsmattan är ojämn.	Undersök klippområdet.
	Knivhöjden är inte riktigt inställd.	Flytta hjulen till en högre position.
Maskinen komposterar inte riktigt.	Klippt vått gräs sitter fast på däcket.	Vänta tills gräset har torkat innan det klipps.
	Kompostpluggen saknas.	Installera kompostpluggen.
Det går trögt att köra maskinen framåt.	Gräset är för högt eller knivhöjden är för låg.	Öka höjden på kniven.
	Gräsuppsamlaren och kniven drar in tjockt gräs.	Töm det klippta gräset från gräsuppsamlaren.
Maskinen vibrerar högt.	Kniven är obalanserad och utsliten.	Byt ut kniven.
	Motoraxeln är böjd.	1. Stoppa motorn. 2. Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteripaketet. 3. Koppla bort strömkällan. 4. Kontrollera om det finns några skador. 5. Reparera maskinen innan den startas igen.
Maskinen stoppar under klippningen.	Knivhöjden är för låg.	Öka höjden på kniven.
	Batteripaketet är urladdat.	Ladda batteriet.
	Klippt gräs sitter fast på däcket eller kniven.	Ta ut batteripaketet och kontrollera däcket.
	Maskinens drifttemperatur är för hög.	Låt maskinen svalna.

* Om du inte hittar en lösning på dessa problem, lämna in den i ett servicecenter.

7 TEKNISKA DATA

Spänning	48 V
Obelastad hastighet	3600 / min
Klippbredd	410 mm
Klipphöjd	25 - 80 mm
Gräsuppsamlarens kapacitet	50 L
Vikt (utan batteripacket)	18,8 kg
Uppmätt ljudtrycksnivå	L_{pA}= 68 dB(A)
Uppmätt ljudeffektnivå	L_{wA}= 88 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Vibration	< 5 m/s^2
Batterimodell	BAM701 och andra BAM-serier
Laddarmodell	CAM805 och andra CAM-serier

8 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på Powerworks webbplats)

Powerworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och slitdelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

SV

9 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Adress:	No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101, Kina.

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn:	Peter Söderström
Adress:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori:	Gräsklippare
Modell:	LME364
Serienummer:	Se produktens typskylt
Tillverkningsår:	Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
  - 2014/30/EU (EMC-direktivet)
  - 2000/14/EG (Bullerdirektivet) inkl. ändringar (2005/88/EG)

Dessutom försäkrar vi att följande (delar/klausuler av) europeiska harmoniserade standarder har använts:

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Uppmätt ljudeffektnivå:	88 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå:	91 dB(A)

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga VI i direktiv 2000/14/EG.

EG-typgodkännande enligt 2000/14/EG: TÜV Industrie Service GmbH (0036), Westendstrasse 199, DE-80339 München, Tyskland

Ort, datum: Changzhou, 20171207

Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

SV

Norsk

1 Beskrivelse..... 53
1.1 Formål..... 53
1.2 Oversikt..... 53
2 Sikkerhet..... 53
3 Installasjon..... 53
3.1 Utpakking av maskinen..... 53
3.2 Fold ut og juster nedre håndtak.....53
3.3 Installer øvre håndtak 53
3.4 Installer oppsamleren..... 53
3.5 Installer biopluggen..... 54
3.6 Still inn knivbladets høyde.....54
3.7 Installering av batteripakken.....54
3.8 Ta ut batteripakken.....54
4 Betjening..... 54
4.1 Starte maskinen..... 54
4.2 Stopp maskinen.....54
4.3 Tøm oppsamleren..... 54
4.4 Betjening i skråninger.....54
4.5 Tips for bruk..... 55
5 Vedlikehold.....55
5.1 Generelt vedlikehold.....55
5.2 Smøring.....55
5.3 Bytte knivblad..... 55
5.4 Sette bort maskinen til oppbevaring..... 55
6 Problemløsning..... 56
7 Tekniske data..... 56
8 Garanti.....57
9 EF-samsvarserklæring..... 57

NO

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Denne maskinen er beregnet på plenklipping til husholdninger. Knivbladet må være omtrent parallelt med bakken. All fire hjul må berøre bakken når du kjører gressklipperen.

1.2 OVERSIKT

Figur 1-10.

1 Spak med hurtiglås
2 Nedre håndtak
3 Øvre håndtak
4 Knott
5 Kamlås
6 Oppsamler
7 Bakre utkastluke
8 Bioplugg
9 Justeringsknapp for høyde
10 Batteriluke
11 Batteripakke
12 Sikkerhetsnøkkel
13 Startknapp
14 Koplingshendel
15 Fronthjul
16 Bakhjul
17 Spor
18 Monteringsskrue
19 Mellomlegg
20 Knivblad

2 SIKKERHET

⚠ ADVARSEL

Pass på at du følger alle sikkerhetsinstrukser.

Slå opp i sikkerhetshåndboken

3 INSTALLASJON

⚠ ADVARSEL

Tilbehør må ikke endres eller brukes dersom dette ikke blir anbefalt av produsenten.

⚠ ADVARSEL

Ikke sett inn sikkerhetsnøkkel eller batteripakke før du har montert alle delene.

3.1 UTPAKKING AV MASKINEN

⚠ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres på korrekt måte før du benytter den.

⚠ ADVARSEL

- Er noen av delene ødelagt, må du ikke bruke maskinen.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

3.2 FOLD UT OG JUSTER NEDRE HÅNDTAK

Figur 2.

1. Trekk det øvre håndtaket opp og bak for å løfte håndtaket i driftsposisjon. Sørg for at håndtakene klikker i posisjon riktig.
2. Stram det nedre håndtaket med spakene med hurtiglås på begge sider.

ℹ MERK

Pass på at de to håndtakene er i samme posisjon.

⚠ ADVARSEL

Unngå å skade ledningene når du folder håndtaket inn eller ut.

3.3 INSTALLER ØVRE HÅNDTAK

Figur 3.

1. Juster hullene i øvre og nedre håndtak så de er på linje.
2. Sett kamlåsene gjennom hullene.
3. Stram til knottene på kamlåsene.
4. Gjenta operasjonen på den andre siden.

3.4 INSTALLER OPPSAMLEREN

Figur 4.

1. Ta ut biopluggen.
2. Åpne luken til bakre utkast og hold den oppe.
3. Ta tak i oppsamlerhåndtaket og sett krokene på over sporene.

4. Lukk luken til bakre utkast.

3.5 INSTALLER BIOPLUGGEN

Figur 5:

1. Ta ut oppsamleren.
2. Åpne luken til bakre utkast og hold den oppe.
3. Hold biopluggen i håndtaket og sett den inn i utkastet.
4. Lukk luken til bakre utkast.

3.6 STILL INN KNIVBLADETS HØYDE

Maskinen kan stilles inn med ulike høyder på knivbladet.

Figur 6.

1. Skyv justeringsknappen for høyde, flytt justeringsgiret for høyde for å heve posisjonen for å øke høyden på knivbladet.
2. Skyv justeringsknappen for høyde, flytt justeringsgiret for høyde for å senke posisjonen for å redusere høyden på knivbladet.

3.7 INSTALLERING AV BATTERIPAKKEN

NO

Figur 7.

⚠ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Åpne batterilokket.
2. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
3. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
4. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.
5. Lukk batterilokket.

ℹ MERK

Motoren starter bare når du har satt inn sikkerhetsnøkkelen.

3.8 TA UT BATTERIPAKKEN.

Figur 7.

1. Åpne batterilokket.
2. Ta ut sikkerhetsnøkkelen.
3. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
4. Ta batteripakken ut av maskinen.

4 BETJENING

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid vernebriller når du bruker gressklipperen.

4.1 STARTE MASKINEN

Figur 8.

1. Sett inn sikkerhetsnøkkelen.
2. Skyv og hold på startknappen.
3. Mens du holder startknappen, drar du i koplingshendelen i retning håndtaket.
4. Slipp utløserknappen for å starte maskinen.

4.2 STOPP MASKINEN

Figur 8.

1. Slipp koplingshendelen for å stanse maskinen.

⚠ ADVARSEL

Vent til knivbladene har stoppet helt opp før du starter maskinen på nytt. Unngå å slå maskinen raskt av og på igjen.

⚠ ADVARSEL

Ta alltid ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken når du er ferdig med arbeidet.

4.3 TØM OPPSAMLEREN.

Figur 9.

1. Stopp maskinen.
2. Ta ut sikkerhetsnøkkelen.
3. Ta ut batteripakken.
4. Åpne luken til bakre utkast og hold den oppe.
5. Ta tak i oppsamlerhåndtaket og hekt den av sporene.
6. Lukk luken til bakre utkast.
7. Tøm oppsamleren.

4.4 BETJENING I SKRÅNINGER

⚠ ADVARSEL

Du må ikke klippe gress i bakker og skråninger med en helling på mer enn 15°. Hvis du ikke føler deg komfortabel med det, skal du ikke klippe gress i skråninger.

⚠ ADVARSEL

Sett maskinen på lav hastighet når du klipper gress i en skråning.

- Ikke gå rett opp og ned en skråning når du bruker gressklipperen. Vær forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Vær på utkikk etter hull, hjulspor, steiner og andre skjulte objekter som kan få deg til å falle. Fjern alle hindringer som steiner og greiner.
- Pass på at du står stabilt. Hvis du mister balansen, må du slippe koplingshendelen umiddelbart.
- Unngå å klippe gress i nærheten av bratte skrenter, grøfter eller fyllinger.

4.5 TIPS FOR BRUK

- Ikke forsøk å overstyre driften av startknappen eller dødmannsknappen.
- Unngå å sette maskinen på skrå når du starter den.
- Ikke plasser hender eller føtter under eller i nærheten av roterende deler.
- Hold utkastet fri for gress og planterester.
- Ikke klipp gress som er vått.
- Det er nødvendig å bruke høy skjæreavstand ved klipping av nytt eller tykt gress.
- Rengjør bunnen av gressklipperen hver gang du har brukt den. Fjern gressavklipp, blader, skitt og annet rusk.

5 VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL

Ta sikkerhetsnøkkel og batteripakke ut av maskinen før vedlikehold.

⚠ ADVARSEL

Hold motoren og batteripakken fri for gress, blader eller store mengder olje.

⚠ FORSIKTIG

Bruk bare godkjente reservedeler.

⚠ FORSIKTIG

Ikke la bremsevæske, bensin eller oljebaserte substanser komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade plasten og gjøre den umulig å reparere.

⚠ FORSIKTIG

Unngå å bruke sterke oppløsninger eller vaskemidler på plasthus eller deler.

5.1 GENERELT VEDLIKEHOLD

- Før du bruker produktet, må du kontrollere om det har skader, mangler eller løse deler, for eksempel skruer, muttere, bolter og hetter.
- Stram alle festemekanismer og hetter riktig.
- Rengjør maskinen med en tørr klut. Unngå bruk av vann.

5.2 SMØRING

Bruk tilstrekkelig mengde med smøreolje av høy kvalitet til alle kulelagre. Det er ikke nødvendig med ytterligere smøring under normale driftsforhold.

⚠ ADVARSEL

Ikke smør hjulkomponentene. Smøring kan forårsake skade på hjulkomponentene når maskinen er i bruk.

5.3 BYTTE KNIVBLAD

Figur 10.

⚠ ADVARSEL

Bruk bare godkjente reserveblader.

⚠ ADVARSEL

Ha på solide hansker eller bruk et stykke tøy rundt knivbladet når du tar på det.

1. Stopp maskinen.
2. Forsikre deg om at knivbladene har stoppet helt opp.
3. Ta alltid ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken.
4. Legg maskinen på siden.
5. Bruk et trestykke for å hindre at knivbladet beveger seg.
6. Ta ut monteringsskruen og avstandsstykkene ved hjelp av en unbraconøkkel eller pipenøkkel.
7. Ta av knivbladet.
8. Installer det nye knivbladet. Pass på at de hevede punktene kommer i inngrep med hullene i bladet.
9. Sett inn monteringsskruen og avstandsstykkene og stram den.

5.4 SETTE BORT MASKINEN TIL OPPBEVARING

- Rengjør maskinen før den settes til oppbevaring.
- Pass på at motoren ikke er varm når du stuer vekk maskinen.
- Pass på at maskinen ikke har løse eller ødelagte deler. Hvis nødvendig, følg disse instruksjonene:
  - Bytt ødelagte deler.
  - Stram til skruene.

- Ta kontakt med et godkjent servicesenter.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted.
- Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.

6 PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Håndtaket står ikke i riktig posisjon.	Skruene er ikke satt riktig inn.	Reguler høyden på håndtaket, og pass på at knotter og skruer er justert i forhold til hverandre.
Maskinen vil ikke starte.	Det er lite strøm på batteriet.	Lad opp batteripakken.
	Koplingshendelen er defekt.	Bytt koplingshendelen.
	Batterinøkkelen er ikke satt inn.	Sett inn batterinøkkelen.
Maskinen klipper gresset ujevnt.	Plenen er ujevn.	Undersøk klippeområdet.
	Høyden på knivbladet er ikke stilt inn riktig.	Flytt hjulene til en høyere stilling.
Maskinen strør ikke løv og avklipp på en ordentlig måte.	Vått gressavklipp klistrer seg til dekket.	Vent til gresset har tørket opp før du klipper det.
	Biopluggen mangler.	Installer biopluggen.
Maskinen er hard å skyve på.	Gresset er for høyt eller høyden på knivbladet er for lavt.	Øk høyden på knivbladet.
	Oppsamleren og knivbladet dras bortover i tykt gress.	Tøm oppsamleren for gressavklipp.
Maskinen vibrerer mye.	Knivbladet er ubalansert og slitt.	Bytt knivbladet.
	Motorakselen er bøyd.	1. Stopp motoren. 2. Ta alltid ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken. 3. Koble strømledningen fra stikkontakten. 4. Sjekk om det finnes skader. 5. Reparer maskinen før du starter den igjen.
Maskinen stopper under klipping.	Knivbladet står for lavt.	Øk høyden på knivbladet.
	Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.
	Gressavklipp klistrer seg på dekket eller knivbladet.	Ta ut batteripakken og kontroller dekket.
	Driftstemperaturen til maskinen er for høy.	La maskinen avkjøles.

* Hvis du ikke finner løsningen på problemene, kontakt servicesentret.

7 TEKNISKE DATA

Spenning	48 V
Hastighet uten belastning	3600 /min
Kuttebredde	410 mm
Kuttehøyde	25 - 80 mm
Kapasitet på oppsamler	50 L
Vekt (uten batteripakke)	18,8 kg
Målt lydtrykknivå	L_{pA}= 68 dB(A)
Målt lydeffektnivå	L_{wA}= 88 dB(A)
Garantert lydeffektnivå	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Vibrasjon	< 5 m/s^2

NO

Batterimodell	BAM701 og andre BAM-serier
Ladermodell	CAM805 og andre CAM-serier

8 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Powerworks nettsiden)

Garantien Powerworks er 3 år for produktet, og 2 år for batterier (forbruker / privat bruk) fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. Garantier som er misbrukt eller brukt på andre måter enn som beskrevet i brukerhåndboken kan ugyldiggjøres. Normal slitasje og slitte deler dekkes ikke av garantien. Den originale produsentgarantien påvirkes ikke av tilleggsgaranti fra en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbevis (kvittering).

9 EF-SAMSVARSERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresse:	No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101, Kina.

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn:	Peter Söderström
Adresse:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Vi erklærer herved at produktet

Kategori:	Gressklipper
Modell:	LME364
Serienummer:	Se typeetikett på produkt
Konstruksjonsår:	Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EC.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende EC-direktiver:
  - 2014/30/EU (EMC-direktivet)
  - 2000/14/EC (Støydirektivet) inkl. endringer (2005/88/EC)

I tillegg erklærer vi at følgende (deler/paragrafer i) de harmoniserte EU-standardene har vært brukt:

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Målt lydeffektnivå:	88 dB(A)
Garantert lydeffektnivå:	91 dB(A)

Metode for samsvarsvurdering for Annex VI, direktiv 2000/14/EC.

EC-typegodkjenning til 2000/14/EC: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 München Tyskland

Sted, dato: Changzhou, 20171207	Signatur: Ted Qu, Kvalitetsdirektør

NO

1 Beskrivelse..... 59
1.1 Formål..... 59
1.2 Oversigt..... 59
2 Sikkerhed..... 59
3 Installation..... 59
3.1 Pak maskinen ud.....59
3.2 Fold ud, og justér det nedre håndtag..... 59
3.3 Montér det øvre håndtag 59
3.4 Monter græsfangeren.....59
3.5 Sæt proppen i.....60
3.6 Indstil af klingens højde.....60
3.7 Sæt batteripakken i..... 60
3.8 Fjern batteripakken.....60
4 Betjening..... 60
4.1 Start maskinen..... 60
4.2 Stop maskinen.....60
4.3 Tøm græsfangeren.....60
4.4 Brug af græsslåmaskinen på skråninger..60
4.5 Tips til brug.....61
5 Vedligeholdelse..... 61
5.1 Generel vedligeholdelse.....61
5.2 Smøring.....61
5.3 Skift klingen..... 61
5.4 Opbevaring af maskinen..... 61
6 Fejlfinding..... 62
7 Tekniske data..... 62
8 Garanti.....62
9 EF-overensstemmelseserklæring..... 63

DA

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Denne maskine bruges til, at slå græsset til private hjem. Klingen skal ca. være parallelt med jorden. Alle fire hjul skal røre jorden, når græsset slås.

1.2 OVERSIGT

Figur 1-10.

1 Kvikbespændingshåndtag
2 Nedre håndtag
3 Øvre håndtag
4 Spændeknop
5 Låsepal
6 Græsfanger
7 Låge til bagudkast
8 Prop
9 Knap til højdeindstilling
10 Batteridæksel
11 Batteripakke
12 Sikkerhedsnøgle
13 Startknap
14 Afbryder
15 Forhjul
16 Baghjul
17 Rille
18 Monteringsskrue
19 Spændskive
20 Klinge

2 SIKKERHED

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at følge/overholde alle sikkerhedsanvisninger.

Se sikkerhedsvejledningen.

3 INSTALLATION

⚠ ADVARSEL

Produktet må ikke ændres, og eventuelt tilbehør, der ikke anbefales af fabrikanten, må ikke anvendes.

⚠ ADVARSEL

Sikkerhedsnøglen eller batteriet må ikke sættes i produktet, før alle delene er samlet.

3.1 PAK MASKINEN UD

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

⚠ ADVARSEL

- Hvis nogle dele er beskadige, må maskinen ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

3.2 FOLD UD, OG JUSTÉR DET NEDRE HÅNDTAG

Figur 2.

1. Træk op og tilbage i det øvre håndtag for at løfte håndtaget i arbejdsstilling. Sørg for at håndtagene klikker korrekt på plads.
2. Spænd det nedre håndtag fast med kvikbespændingshåndtagene på de to sider.

ℹ BEMÆRK

Sørg for, at de to håndtag er i den samme stilling.

⚠ ADVARSEL

Undgå, at beskadige kablerne, når du folder håndtaget ind og ud.

3.3 MONTÉR DET ØVRE HÅNDTAG

Figur 3.

1. Flugt hullerne på det øvre håndtag med hullerne i det nedre håndtag.
2. Stik låsepalerne gennem hullerne.
3. Stram knopperne på låsepalerne.
4. Gør det samme på den anden side.

3.4 MONTER GRÆSFANGEREN

Figur 4.

1. Fjern proppen.
2. Åbn lågen til bagudkastet, og hold den.
3. Hold græsfangeren i håndtaget, og sæt kroge i de dertil beregnede sprækker.

4. Luk lågen til bagudkastet.

3.5 SÆT PROPPEN I

Figur 5.

1. Fjern græsfangeren.
2. Åbn lågen til bagudstødningen, og hold den.
3. Hold proppen i håndtaget, og sæt den i udstødningsrøret.
4. Luk lågen til bagudstødningen.

3.6 INDSTIL AF KLINGENS HØJDE

Klingen på maskinen kan indstilles til forskellige højder.

Figur 6.

1. Tryk på knappen til højdeindstilling, flyt højdejusteringen til en højere stilling for at øge knivens højde over underlaget.
2. Tryk på knappen til højdeindstilling, flyt højdejusteringen til en lavere stilling for at mindske knivens højde over underlaget.

3.7 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figur 7.

⚠ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, bliv fortrolig med og følg anvisningerne i vejledningen til batteri og oplader.

1. Åbn lågen til batterirummet.
2. Flugt de hævede ribber på batteripakken med rillerne i batterirummet.
3. Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
4. Når du hører et klik, er batteripakken sat i.
5. Luk lågen til batterirummet.

ℹ BEMÆRK

Motoren kan kun starte, når sikkerhedsnøglen er sat i.

3.8 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 7.

1. Åbn lågen til batterirummet.
2. Tag sikkerhedsnøglen ud.
3. Hold batteriudløserknappen nede.
4. Tag batteripakken ud af maskinen.

4 BETJENING

⚠ ADVARSEL

Brug øjenbeskyttelse under brug.

4.1 START MASKINEN

Figur 8.

1. Sæt sikkerhedsnøglen i.
2. Hold startknappen nede.
3. Mens du holder startknappen nede, skal du trække afbryderen i retning af håndtaget.
4. Slip startknappen, for at starte maskinen.

4.2 STOP MASKINEN

Figur 8.

1. Slip afbryderen, for at stoppe maskinen.

⚠ ADVARSEL

Vent, indtil klingerne stopper helt, inden du starter maskinen igen. Maskinen må ikke slukkes og tændes lige efter hinanden.

⚠ ADVARSEL

Tag altid sikkerhedsnøglen og batteriet ud, når du er færdig med at bruge maskinen.

4.3 TØM GRÆSFANGEREN

Figur 9.

1. Stop maskinen.
2. Tag sikkerhedsnøglen ud.
3. Fjern batteripakken.
4. Åbn lågen til bagudkastet, og hold den.
5. Hold græsfangeren i håndtaget, og tag krogene ud af sprækkerne.
6. Luk lågen til bagudkastet.
7. Tøm græsfangeren.

4.4 BRUG AF GRÆSSLÅMASKINEN PÅ SKRÅNINGER

⚠ ADVARSEL

Græsslåmaskinen må ikke bruges på skråninger over 15°. Hvis du ikke er sikker på, hvordan en skråning skal klippes, skal du ikke klippe skråningen.

⚠ ADVARSEL

Hold en lav selvkørende hastighed, når du slår græs på en skråning.

- Gå ikke op og ned, når græsset på en skråning slås. Pas på, når du skifter retningen på en skråning.
- Hold øje med eventuelle hullerne, ujævnheder, sten og andre skjulte genstande, som du kan falde over. Fjern alle forhindringer, såsom sten og træstykker.
- Sørg for, at have et stabilt fodfæste. Hvis du kommer ud af balance, skal du straks slippe afbryderen.
- Undgå, at slå græs i nærheden af lodrette klippesider, grøfter og dæmninger.

4.5 TIPS TIL BRUG

- Prøv ikke at omgå startknappens eller sikkerhedskontaktens funktion.
- Vip ikke maskinen, når du starter den.
- Anbring ikke hænder eller fødder nær eller under drejende dele.
- Hold udkastet rent.
- Slå ikke vådt græs.
- På nyt eller tykt græs, skal knivhøjden hæves.
- Rengør bunden på klippeaggregatet efter hver brug. Fjern græs, blade, snavs og andet skidt.

5 VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL

Tag batteriet og sikkerhedsnøglen ud af maskinen inden vedligeholdelse.

⚠ ADVARSEL

Hold motoren og batteripakken fri for græs, blade eller for meget fedt.

⚠ FORSIGTIG

Brug kun godkendte reservedele.

⚠ FORSIGTIG

Lad ikke bremsevæske, benzin, råoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

⚠ FORSIGTIG

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

5.1 GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

- Inden hver brug, skal maskinen undersøges for beskadigede, manglende eller løse dele, såsom skruer, møtrikker, bolte og hætter.
- Spænd alle skruer og hætter ordentligt.
- Rengør maskinen med en tør klud. Brug ikke vand.

5.2 SMØRING

Påfør en tilstrækkelig mængde højkvalitets-smøremiddel på alle lejer. Under normale driftsforhold, kræves der ikke yderligere lejesmøring.

⚠ ADVARSEL

Smør ikke hjuldelene. Smøring kan beskadige hjuldelene under drift.

5.3 SKIFT KLINGEN

Figur 10.

⚠ ADVARSEL

Brug kun godkendte reserveklinger.

⚠ ADVARSEL

Brug kraftige handsker eller vikl en klud om klingen, når den håndteres.

1. Stop maskinen.
2. Sørg for, at klingen stopper helt.
3. Fjern sikkerhedslåsen og batteripakken.
4. Vend maskinen om på siden.
5. Sæt klingen i spænd med et stykke træ, så den ikke drejer rundt.
6. Fjern monteringsskruen og spændskiven med en skruenøgle eller topnøgle.
7. Tag klingen af.
8. Sæt den nye klinge på. Sørg for, at de hævede tapper passer ind i hullerne i klingen.
9. Sæt monteringsskruen og spændskiverne på og spænd den.

5.4 OPBEVARING AF MASKINEN

- Rengør maskinen før opbevaring.
- Sørg for, at motoren ikke er varm, når maskinen stilles væk.
- Sørg for, at maskinen ikke har løse eller beskadigede dele. Hvis nødvendigt, skal du udføre disse trin/instruktioner:
  - Udskift de beskadigede dele.
  - Spænd boltene.
  - Forhør dig hos en person på et autoriseret servicecenter.
- Opbevar maskinen på et tørt sted.
- Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen.

6 FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Håndtaget er ikke på plads.	Boltene er ikke strammet ordentligt.	Juster håndtagets højde og sørg for, at spændeknopperne og boltene strammes ordentligt.
Maskinen starter ikke.	Batteriniveauet er lavt.	Oplad batteriet.
	Afbryderen er defekt.	Skift afbryderen.
	Batteri-nøglen er ikke sat i.	Sæt batteri-nøglen i.
Maskinen slår græsset ujævnt.	Plænen er ru.	Undersøg græsområdet, der skal slås.
	Klingehøjden er ikke indstillet korrekt.	Sæt hjulene højere op.
Maskinen slår ikke græsset ordentligt.	Vådt græs har sat sig fast på klippeaggregatet.	Vent med at slå græsset indtil det er tørt.
	Proppen mangler.	Sæt proppen på.
Maskinen er svær at skubbe.	Græsset er for højt, eller klingehøjden er for lav.	Hæv klingehøjden.
	Græsfangeren og klingen er fanget i tykt græs.	Tøm græsfangeren for græs.
Maskinen vibrerer meget.	Klingen er ude af balance og slidt.	Skift klingen.
	Motorakslen er bøjet.	1. Stop maskinen. 2. Tag sikkerhedsnøglen og batteripakken ud. 3. Afbryd strømkilden. 4. Se maskinen efter for skader. 5. Reparer maskinen, inden den startes igen.
Maskinen stopper, når græsset slås.	Klingehøjden er for lav.	Hæv klingehøjden.
	Batteriet er ude af drift.	Oplad batteriet.
	Græs sidder fast i klippeaggregatet eller på klingen.	Tag batteripakken ud, og kontroller klippeaggregatet.
	Maskinens driftstemperatur er for høj.	Nedkøl maskinen.

* Hvis du ikke kan finde løsningen på disse problemer, skal du kontakte et servicecenter.

7 TEKNISKE DATA

Spænding	48 V
Hastighed uden belastning	3600 o./min
Klippebredde	410 mm
Klippehøjde	25 - 80 mm
Græsfangerens kapacitet	50 l
Vægt (uden batteripakke)	18,8 kg
Målt lydtrykniveau	L_{pA}= 68 dB (A)
Målt lydeffektniveau	L_{wA}= 88 dB (A)
Garanteret lydeffektniveau	$L_{wA.d}$= 91 dB (A)
Vibrationer	< 5 m/s^2
Batterimodel	BAM701 og andre BAM-serier
Opladermodel	CAM805 og andre CAM-serier

8 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på Powerworks hjemmesiden)

Garantien Powerworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

9 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresse:	Nr. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Kina.

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn:	Peter Söderström
Adresse:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori:	Græsslåmaskine
Model:	LME364
Serienummer:	Se typeskiltet på produktet
Produktionsår:	Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
  - 2014/30/EU (EMC-direktivet)
  - 2000/14/EF (støjdirektiv) herunder ændringer (2005/88/EF)

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) europæiske harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Målt lydeffektniveau	88 dB (A)
Garanteret lydeffektniveau:	91 dB (A)

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag VI direktiv 2000/14/EF.

EF-type i henhold til direktiv 2000/14/EF: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199, D-80339 München, Tyskland

Sted, dato: Changzhou, 20171207	Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

DA

Česky

1 Popis..... 65
1.1 Účel..... 65
1.2 Popis..... 65
2 Bezpečnost.....65
3 Instalace.....65
3.1 Rozbalení zařízení..... 65
3.2 Rozložení a přizpůsobení spodní rukojeti.....65
3.3 Instalace horní rukojeti 65
3.4 Instalace zachytávače trávy..... 65
3.5 Instalace mulčovací zátky..... 66
3.6 Nastavení výšky čepele.....66
3.7 Instalace akumulátoru..... 66
3.8 Vyjmutí akumulátoru.....66
4 Provoz..... 66
4.1 Spuštění stroje..... 66
4.2 Zastavení stroje.....66
4.3 Vyprázdnění zachytávače trávy..... 66
4.4 Práce ve svahu.....66
4.5 Provozní tipy.....67
5 Údržba.....67
5.1 Celková údržba..... 67
5.2 Mazání.....67
5.3 Výměna čepele.....67
5.4 Skladování stroje.....67
6 Odstraňování problémů.....68
7 Technické údaje..... 68
8 Záruka..... 68
9 ES prohlášení o shodě..... 69

CS

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Tento stroj se používá k sekání trávníků v domácnosti. Řezací čepel musí být přibližně rovnoběžně se zemí. Všechna čtyři kola se musí při sekání dotýkat země.

1.2 POPIS

Obrázek 1-10.

1 Rychlouvolňovací páčka
2 Dolní rukojeť
3 Horní rukojeť
4 Knoflík
5 Excentrický uzávěr
6 Zachytávač trávy
7 Zadní výstupní dvířka
8 Mulčovací zátka
9 Tlačítko pro nastavení výšky
10 Dvířka baterií
11 Akumulátor
12 Bezpečnostní klíč
13 Startovací tlačítko
14 Pákový spínač
15 Přední kolo
16 Zadní kolo
17 Štěrbina
18 Montážní šroub
19 Distanční vložka
20 Lišta

2 BEZPEČNOST

⚠ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že dodržujete všechny bezpečnostní pokyny.

Viz Bezpečnostní příručka.

3 INSTALACE

⚠ VAROVÁNÍ

Nezaměňujte ani nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje.

⚠ VAROVÁNÍ

Nevkládejte bezpečnostní klíč nebo akumulátor, dokud nenainstalujete všechny součásti.

3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

⚠ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou díly poškozeny, nepoužívejte stroj.
- Pokud nemáte všechny součásti, nepoužívejte stroj.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte všechny nesmontované díly z krabice.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a obal v souladu s místními předpisy.

3.2 ROZLOŽENÍ A PŘIZPŮSOBENÍ SPODNÍ RUKOJETI

Obrázek 2.

1. Vytáhněte a zatlačte horní rukojeť pro nastavení rukojeti do pracovní polohy. Ujistěte se, že rukojeti správně zapadnou do správné polohy.
2. Utáhněte dolní rukojeť pomocí rychlouvolňovacích páček na obou stranách.

ℹ POZNÁMKA

Ujistěte se, že obě rukojeti jsou ve stejné poloze.

⚠ VAROVÁNÍ

Nepoškoďte kabely při sklápění nebo odklápění rukojeti.

3.3 INSTALACE HORNÍ RUKOJETI

Obrázek 3.

1. Zarovnejte otvory v horní rukojeti a spodní rukojeti.
2. Vložte excentrické uzávěry do otvorů.
3. Utáhněte knoflíky na excentrických uzávěrech.
4. Proveďte stejnou činnost na druhé straně.

3.4 INSTALACE ZACHYTÁVAČE TRÁVY

Obrázek 4.

1. Odstraňte mulčovací zátku.
2. Otevřete zadní výstupní dvířka a podržte je.
3. Přidržte zachytávač trávy na jeho rukojeti a zaháknéte háčky do štěrbin.

4. Zavřete zadní výstupní dvířka.

3.5 INSTALACE MULČOVACÍ ZÁTKY

Obrázek 5.

1. Odstraňte zachytávač trávy.
2. Otevřete zadní výstupní dvířka a podržte je.
3. Uchopte mulčovací zátku za její rukojeť a vložte ji do výpustného žlabu.
4. Zavřete zadní výstupní dvířka.

3.6 NASTAVENÍ VÝŠKY ČEPELE

Čepel stroje lze nastavit na různé výšky.

Obrázek 6.

1. Stiskněte tlačítko pro nastavení výšky, přesuňte sestavu nastavení výšky do vyšší polohy pro zvýšení výšky čepele.
2. Stiskněte tlačítko pro nastavení výšky, přesuňte sestavu nastavení výšky do nižší polohy pro snížení výšky čepele.

3.7 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 7.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte baterii nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte stroj a počkejte, až se motor zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro baterii a nabíječku.

CS

1. Otevřete dvířka prostoru pro baterie.
2. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v prostoru pro baterie.
3. Zatlačte akumulátor do prostoru pro baterie, dokud baterie nezapadne na místo.
4. Když uslyšíte kliknutí, akumulátor je nainstalován.
5. Zavřete kryt prostoru pro baterie.

ℹ POZNÁMKA

Motor se spustí pouze po vložení bezpečnostního klíče.

3.8 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 7.

1. Otevřete dvířka prostoru pro baterie.
2. Vyjměte bezpečnostní klíč.
3. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění baterie.
4. Vyjměte akumulátor ze stroje.

4 PROVOZ

⚠ VAROVÁNÍ

Při práci používejte ochranu očí.

4.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 8.

1. Vložte bezpečnostní klíč.
2. Stiskněte a podržte startovací tlačítko.
3. Zatímco držíte startovací tlačítko zmáčknuté, posuňte pákový spínač ve směru řídítek.
4. Uvolněte startovací tlačítko pro nastartovaní stroje.

4.2 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 8.

1. Uvolněte pákový spínač pro zastavení stroje.

⚠ VAROVÁNÍ

Před opětovným spuštěním stroje počkejte, až se čepele zcela zastaví. Stroj rychle nevypínejte a nezapínejte.

⚠ VAROVÁNÍ

Po ukončení práce vždy vyjměte bezpečnostní klíč a akumulátor.

4.3 VYPRÁZDNĚNÍ ZACHYTÁVAČE TRÁVY

Obrázek 9.

1. Zastavte stroj.
2. Vyjměte bezpečnostní klíč.
3. Vyjměte akumulátor.
4. Otevřete zadní výstupní dvířka a podržte je.
5. Přidržte zachytávač trávy na jeho rukojeti a odhákněte jej ze štěrbin.
6. Zavřete zadní výstupní dvířka.
7. Vyprázdněte zachytávač trávy.

4.4 PRÁCE VE SVAHU

⚠ VAROVÁNÍ

Nesekejte ve svahu se sklonem větším než 15 °. Pokud se ve svahu necítíte pohodlně, nesekejte ve svahu.

⚠ VAROVÁNÍ

Během sekání ve svahu udržujte nízkou rychlost samohybného pohonu.

- Nejezděte po svahu nahoru a dolů, když sekáte napříč svahem. Buďte opatrní při změně směru ve svahu.
- Sledujte díry, vyjeté koleje, skály a další skryté předměty, které mohou způsobit pád. Odstraňte všechny překážky, jako jsou kameny a větve stromů.
- Ujistěte se, že máte stabilní postoj. Pokud jste v nerovnováze, okamžitě uvolněte pákový spínač.
- Nesekejte v blízkosti výsypů, příkopů nebo násypů.

4.5 PROVOZNÍ TIPY

- Nepokoušejte se přemostit funkci startovacího tlačítka nebo pákového spínače.
- Při spouštění stroj nenaklánějte.
- Nestrkejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod rotující části.
- Udržujte výpustný žlab čistý.
- Nesekejte mokrou trávu.
- Vyšší výška čepele je nutná pro novou nebo hustou trávu.
- Po každém použití vyčistěte spodní část sekačky. Odstraňte odřezky trávy, listy, nečistoty a další pozůstatky.

5 ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ

Před údržbou odstraňte ze zařízení bezpečnostní klíč a akumulátor.

⚠ VAROVÁNÍ

Udržujte motor a akumulátor bez trávy, listů nebo přílišné mastnoty.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze schválené náhradní díly.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby brzdové kapaliny, benzín nebo materiály na bázi ropy přišly do kontaktu s plastovými díly. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Na plastový kryt nebo součásti nepoužívejte silná rozpouštědla ani čistící prostředky.

5.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Před každým použitím zkontrolujte stroj, zda není poškozen, nechybí nebo nejsou uvolněné žádné díly, jako např. vruty, matice, šrouby a uzávěry.
- Správně utáhněte všechny spojovací prvky a uzávěry.
- Čistěte stroj suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu.

5.2 MAZÁNÍ

Naneste dostatečné množství vysoce kvalitního maziva na všechna ložiska. Žádné další mazání ložisek není nutné za běžných provozních podmínek.

⚠ VAROVÁNÍ

Nemažte součásti kola. Mazání může v provozu způsobit poškození součástí kola.

5.3 VÝMĚNA ČEPELE

Obrázek 10.

⚠ VAROVÁNÍ

Používejte pouze schválené náhradní čepele.

⚠ VAROVÁNÍ

Vždy si chraňte ruce pevnými rukavicemi nebo zabalením čepelí hadrem, když se jich dotýkáte.

1. Zastavte stroj.
2. Ujistěte se, že se čepele zcela zastaví.
3. Vyjměte bezpečnostní klíč a akumulátor.
4. Převraťte sekačku na boční stranu.
5. K zabránění pohybu čepele použijte kus dřeva.
6. Odstraňte montážní šroub a distanční vložky pomocí klíče nebo nástavce.
7. Vyjměte čepel.
8. Nainstalujte novou čepel. Ujistěte se, že vyvýšená místa zapadnou do otvorů v čepeli.
9. Vložte montážní šroub a distanční vložky a utáhněte.

5.4 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Před skladováním vyčistěte stroj.
- Před skladováním stroje se ujistěte, že motor není horký.
- Ujistěte se, že stroj nemá uvolněné nebo poškozené součásti. Pokud je to nutné, postupujte takto:
  - Vyměňte poškozené části.
  - Utáhněte šrouby.
  - Promluvte si s osobou ze schváleného servisního střediska.
- Skladujte stroj v suchém prostoru.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.

6 ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Rukojeť není ve správné poloze.	Šrouby nejsou správně osazené.	Nastavte výšku rukojeti a ujistěte se, že knoflíky a šrouby jsou správně zarovnány.
Stroj se nespustí.	Kapacita baterie je nízká.	Nabijte akumulátor.
	Pákový spínač je vadný.	Vyměňte pákový spínač.
	Bezpečnostní klíč není vložen.	Vložte bezpečnostní klíč.
Stroj řeže trávu nerovnoměrně.	Trávník je hrbolatý.	Zkontrolujte oblast sečení.
	Výška čepele není nastavena správně.	Posuňte kola do vyšší polohy.
Stroj správně nemulčuje.	Odřezky mokré trávy se nalepují na sekačku.	Před sečením počkejte, dokud tráva neuschne.
	Chybí mulčovací zátka.	Nainstalujte mulčovací zátku.
Stroj se těžko tlačí.	Tráva je příliš vysoká nebo je výška čepele příliš nízká.	Zvyšte nastavení výšky čepele.
	Zachytávač trávy a čepel se táhnou v tlusté trávě.	Odstraňte odřezky trávy ze zachytávače trávy.
Na stroji dochází k vysokým vibracím.	Čepel je nevyvážená a opotřebovaná.	Vyměňte čepel.
	Hřídel motoru je ohnutá.	1. Zastavte motor. 2. Vyjměte bezpečnostní klíč a akumulátor. 3. Odpojte napájecí zdroj. 4. Zkontrolujte poškození. 5. Opravte stroj dříve, než jej znovu spustíte.
Stroj se zastaví během sečení.	Výška čepele je příliš nízká.	Zvyšte nastavení výšky čepele.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Odřezky mokré trávy se nalepují na sekačku nebo čepel.	Vyjměte akumulátor a zkontrolujte sekačku.
	Provozní teplota stroje je příliš vysoká.	Stroj ochlaďte.

* Pokud řešení těchto problémů nemůžete najít, obraťte se na servisní středisko.

7 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	48 V
Otáčky naprázdno	3600 / min
Šířka řezu	410 mm
Výška řezu	25 - 80 mm
Kapacita zachytávače trávy	50 L
Hmotnost (bez akumulátoru)	18,8 kg
Měřená hladina akustického tlaku	L_{pA}= 68 dB(A)
Měřená hladina akustického výkonu	L_{wA}= 88 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Vibrace	< 5 m/s^2
Model baterie	BAM701 a další řady BAM
Typ nabíječky	CAM805 a další řady CAM

8 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na Powerworks webové stránce společnosti)

Záruka 3 roky na výrobek a 2 roky na baterie (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Powerworks Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použitý jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka

CS

nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrzenka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

9 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresa:	No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Čína.

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno:	Peter Söderström
Adresa:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie:	Sekačka na trávu
Model:	LME364
Výrobní číslo:	Viz štítek s označením výrobku
Rok výroby:	Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
  - 2014/30/EU (směrnice EMC)
  - 2000/14/ES (směrnice o hluku) včetně změn (2005/88/ES)

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Měřená hladina akustického výkonu:	88 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu:	91 dB(A)

Metoda posouzení shody s přílohou VI směrnice 2000/14/ES.

Schválení ES podle směrnice 2000/14/ES: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 Mnichov Německo

Místo, datum: Changzhou, 20171207	Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

1 Popis..... 71
1.1 Účel..... 71
1.2 Prehľad..... 71
2 Bezpečnosť..... 71
3 Inštalácia..... 71
3.1 Rozbalenie stroja.....71
3.2 Rozloženie a prispôsobenie spodnej rukoväte.....71
3.3 Inštalácia hornej rukoväte 71
3.4 Inštalácia zachytávača trávy..... 71
3.5 Inštalácia mulčovacej zátky.....72
3.6 Nastavenie výšky čepele.....72
3.7 Inštalácia akumulátora..... 72
3.8 Odstránenie akumulátora.....72
4 Obsluha.....72
4.1 Spustenie stroja.....72
4.2 Zastavenie stroja..... 72
4.3 Vyprázdnenie zachytávača trávy.....72
4.4 Práca na svahu..... 72
4.5 Prevádzkové tipy..... 73
5 Údržba.....73
5.1 Celková údržba..... 73
5.2 Mazanie.....73
5.3 Výmena čepele.....73
5.4 Stroj uskladnite.....73
6 Riešenie problémov.....74
7 Technické údaje..... 74
8 Záruka..... 74
9 Vyhlásenie o zhode ES..... 75

SK

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Tento stroj sa používa na kosenie trávnikov v domácnosti. Rezacia čepeľ musí byť približne rovnobežne so zemou. Všetky štyri kolesá sa musia pri kosení dotýkať zeme.

1.2 PREHĽAD

Obrázok 1-10.

1 Rýchlouvoľňovacia páčka
2 Dolná rukoväť
3 Horná rukoväť
4 Gombík
5 Excentrický uzáver
6 Zachytávač trávy
7 Zadné výstupné dvierka
8 Mulčovacia zátka
9 Tlačidlo pre nastavenie výšky
10 Dvierka pre batérie
11 Akumulátorová batéria
12 Bezpečnostný kľúč
13 Tlačidlo Štart
14 Pákový spínač
15 Predné koleso
16 Zadné koleso
17 Drážka
18 Montážna skrutka
19 Rozpera
20 Čepeľ

2 BEZPEČNOSŤ

⚠ VAROVANIE

Uistite sa, že dodržujete všetky bezpečnostné pokyny.

Pozrite si Bezpečnostnú príručku.

3 INŠTALÁCIA

⚠ VAROVANIE

Nezamieňajte ani nepoužívajte príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.

⚠ VAROVANIE

Nevkladajte bezpečnostný kľúč alebo akumulátor, kým nenainštalujete všetky súčasti.

3.1 ROZBALENIE STROJA

⚠ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste správne zostavili stroj.

⚠ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, nepoužívajte stroj.
- Ak nemáte všetky súčasti, nepoužívajte stroj.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Vyberte všetky nezmontované diely z krabice.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabicu a obal v súlade s miestnymi predpismi.

3.2 ROZLOŽENIE A PRISPÔSOBENIE SPODNEJ RUKOVÄTE

Obrázok 2.

1. Vytiahnite a zatlačte hornú rukoväť pre nastavenie rukoväte do pracovnej polohy. Uistite sa, že rukoväte správne zapadnú do správnej polohy.
2. Dotiahnite dolnú rukoväť pomocou rýchlouvoľňovacích páčok na oboch stranách.

ℹ POZNÁMKA

Uistite sa, že obe rukoväte sú v rovnakej polohe.

⚠ VAROVANIE

Nepoškoďte káble pri sklápaní alebo vyklápaní rukoväti.

SK

3.3 INŠTALÁCIA HORNEJ RUKOVÄTE

Obrázok 3.

1. Zarovnajte otvory v hornej a spodnej rukoväti.
2. Vložte excentrické uzávery do otvorov.
3. Dotiahnite gombíky na excentrických uzáveroch.
4. Vykonajte rovnakú činnosť na druhej strane.

3.4 INŠTALÁCIA ZACHYTÁVAČA TRÁVY

Obrázok 4.

1. Odstráňte mulčovaciu zátku.
2. Otvorte zadné výstupné dvierka a podržte ich.
3. Pridržte zachytávač trávy na jeho rukoväti a zaháknite háčiky do štrbín.
4. Zatvorte zadné výstupné dvierka.

3.5 INŠTALÁCIA MULČOVACEJ ZÁTKY

Obrázok 5.

1. Odstráňte zachytávač trávy.
2. Otvorte zadné výstupné dvierka a podržte ich.
3. Uchopte mulčovaciu zátku za jej rukoväť a vložte ju do výpustného žľabu.
4. Zatvorte zadné výstupné dvierka.

3.6 NASTAVENIE VÝŠKY ČEPELE

Čepeľ stroja je možné nastaviť na rôzne výšky.

Obrázok 6.

1. Stlačte tlačidlo pre nastavenie výšky, presuňte zostavu nastavenia výšky do vyššej polohy pre zvýšenie výšky čepele.
2. Stlačte tlačidlo pre nastavenie výšky, presuňte zostavu nastavenia výšky do nižšej polohy pre zníženie výšky čepele.

3.7 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 7.

⚠ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte batériu alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre batériu a nabíjačku.

1. Otvorte dvierka priestoru pre batérie.
2. Zarovnajte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore pre batérie.
3. Zatlačte akumulátor do priestoru pre batérie, kým batéria nezapadne na miesto.
4. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.
5. Zatvorte kryt pre batérie.

ℹ POZNÁMKA

Motor sa spustí iba po vložení bezpečnostného kľúča.

3.8 ODSTRÁNENIE AKUMULÁTORA

Obrázok 7.

1. Otvorte dvierka priestoru pre batérie.
2. Vyberte bezpečnostný kľúč.
3. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie batérie.
4. Vyberte akumulátor zo stroja.

4 OBSLUHA

⚠ VAROVANIE

Pri práci používajte ochranu očí.

4.1 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 8.

1. Vložte bezpečnostný kľúč.
2. Stlačte a podržte štartovacie tlačidlo.
3. Počas držania štartovacieho tlačidla, posuňte pákový spínač v smere riadidiel.
4. Uvoľnite štartovacie tlačidlo pre naštartovanie stroja.

4.2 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 8.

1. Uvoľnite pákový spínač pre zastavenie stroja.

⚠ VAROVANIE

Pred opätovným spustením stroja počkajte, až sa čepele celkom zastavia. Stroj rýchlo nevypínajte a nezapínajte.

⚠ VAROVANIE

Po ukončení práce vždy vyberte bezpečnostný kľúč a akumulátor.

4.3 VYPRÁZDNENIE ZACHYTÁVAČA TRÁVY

Obrázok 9.

1. Stroj zastavte.
2. Vyberte bezpečnostný kľúč.
3. Vyberte batériu.
4. Otvorte zadné výstupné dvierka a podržte ich.
5. Pridržte zachytávač trávy za jeho rukoväť a odháknite ho zo štrbín.
6. Zatvorte zadné výstupné dvierka.
7. Vyprázdnite zachytávač trávy.

4.4 PRÁCA NA SVAHU

⚠ VAROVANIE

Nekoste na svahu so sklonom, ktorý presahuje 15 °. Ak sa na svahu necítite pohodlne, nekoste na svahu.

⚠ VAROVANIE

Počas kosenia na svahu udržujte nízku rýchlosť samohybného pohonu.

SK

- Nejazdite po svahu hore a dole, keď kosíte naprieč svahom. Buďte opatrní pri zmene smeru na svahu.
- Sledujte diery, vyjazdené koľaje, skaly a ďalšie skryté predmety, ktoré môžu spôsobiť pád. Odstráňte všetky prekážky, ako sú kamene a konáre stromov.
- Uistite sa, že máte stabilný postoj. Ak ste v nerovnováhe, okamžite uvoľnite pákový spínač.
- Nekoste v blízkosti výsypov, priekop alebo násypov.

4.5 PREVÁDZKOVÉ TIPY

- Nepokúšajte sa premostiť funkciu štartovacieho tlačidla alebo pákového spínača.
- Pri spúšťaní stroj nenakláňajte.
- Nestrkajte ruky ani nohy do blízkosti alebo pod rotujúce časti.
- Udržujte výpustný žľab čistý.
- Nekoste mokrú trávu.
- Vyššia výška čepele je nutná pre novú nebo hrubú trávu.
- Po každom použití vyčistite spodnú časť kosačky. Odstráňte odrezky trávy, listy, nečistoty a ďalšie pozostatky.

5 ÚDRŽBA

⚠ VAROVANIE

Pred údržbou odstráňte zo zariadenia bezpečnostný kľúč a akumulátor.

⚠ VAROVANIE

Udržujte motor a akumulátor bez trávy, listov alebo prílišnej mastnoty.

⚠ VÝSTRAHA

Používajte iba schválené náhradné diely.

⚠ VÝSTRAHA

Nedovoľte, aby brzdové kvapaliny, benzín alebo materiály na báze ropy prišli do kontaktu s plastovými dielmi. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich používanie.

⚠ VÝSTRAHA

Na plastový kryt alebo súčasti nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

5.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Pred každým použitím skontrolujte stroj, či nie je poškodený, nechýbajú alebo nie sú uvoľnené žiadne diely, ako napr. skrutky, matice a uzávery.
- Správne dotiahnite všetky spojovacie prvky a uzávery.
- Čistite iba suchou handričkou. Nepoužívajte vodu.

5.2 MAZANIE

Naneste dostatočné množstvo vysokokvalitného maziva na všetky ložiská. Žiadne ďalšie mazanie ložísk nie je nutné pri bežných prevádzkových podmienkach.

⚠ VAROVANIE

Nemažte súčasti kolesa. Mazanie môže v prevádzke spôsobiť poškodeniu súčastí kolesa.

5.3 VÝMENA ČEPELE

Obrázok 10.

⚠ VAROVANIE

Používajte iba schválené náhradné čepele.

⚠ VAROVANIE

Vždy si chráňte ruky pevnými rukavicami alebo zabalením čepelí handrou, keď sa ich dotýkate.

1. Stroj zastavte.
2. Uistite sa, že sa čepele celkom zastavia.
3. Vyberte bezpečnostný kľúč a akumulátor.
4. Prevráťte kosačku na bočnú stranu.
5. Pre zabránenie pohybu čepele použite kus dreva.
6. Odstráňte montážnu skrutku a rozpery pomocou kľúča alebo nadstavca.
7. Vyberte čepeľ.
8. Nainštalujte novú čepeľ. Uistite sa, že vyvýšené miesta zapadnú do otvorov v čepeli.
9. Vložte montážnu skrutku a rozpery a dotiahnite.

5.4 STROJ USKLADNITE

- Pred skladovaním vyčistite stroj.
- Pred skladovaním stroja sa uistite, že motor nie je horúci.
- Uistite sa, že stroj nemá uvoľnené alebo poškodené súčasti. Ak je to nutné, postupujte takto:
  - Vymeňte poškodené časti.
  - Zatiahnite skrutky.
  - Hovorte s osobou zo schváleného servisného strediska.
- Skladujte stroj v suchom priestore.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.

6 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Rukoväť nie je v správnej polohe.	Skrutky nie sú správne osadené.	Nastavte výšku rukoväte a uistite sa, že gombíky a skrutky sú správne zarovnané.
Stroj sa nespustí.	Kapacita batérie je nízka.	Nabite akumulátor.
	Pákový spínač je chybný.	Vymeňte pákový spínač.
	Bezpečnostný kľúč nie je vložený.	Vložte bezpečnostný kľúč.
Stroj seká trávu nerovnomerne.	Trávnik je hrboľatý.	Skontrolujte oblasť kosenia.
	Výška čepele nie je správne nastavená.	Posuňte kolesá do vyššej polohy.
Stroj správne nemulčuje.	Odrezky mokrej trávy sa nalepujú na kosačku.	Pred kosením počkajte, kým tráva neuschne.
	Chýba mulčovacia zátka.	Nainštalujte mulčovaciu zátku.
Stroj sa ťažko tlačí.	Tráva je príliš vysoká alebo je výška čepele príliš nízka.	Zvýšte nastavenie výšky čepele.
	Zachytávač trávy a čepeľ sa ťahajú v hrubej tráve.	Odstráňte odrezky trávy zo zachytávača trávy.
Na stroji dochádza k vysokým vibráciám.	Čepeľ je nevyvážená a opotrebovaná.	Vymeňte nôž.
	Hriadeľ motora je ohnutý.	1. Zastavte motor. 2. Vyberte bezpečnostný kľúč a akumulátor. 3. Odpojte napájací zdroj. 4. Skontrolujte poškodenie. 5. Opravte stroj predtým, než ho znovu spustíte.
Stroj sa zastaví počas kosenia.	Výška čepele je príliš nízka.	Zvýšte nastavenie výšky čepele.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
	Odrezky mokrej trávy sa nalepujú na kosačku alebo čepeľ.	Vyberte akumulátor a skontrolujte kosačku.
	Prevádzková teplota stroja je príliš vysoká.	Stroj ochlaďte.

* Ak riešenie týchto problémov nemôžete nájsť, obráťte sa na servisné stredisko.

7 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	48 V
Rýchlosť bez zaťaženia	3600 / min
Šírka kosenia	410 mm
Výška kosenia	25 - 80 mm
Kapacita zachytávača trávy	50 L
Hmotnosť (bez akumulátora)	18,8 kg
Meraná hladina akustického tlaku	L_{pA}= 68 dB(A)
Meraná hladina akustického výkonu	L_{wA}= 88 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Vibrácie	< 5 m/s^2
Model batérie	BAM701 a ďalšie série BAM
Typ nabíjačky	CAM805 a ďalšie série CAM

8 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na Powerworks webovej stránke spoločnosti)

Záruka 3 roky na výrobok a 2 roky na batérie (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Powerworks Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, než popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a

SK

opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

9 VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Názov a adresa výrobcu:

Meno:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresa:	No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Čína.

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Meno:	Peter Söderström
Adresa:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Týmto vyhlasujeme, že výrobok

Skupina:	Kosačka na trávu
Model:	LME364
Výrobné číslo:	Pozrite si štítok s označením výrobku
Rok výroby:	Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
  - 2014/30/EU (smernica EMC)
  - 2000/14/ES (smernica o hluku) vrátane zmien (2005/88/ES)

Okrem toho prehlasujeme, že boli použité nasledujúce európske harmonizované normy (ich časti/doložky):

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Meraná hladina akustického výkonu:	88 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu:	91 dB(A)

Metóda posudzovania zhody s prílohou VI smernice 2000/14/ES.

Schválenie ES podľa smernice 2000/14/ES: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 Mníchov Německo

Miesto, dátum: Changzhou, 20171207

Podpis: Ted Qu, riaditeľ pre kvalitu

SK

1 Opis.....77
1.1 Namen.....77
1.2 Pregled.....77
2 Varnost.....77
3 Namestitev.....77
3.1 Razpakiranje naprave.....77
3.2 Razpiranje in nastavitev spodnjega ročaja.....77
3.3 Namestitev zgornjega ročaja 77
3.4 Nameščanje košare za travo.....77
3.5 Namestitev vtiča za mulčenje.....78
3.6 Namestitev višine rezila.....78
3.7 Namestitev akumulatorja.....78
3.8 Odstranitev akumulatorja.....78
4 Delovanje.....78
4.1 Zagon naprave.....78
4.2 Zaustavitev naprave.....78
4.3 Praznjenje košare za travo.....78
4.4 Košnja na pobočjih.....78
4.5 Nasveti za delovanje.....79
5 Vzdrževanje.....79
5.1 Splošno vzdrževanje.....79
5.2 Mazanje.....79
5.3 Zamenjava rezila.....79
5.4 Skladiščenje naprave.....79
6 Odpravljanje napak.....80
7 Tehnični podatki.....80
8 Garancija.....80
9 Izjava ES o skladnosti.....81

SL

1 OPIS

1.1 NAMEN

Kosilnica je namenjena košnji trave na domačih zelenicah in tratah. Rezilo kosilnice mora biti približno vzporedno s tlemi. Med košnjo se morajo vsa štiri kolesa dotikati tal.

1.2 PREGLED

Slika 1-10

1 Ročica za hitro sprostitev
2 Spodnji ročaj
3 Zgornji ročaj
4 Gumb
5 Zapora
6 Košara za travo
7 Vrata za izmet zadaj
8 Vtič za mulčenje
9 Gumb za nastavitev višine
10 Vrata akumulatorja
11 Akumulator
12 Varnostni ključ
13 Gumb za zagon
14 Stikalo za izpust
15 Sprednje kolo
16 Zadnje kolo
17 Reža
18 Pritrdilni vijak
19 Distančnik
20 Rezilo

2 VARNOST

⚠ OPOZORILO

Vedno v celoti upoštevajte navodila za uporabo.

Upoštevajte tudi varnostna navodila.

3 NAMESTITEV

⚠ OPOZORILO

Dodatne opreme, ki je ni priporočil proizvajalec, ne smete spremeniti ali izdelati sami.

⚠ OPOZORILO

Varnostnega ključa ali akumulatorja ne smete vstaviti, dokler niste sestavili vseh delov.

3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

⚠ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

⚠ OPOZORILO

- Če so deli poškodovani, naprave ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

3.2 RAZPIRANJE IN NASTAVITEV SPODNJEGA ROČAJA

Slika 2

1. Zgornji ročaj povlecite navzgor in nazaj, da ga dvignete v položaj za uporabo. Prepričajte se, da se ročaja pravilno zaskočita na mesto.
2. Privijte spodnji ročaj z ročicama za hitro sprostitev na obeh straneh.

ℹ OPOMBA

Prepričajte se, da sta ročaja v enakem položaju.

⚠ OPOZORILO

Pazite, da med razpiranjem in zlaganjem ročaja ne poškodujete kablov.

3.3 NAMESTITEV ZGORNJEGA ROČAJA

Slika 3

1. Poravnajte luknje v zgornjem in spodnjem ročaju.
2. Skozi luknjice vstavite zapore.
3. Na zapore privijte gumbe.
4. Postopek ponovite na drugi strani.

3.4 NAMEŠČANJE KOŠARE ZA TRAVO

Slika 4

1. Odstranite vtič za mulčenje.
2. Odprite vrata za izmet zadaj in jih pridržite.

3. Primite košaro za travo za njen ročaj in vstavite kavlje prek rež.
4. Zaprite vrata za izmet zadaj.

3.5 NAMESTITEV VTIČA ZA MULČENJE

Slika 5

1. Odstranite košaro za travo.
2. Odprite vrata za izmet zadaj in jih pridržite.
3. Primite vtič za mulčenje za njegov ročaj in ga namestite v izmetni žleb.
4. Zaprite vrata za izmet zadaj.

3.6 NAMESTITEV VIŠINE REZILA

Rezila vrtne kosilnice lahko nastavite na različne višine.

Slika 6

1. Pritisnite gumb za nastavitev višine in premaknite zobnik za nastavitev višine v višji položaj, da povišate višino rezila.
2. Pritisnite gumb za nastavitev višine in premaknite zobnik za nastavitev višine v nižji položaj, da znižate višino rezila.

3.7 NAMESTITEV AKUMULATORJA

Slika 7

⚠ OPOZORILO

- Če je akumulator ali polnilec poškodovan, ga zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulator.
- Temeljito preberite navodila v priročniku za akumulator in polnilnik, seznanite se z njimi in jih upoštevajte.

SL

1. Odprite vrata akumulatorja.
2. Dvižne zavihke na akumulatorju poravnajte z utori na akumulatorju.
3. Akumulator potisnite v prostor za akumulator, dokler se ne usede na svoje mesto.
4. Ko slišite klik, je akumulator nameščen.
5. Zaprite vrata akumulatorja.

ℹ OPOMBA

Motor se zažene šele takrat, ko vstavite varnosti ključ.

3.8 ODSTRANITEV AKUMULATORJA

Slika 7

1. Odprite vrata akumulatorja.
2. Izvlecite varnosti ključ.
3. Potisnite in držite gumb za sprostitev akumulatorja.
4. Odstranite akumulator iz naprave.

4 DELOVANJE

⚠ OPOZORILO

Med košnjo trave nosite zaščitna očala.

4.1 ZAGON NAPRAVE

Slika 8

1. Vstavite varnosti ključ.
2. Pritisnite in pridržite gumb za zagon kosilnice.
3. Medtem ko držite gumb za zagon, povlecite stikalo za izpust v smeri krmila.
4. Spustite gumb za zagon, da zaženete kosilnico.

4.2 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

Slika 8

1. Spustite stikalo za izpust, da zaustavite napravo.

⚠ OPOZORILO

Preden znova zaženete napravo, počakajte, da se rezila popolnoma zaustavijo. Naprave ne smete hitro izklopiti in jo znova vklopiti.

⚠ OPOZORILO

Po končanem opravilu vedno odstranite varnostni ključ in akumulator.

4.3 PRAZNJENJE KOŠARE ZA TRAVO

Slika 9

1. Zaustavite napravo.
2. Izvlecite varnosti ključ.
3. Odstranite baterijo.
4. Odprite vrata za izmet zadaj in jih pridržite.
5. Primite košaro za travo za ročaj in jo snemite z rež.
6. Zaprite vrata za izmet zadaj.
7. Izpraznite košaro za travo.

4.4 KOŠNJA NA POBOČJIH

⚠ OPOZORILO

Ne kosite na pobočjih, če je naklon večji od 15°. Če vam košnja na pobočjih predstavlja težave, tega ne počnite.

⚠ OPOZORILO

Pobočja kosite pri nizki hitrosti.

- Na pobočju ne kosite v smeri navzgor in navzdol. Ko spreminjate smer na pobočju, bodite zelo previdni.
- Bodite pozorni na luknje, korenine, kamne in druge skrite predmete, zaradi katerih lahko padete. Odstranite vse ovire, kot so skale in drevesne veje.
- Prepričajte se, da stojite trdno na tleh. Če izgubite ravnotežje, takoj spustite stikalo za izpust.
- Ne kosite v bližini depojev, jarkov ali nasipov.

4.5 NASVETI ZA DELOVANJE

- Ne poskušajte spremeniti delovanja gumba za zagon ali stikala za izpust.
- Ko zaženete kosilnico, je ne nagibajte.
- Rok in stopal ne postavljajte v bližino ali pod vrteče se dele kosilnice.
- Žleb za izmet mora biti čist.
- Če je trava mokra, je ne kosite.
- Če kosite novo ali gosto posajeno travo, nastavite rezilo višje.
- Po vsaki uporabi očistite dno kosišča kosilnice. Odstranite odrezano travo, listje, umazanijo in druge ostanke.

5 VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite varnostni ključ in akumulator iz naprave.

⚠ OPOZORILO

Poskrbite, da v motorju in prostoru za akumulator ni trave, listja ali preveč olja.

⚠ PREVIDNO

Uporabite le odobrene nadomestne dele.

⚠ PREVIDNO

Pazite, da plastični deli ne pridejo v stik z zavorno tekočino, bencinom ter materiali na naftni osnovi. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

⚠ PREVIDNO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

5.1 SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

- Pred vsako uporabo preverite, ali je kosilnica poškodovana, ali kateri deli, kot so vijaki, matice in pokrovčki, manjkajo oz. so zrahljani.
- Vse vezi in pokrovčke ustrezno zategnite.
- Kosilnico očistite s suho krpo. Ne uporabljajte vode.

5.2 MAZANJE

Vse tečaje namažite z dovolj veliko količino kakovostnega maziva. Pri običajnih pogojih delovanja dodatno mazanje ležajev ni potrebno.

⚠ OPOZORILO

Sestavnih delov koles ne mažite. Zaradi maziva se lahko sestavni deli koles med delovanjem poškodujejo.

5.3 ZAMENJAVA REZILA

Slika 10

⚠ OPOZORILO

Uporabite le odobrena nadomestna rezila.

⚠ OPOZORILO

Ko se dotaknete rezila, nosite debele rokavice ali okoli rezila ovijte krpo.

1. Zaustavite napravo.
2. Prepričajte se, da so se razila popolnoma ustavila.
3. Odstranite varnosti ključ in akumulator.
4. Nagnite kosilnico vstran.
5. Premikanje rezila preprečite s kosom lesa.
6. S ključem ali z obojko odstranite pritrdilni vijak in distančnike.
7. Odstranite rezilo.
8. Namestite novo rezilo. Prepričajte se, da so se dvignjene točke zataknile v odprtine na rezilu.
9. Vstavite pritrdilni vijak in distančnike ter jih privijte.

5.4 SKLADIŠČENJE NAPRAVE

- Pred skladiščenjem napravo očistite.
- Pri shranjevanju naprave se prepričajte, da je motor povsem hladen.
- Prepričajte se, da naprava nima zrahljanih ali poškodovanih delov. Po potrebi opravite naslednje korake:
  - Zamenjajte poškodovane dele.
  - Privijte vijake.
  - Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Napravo shranite na suhem mestu.
- Prepričajte se, da otroci ne morejo dostopati do naprave.

6 ODPRAVLJANJE NAPAK

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Ročaj ni v ustreznem položaju	Vijaki niso pravilno nameščeni.	Nastavite višino ročaja in se prepričajte, da so gumbi in vijaki ustrezno poravnani.
Naprava se ne zažene.	Akumulator je skoraj prazen.	Napolnite akumulator.
	Stikalo za izpust je okvarjeno.	Zamenjajte stikalo za izpust.
	Ključ akumulatorja ni vstavljen.	Vstavite ključ akumulatorja.
Kosilnica reže travo neenakomerno.	Trava je groba.	Preglejte območje za košnjo.
	Višina rezila ni nastavljena pravilno.	Prestavite kolesca na višji položaj.
Kosilnica ne mulči pravilno.	Odrezana mokra trava se je prilepila na košišče.	Pred košnjo počakajte, da se trava posuši.
	Vtič za mulčenje manjka.	Namestite vtič za mulčenje.
Premikanje kosilnice je oteženo.	Trava je previsoka ali pa je rezilo nastavljeno prenizko.	Nastavite rezilo višje.
	Košara za travo in rezilo potegneta noter debelo travo.	Odstranite odrezano travo iz košare za travo.
Kosilnica se močno trese.	Rezilo ni uravnoteženo in je obrabljeno.	Zamenjajte rezilo.
	Ojnica motorja je ukrivljena.	1. Zaustavite motor. 2. Odstranite varnosti ključ in akumulator. 3. Prekinite električno napajanje. 4. Preglejte, ali je ojnica poškodovana. 5. Preden znova zaženete motor, ga popravite.
Kosilnica med košnjo preneha delovati.	Rezilo je nastavljeno prenizko.	Nastavite rezilo višje.
	Akumulator je prazen.	Napolnite akumulator.
	Odrezana trava se je prilepila na košišče ali rezilo.	Odstranite akumulator iz preglejte košišče.
	Delovna temperatura kosilnice je previsoka.	Počakajte, da se kosilnica ohladi.

* Če s temi rešitvami ne odpravite obstoječe težave, se obrnite za pooblaščeni servis.

7 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	48 V
Ni obremenitvene hitrosti	3600 /min
Širina reza	410 mm
Višina reza	25 - 80 mm
Prostornina košare za travo	50 L
Teža (brez akumulatorja)	18,8 kg
Izmerjena raven hrupa	L_{pA}= 68 dB(A)
Izmerjena raven zvočne moči	L_{wA}= 88 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Vibracije	< 5 m/s^2
Model akumulatorja	BAM701 in druge serije BAM
Modela polnilca	CAM805 in druge serije CAM

8 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Powerworks spletni strani)

Garancija Powerworks je za izdelke triletna, za baterije pa dvoletna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva napake proizvodnje. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Garancija ne velja v primeru napačne uporabe ob neupoštevanju priročnika za uporabnike. Garancija ne pokriva običajne obrabe in obrabljenih delov. Dodatna garancija, ki jo lahko nudi prodajalec, ne vliva na garancijo proizvajalca.

SL

Za uveljavljanje garancije mora biti izdelke vrnjen na mesto prodaje, s priloženim dokazilom o nakupu (potrdilom o plačilu).

9 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca

Ime:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Naslov:	No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Kitajska.

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščena za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime:	Peter Söderström
Naslov:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija:	Vrtna kosilnica
Model:	LME364
Serijska številka:	Glejte nalepko s podatki o izdelku
Leto izdelave:	Glejte nalepko s podatki o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:
  - 2014/30/ES (Direktiva o elektromagnetni združljivosti)
  - 2000/14/ES (Direktiva o emisijah hrupa) vklj. s spremembami (2005/88/ES)

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti evropski usklajeni standardi (njihovi deli/klavzule):

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Izmerjena raven zvočne moči:	88 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči:	91 dB(A)

Način ugotavljanja skladnosti po Aneksu VI Direktive 2000/14/ES.

ES-homologacija v skladu s standardom 2000/14/ES: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 Munich Nemčija

Kraj, datum: Changzhou, 20171207	Podpis: Ted Qu, direktor za preverjanje kakovosti

SL

1 Opis..... 83
1.1 Svrha..... 83
1.2 Pregled..... 83
2 Sigurnost..... 83
3 Ugradnja..... 83
3.1 Vađenje stroja iz ambalaže..... 83
3.2 Otklopite i prilagodite donju dršku..... 83
3.3 Montirajte gornju ručku 83
3.4 Ugradnja hvatača za travu..... 83
3.5 Ugradnja zatvarača za malčiranje..... 84
3.6 Podešavanje visine noža..... 84
3.7 Umetnite bateriju..... 84
3.8 Uklonite baterijski modul..... 84
4 Rukovanje..... 84
4.1 Pokrenite stroj..... 84
4.2 Zaustavite stroj..... 84
4.3 Pražnjenje hvatača za travu..... 84
4.4 Upotreba na nizbrdici..... 84
4.5 Savjeti za rad..... 85
5 Održavanje..... 85
5.1 Općenito održavanje..... 85
5.2 Podmazivanje..... 85
5.3 Zamjena noža..... 85
5.4 Skladištenje stroja..... 85
6 Otklanjanje problema..... 86
7 Tehnički podaci..... 86
8 Jamstvo..... 87
9 EZ izjava o sukladnosti..... 87

HR

1 OPIS

1.1 SVRHA

Ovaj stroj koristi se za košenje trave u domaćinstvu. Rezni nož mora biti u približno usporednom položaju u odnosu na tlo. Sva četiri kotača moraju dodirivati tlo dok kosite.

1.2 PREGLED

Sl. 1-10

1 Ručica za brzo otpuštanje
2 Donja ručka
3 Gornja ručka
4 Gumb
5 Blokada ekscentra
6 Hvatač za travu
7 Vratašca stražnjeg ispusta
8 Zatvarač za malčiranje
9 Gumb za podešavanje visine
10 Vrata baterije
11 Baterijski modul
12 Sigurnosni ključ
13 Gumb za pokretanje
14 Sigurnosna sklopka
15 Prednji kotač
16 Stražnji kotač
17 Utor
18 Montažni vijak
19 Odstojnik
20 Nož

2 SIGURNOST

⚠ UPOZORENJE

Pazite da poštujete i pridržavate se svih upute u vezi sigurnosti.

Pogledajte priručnik za sigurnost.

3 UGRADNJA

⚠ UPOZORENJE

Nemojte mijenjati ili postavljati dodatke koje nije preporučio proizvođač.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte umetati sigurnosni ključ ili baterijski modul dok niste sastavili sve dijelove.

3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

⚠ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

⚠ UPOZORENJE

- Ako su dijelovi oštećeni, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili nedostaju, razgovarajte s osobljem u servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve ne sastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

3.2 OTKLOPITE I PRILAGODITE DONJU DRŠKU

Slika 2.

1. Povucite gornju dršku gore i prema natrag kak obiste ju podignuli u radni položaj. Pazite da drške kliknu kada sjednu na svoje mjesto.
2. Stegnite donju dršku ručicama za brzo otpuštanje na dvije strane.

ℹ NAPOMENA

Pazite da dvije ručke budu u istom položaju.

⚠ UPOZORENJE

Pazite da ne oštetite kabele dok preklapate ili rasklapate ručku.

3.3 MONTIRAJTE GORNJU RUČKU

Slika 3.

1. Poravnajte rupe na gornjoj ručki i donjoj ručki.
2. Provedite blokade ekscentara kroz rupe.
3. Stegnite gumbe na blokade ekscentra.
4. Provedite istu radnju na drugoj strani.

3.4 UGRADNJA HVATAČA ZA TRAVU

Slika 4.

1. Uklonite zatvarač za malčiranje.
2. Otvorite vrata stražnjeg ispusta i zadržite ih u tom položaju.
3. Držite hvatač trave za njegovu ručku i stavite kuke na u utore.

4. Zatvorite vrata stražnjeg izlaza.

3.5 UGRADNJA ZATVARAČA ZA MALČIRANJE

Slika 5.

1. Uklonite hvatač za travu.
2. Otvorite vrata stražnjeg ispusta i zadržite ih u tom položaju.
3. Držite zatvarač za malčiranje za ručku i postavite ga u izlazni nastavak.
4. Zatvorite vrata stražnjeg izlaza.

3.6 PODEŠAVANJE VISINE NOŽA

Nož na stroju može se podesiti na različite visine.

Slika 6.

1. Gurnite gumb za podešavanje visine, pomaknite zupčanik za podešavanje visine u viši položaj kako biste povećali visinu noža.
2. Gurnite gumb za podešavanje visine, pomaknite zupčanik za podešavanje visine u niži položaj kako biste smanjili visinu noža.

3.7 UMETNITE BATERIJU

Slika 7.

⚠ UPOZORENJE

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamijenite baterijski modul ili punjač.
- Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, usvojite i slijedite upute u priručniku za bateriju i punjač.

1. Otvorite pretinac baterije.
2. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u odjeljku za bateriju.
3. Gurnite baterijski modul u odjeljak za bateriju tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
4. Kad začujete klik, baterijski modul je ugrađen.
5. Zatvorite vratašca za baterije.

ℹ NAPOMENA

Motor će se pokrenuti samo kada je umetnut sigurnosni ključ.

3.8 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 7.

1. Otvorite pretinac baterije.
2. Izvadite sigurnosni ključ.
3. Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
4. Izvadite baterijski modul iz stroja.

4 RUKOVANJE

⚠ UPOZORENJE

Nosite zaštitu za oči tijekom rada.

4.1 POKRENITE STROJ

Slika 8.

1. Utaknite sigurnosni ključ.
2. Pritisnite i držite gumb za pokretanje.
3. Dok držite pritisnutim gumb za pokretanje, povucite sigurnosnu sklopku u smjeru šipke ručke.
4. Otpustite gumb za pokretanje da biste pokrenuli stroj.

4.2 ZAUSTAVITE STROJ

Slika 8.

1. Otpustite sigurnosnu sklopku da zaustavite rad stroja.

⚠ UPOZORENJE

Pričekajte da se noževi do kraja zaustave, tek tada ponovno pokrenite stroj. Nemojte isključiti kosilicu pa ju odmah uključiti.

⚠ UPOZORENJE

Izvadite sigurnosni ključ i baterijski modul kada završite s radom.

4.3 PRAŽNJENJE HVATAČA ZA TRAVU

Slika 9.

1. zaustavite rad stroja.
2. Izvadite sigurnosni ključ.
3. Uklonite baterijski modul.
4. Otvorite vrata stražnjeg ispusta i zadržite ih u tom položaju.
5. Držite hvatača trave za njegovu ručku i otkvačite ga od utora.
6. Zatvorite vrata stražnjeg izlaza.
7. Ispraznite hvatač za travu.

4.4 UPOTREBA NA NIZBRDICI

⚠ UPOZORENJE

Nemojte kositi na nizbrdici s nagibom većim od 15°. Ako se ne osjećate ugodno, nemojte kositi na nizbrdici.

⚠ UPOZORENJE

Držite nisku brzinu samostalnog pogona kada kosite na nizbrdici.

- Nemojte se pomicati gore-dolje po kosini kada kosite poprečno na nizbrdici. Budite pažljivi kad mijenjate smjer na nizbrdici.
- Pazite na rupe, korijenje, kamenje i druge skrivene predmete zbog kojih možete pasti. Uklonite prepreke kao što je kamenje i granje drveta.
- Pazite da stojite u stabilnom položaju. Ako izgubite ravnotežu, odmah otpustite sigurnosnu sklopku.
- Ne kosite blizu strmina, kanala ili nasipa.

4.5 SAVJETI ZA RAD

- Ne pokušavajte zaobići rad gumba za pokretanje i sigurnosne sklopke.
- Nemojte naginjati stroj za vrijeme pokretanja.
- Nemojte stavljati ruke ili stopala blizu ili ispod okretnih dijelova.
- Izlazni nastavak mora biti čist.
- Nemojte kositi mokru travu.
- Veća visina noža potrebna je za novu i debelu travu.
- Nakon svake upotrebe, očistite dno trupa kosilice. Uklonite ostatke trave, lišće, prljavštinu i ostale nečistoće.

5 ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE

Prije održavanja iz stroja izvadite sigurnosni ključ i baterijski modul.

⚠ UPOZORENJE

Na motoru i baterijskom modulu ne smije biti trave, čišća i previše masti.

⚠ OPREZ

Koristite samo odobrene zamjenske dijelove.

⚠ OPREZ

Pazite da kočiona tekućina, benzin i materijali na bazi nafte ne dođu u kontakt s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

⚠ OPREZ

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućištima ili dijelovima.

5.1 OPĆENITO ODRŽAVANJE

- Prije svake upotrebe, pregledajte ima li na stroju oštećenih, nedostajućih ili labavih dijelova kao što su vijci, matice i čepovi/poklopci.
- Pravilno stegnite sve vijke i čepove.
- Očistite stroj suhom krpom. Nemojte koristiti vodu.

5.2 PODMAZIVANJE

Na sve ležajeve nanesite dovoljnu količinu maziva visoke kvalitete. U uobičajenim uvjetima upotrebe nije potrebno dodatno podmazivanje ležajeva.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte podmazivati dijelove kotača. Podmazivanje može dovesti do oštećenja dijelova kotača za vrijeme rada.

5.3 ZAMJENA NOŽA

Slika 10.

⚠ UPOZORENJE

Upotrijebite samo odobrene zamjenske noževe.

⚠ UPOZORENJE

Nosite čvrste rukavice ili omotajte krpu oko noža prije nego ga dodirujete.

1. zaustavite rad stroja.
2. Uvjerite se da su se noževi potpuno zaustavili.
3. Uklonite sigurnosni ključ i baterijski modul.
4. Okrenite stroj na bok.
5. Koristeći komad drveta, onemogućite pomicanje noža.
6. Uklonite vijak za ugradnju koristeći ključ ili sličan alat.
7. Uklonite nož.
8. Ugradite novi nož. Pazite da uzdignuta mjesta zahvaćaju rupe na nožu.
9. Postavite vijak za ugradnju s odstojnicima i stegnite ih.

5.4 SKLADIŠTENJE STROJA

- Očistite stroj prije skladištenja.
- Pazite da motor nije vruć kada spremate stroj.
- Pazite da na stroju nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, provedite ovaj postupak/slijedite upute:
  - Zamijenite oštećene dijelove.
  - Stegnite vijke.
  - Razgovarajte s osobom u ovlaštenom servisnom centru.

- Stroj uskladištite u suhom području.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti u blizinu stroja.

6 OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ručka nije na svom mjestu.	Vijci nisu pravilno stegnuti.	Prilagodite visinu ručke i pobrinite se da su vijci i gumbi pravilno poravnati.
Stroj se ne može pokrenuti.	Kapacitet baterije je nizak.	Napunite baterijski modul.
	Sigurnosna sklopka je oštećena.	Zamijenite sigurnosnu sklopku.
	Ključ baterije nije umetnut.	Utaknite ključ za bateriju.
Stroj neravnomjerno sječe travu.	Travnjak je neravan.	Pregledajte područje košnje.
	Visina noža nije propisno podešena.	Premjestite kotače na viši položaj.
Stroj ne obavlja malčiranje kako treba.	Mokri ostaci trave zalijepljeni su za trup.	Pričekajte da se trava posuši, zatim nastavite s košnjom.
	Nema zatvarača za malčiranje.	Ugradite čep za malčiranje.
Stroj se teško gura.	Trava je previsoka ili je premala visina noža.	Povećajte visinu noža.
	Hvatač trave i nož zastaju u debeloj travi.	Ispraznite ostatke pokošene trave iz hvatača za travu.
Na stroju se javljaju jake vibracije.	Nož je neuravnotežen i istrošen.	Zamijenite nož.
	Vratilo motora je savijeno.	1. Zaustavite rad motora. 2. Uklonite sigurnosni ključ i baterijski modul. 3. Odvojite izvor električnog napajanja. 4. Pregledom potražite moguća oštećenja. 5. Otklonite kvar stroja prije njegova ponovnog pokretanja.
Stroj se zaustavlja za vrijeme košenja.	Visina noža je preniska.	Povećajte visinu noža.
	Baterijski modul je prazan.	Napunite baterijski modul.
	Ostavi trave zalijepljeni su za trup ili nož.	Izvadite baterijski modul i provjerite platformu.
	Radna temperatura stroja je previsoka.	Ohladite stroj.

* Ako ne možete pronaći rješenje za te probleme, otiđite u servisni centar.

7 TEHNIČKI PODACI

Napon	48 V
Brzina vrtnje bez opterećenja	3600 /min
Širina reza	410 mm
Visina reza	25 - 80 mm
Volumen hvatača za travu	50 L
Težina (bez baterijskog modula)	18,8 kg
Izmjerena razina tlaka zvuka	L_{pA}= 68 dB(A)
Izmjerena razina snage zvuka	L_{wA}= 88 dB(A)

HR

Zajamčena razina snage zvuka	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Vibracije	< 5 m/s^2
Model baterije	BAM701 i druge BAM serije
Model punjača	CAM805 i druge CAM serije

8 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Powerworks web stranici)

Powerworks Jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod i 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovim jamstvom obuhvaćene su greške u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva možete se popraviti ili zamijeniti novim. Uređaj koji se koristio na nepropisni način ili na način koji nije opisan u vlasničkom priručniku možda neće biti obuhvaćen ovim jamstvom. Normalno trošenje i potrošni dijelovi nisu obuhvaćeni jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu dodatna jamstva koja daje predstavnik ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje radi ostvarenja popravka u okviru jamstva zajedno s dokazom o kupnji (računom).

9 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresa:	No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Kina.

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv:	Peter Söderström
Adresa:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija:	Kosilica
Model:	LME364
Serijski broj:	Pogledajte natpis s nazivnim podacima
Godina proizvodnje:	Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u sukladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u sukladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
  - 2014/30/EZ (EMC direktiva)
  - 2000/14/EZ (direktiva o buci) uključujući izmjene (2005/88/EZ)

Štoviše, izjavljujemo da su korišteni sljedeći (dijelovi/rečenice) usklađeni europski standardi:

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Izmjerena razina snage zvuka:	88 dB(A)
Zajamčena razina snage zvuka:	91 dB(A)

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku VI direktive 2000/14/EZ.

EZ tipsko odobrenje prema 2000/14/EZ: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 Munich Njemačka

Mjesto, datum Changzhou, 20171207	Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

HR

1 Leírás..... 89
1.1 Cél.....89
1.2 Áttekintés.....89
2 Biztonság.....89
3 Felállítás.....89
3.1 A gép kicsomagolása..... 89
3.2 Csomagolja ki és állítsa be az alsó fogantyút.....89
3.3 Helyezze fel a felső fogantyút 89
3.4 A fűgyűjtő felhelyezése..... 90
3.5 A védőborítás csatlakozó felhelyezése.... 90
3.6 Penge magasságának beállítása..... 90
3.7 Helyezze be az akkumulátoregységet.....90
3.8 Az akkumulátoregység kivétele.....90
4 Üzemeltetés..... 90
4.1 A gép elindítása.....90
4.2 A gép leállítása.....90
4.3 A fűgyűjtő kiürítése.....90
4.4 Működtetés lejtőkön..... 91
4.5 Tippek a működtetéshez..... 91
5 Karbantartás.....91
5.1 Általános karbantartás.....91
5.2 Kenés..... 91
5.3 Cserélje ki a kést..... 91
5.4 A gép tárolása..... 92
6 Hibaelhárítás..... 92
7 Műszaki adatok..... 92
8 Jótállás..... 93
9 EK megfelelőségi nyilatkozat..... 93

HU

1 LEÍRÁS

1.1 CÉL

Ez a gép házi fűnyírásra készült. A vágópengének körülbelül párhuzamosnak kell lennie a talajjal. Mind a négy keréknek hozzá kell érnie a talajhoz fűnyírás közben.

1.2 ÁTTEKINTÉS

1-10. ábra

1 Gyorskioldó gomb
2 Alsó fogantyú
3 Felső fogantyú
4 Gomb
5 Rúdrögzítő
6 Fűgyűjtő
7 Hátsó kidobó ajtó
8 Apríték csatlakozó
9 Magasság beállító gomb
10 Akkumulátortartó fedél
11 Akkumulátoregység
12 Biztonsági kulcs
13 Indítógomb
14 Fogantyú kapcsoló
15 Elülső kerék
16 Hátsó kerék
17 Nyílás
18 Rögzítőcsavar
19 Alátét
20 Penge

2 BIZTONSÁG

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Tartson be minden biztonsági utasítást.

Lásd a biztonsági útmutatót.

3 FELÁLLÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne változtassa meg, és tegyen fel olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem javasol.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne dugja be a biztonsági kulcsot vagy az akkumulátoregységet, amíg minden alkatrészt össze nem szerelt.

3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte- össze a gépet használat előtt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben alkatrészek megsérülnek, ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor forduljon a szervizközponthoz.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

3.2 CSOMAGOLJA KI ÉS ÁLLÍTSA BE AZ ALSÓ FOGANTYÚT

2. ábra

1. Húzza felfelé és visszafelé a felső fogantyút, ezzel felemeli a fogantyút az üzemi helyzetbe. Bizonyosodjon meg róla, hogy a fogantyúk helyesen illeszkedtek be a helyükre.
2. Szorítsa meg az alsó fogantyút a gyorskioldó karokkal mindkét oldalon.

ℹ MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze, hogy a két fogantyú ugyanabban az állásban van-e.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A kábelek ne sérüljenek meg, amikor összecsukja vagy kinyitja a fogantyút.

3.3 HELYEZZE FEL A FELSŐ FOGANTYÚT

3. ábra

1. Illessze a lyukakat a felső és alsó fogantyúban egymáshoz.
2. Dugja át a rúdrögzítőket a lyukakon.
3. Szorítsa rá a gombokat a rúdrögzítőkre.
4. Ismételje meg ugyanezt a műveletet a másik oldalon.

3.4 A FŰGYŰJTŐ FELHELYEZÉSE

4. ábra

1. Vegye le az apríték csatlakozót.
2. Nyissa ki a hátsó kidobó ajtót, és tartsa kinyitva.
3. Tartsa a fűgyűjtőt a fogantyúnál fogva, és akassza be a kampókat a nyílásokba.
4. Zárja le a hátsó kidobó ajtót.

3.5 A VÉDŐBORÍTÁS CSATLAKOZÓ FELHELYEZÉSE

5. ábra

1. Vegye le a fűgyűjtőt.
2. Nyissa ki a hátsó fűgyűjtő ajtót, és tartsa meg.
3. Tartsa a védőborítás csatlakozót a fogantyúnál fogva, és illessze a fűgyűjtő rekeszbe.
4. Zárja le a hátsó fűgyűjtő rekesz ajtót.

3.6 PENGE MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A gépen különböző penge magasságok állíthatók be.

6. ábra

1. Nyomja meg a magasság beállító gombot, és állítsa a magasság beállító kart magasabb helyzetbe a penge magasságának növeléséhez.
2. Nyomja meg a magasság beállító gombot, és állítsa a magasság beállító kart alacsonyabb helyzetbe a penge magasságának csökkentéséhez.

3.7 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET.

7. ábra

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a gépet, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

1. Nyissa ki az akkumulátortartó ajtaját.
2. Illessze az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
3. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
4. Amikor kattanást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.
5. Zárja le az akkumulátortartó ajtaját.

ℹ MEGJEGYZÉS

A motor csak akkor indul el, ha bedugja a biztonsági kulcsot.

3.8 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

7. ábra

1. Nyissa ki az akkumulátortartó ajtaját.
2. Húzza ki a biztonsági kulcsot.
3. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
4. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

4 ÜZEMELTETÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Működtetés közben viseljen védőszemüveget.

4.1 A GÉP ELINDÍTÁSA

8. ábra

1. Dugja be a biztonsági kulcsot.
2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva az indító gombot.
3. Miközben az indító gombot tartja, tolja a fogantyú kapcsolót a kormányrúd irányába.
4. A gép elindításához engedje el az indítógombot.

4.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

8. ábra

1. A gép leállításához engedje el a fogantyú kapcsolót.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Várjon, amíg a pengék teljesen leállnak, mielőtt újból elindítja a gépet. Ne kapcsolgassa gyorsan ki és be a gépet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mindig vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet a munka befejezése után.

4.3 A FŰGYŰJTŐ KIÜRÍTÉSE

9. ábra

1. Állítsa le a gépet.
2. Húzza ki a biztonsági kulcsot.
3. Vegye le az akkumulátoregységet.
4. Nyissa ki a hátsó kidobó ajtót, és tartsa kinyitva.

HU

5. Tartsa a fűgyűjtőt a fogantyúnál fogva, és akassza ki a kampókat a nyílásokból.
6. Zárja le a hátsó kidobó ajtót.
7. Ürítse ki a fűgyűjtőt.

4.4 MŰKÖDTETÉS LEJTŐKÖN

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne nyírjon füvet 15°-nál nagyobb lejtőkön. Ha nem kényelmes, ne nyírjon füvet lejtőn.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, az alacsony önműködő sebességet használja, amikor lejtőn nyír füvet.

- A lejtőn ne fel és le nyírja a füvet, hanem keresztirányban. Legyen óvatos, amikor irányt vált a lejtőn.
- Figyeljen a gödrökre, kövekre és más rejtett tárgyakra, amelyek miatt eleshet. Távolítson el minden akadályt, például követ és ágakat.
- Mindig stabilan lépjen. Ha egyensúlyát veszti, azonnal engedje el a fogantyú kapcsolót.
- Ne nyírjon füvet szakadékok, árkok vagy gátak közelében.

4.5 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

- Ne próbálja kikerülni az indítógomb vagy a fogantyú kapcsoló működtetését.
- Ne döntse meg a gépet, amikor elindítja.
- Ne tegye kezét vagy lábát a forgó alkatrészek alá.
- Tartsa tisztán a kidobó csúszdát.
- Ne nyírjon nedves füvet.
- Új vagy vastag fűhöz magasabb penge magasság szükséges.
- Minden használat után tisztítsa meg a fűnyíró fedél alját. Távolítsa el a fűdarabkákat, leveleket, koszt és más szennyeződéseket.

5 KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet a gépből.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Tartsa szabadon a motort és az akkumulátoregységet fűtől, levelektől vagy túlzott kenőanyagtól.

⚠ VIGYÁZAT

Csak jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.

⚠ VIGYÁZAT

Ne hagyja, hogy a fékfolyadék, gázolaj, petróleum alapú anyagok a műanyag alkatrészekhez érjenek. A vegyszerek megrongálhatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik ezeket.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

5.1 ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

- Minden használat előtt ellenőrizze a gépet sérülések, hiányzó vagy laza alkatrészek, pl. csavarok, anyák, alátétek és sapkák szempontjából.
- Minden rögzítőt és sapkát megfelelően húzzon meg.
- A gép tisztítását csak egy nedves ruhával végezze. Ne használjon vizet.

5.2 KENÉS

Minden csapágyra vigyen fel megfelelő mennyiségű, magas fokozatú kenőanyagot. Szokásos működési feltételek mellett nincs szükség további csapágy kenésre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne kenje be a kerék alkatrészeit. A kenés működés közben megrongálhatja a kerék alkatrészeit.

5.3 CSERÉLJE KI A KÉST

10. ábra

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Csak jóváhagyott csere-pengéket használjon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Viseljen erős kesztyűt, vagy tekerjen ruhát a penge köré, amikor a pengéhez ér.

1. Állítsa le a gépet.
2. Ellenőrizze, hogy a pengék teljesen leálltak-e.
3. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet.
4. Fordítsa az oldalára a gépet.
5. Használjon egy darab fát a penge mozgásának megakadályozásához.
6. Távolítsa el a rögzítőcsavart és az alátétet egy csavarkulccsal vagy dugókulccsal.
7. Vegye le a pengét.
8. Helyezze fel az új pengét. Ellenőrizze, hogy a kiemelkedő pontok beleillenek a pengében lévő lyukakba.

9. Helyezze fel a rögzítőcsavart és az alátétet, és húzza meg őket.

5.4 A GÉP TÁROLÁSA

- Tárolás előtt tisztítsa meg a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a motor nem forró-e, amikor elteszi a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a gépen nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek. Szükség esetén hajtsa végre a következő lépéseket/utasításokat:
  - Cserélje ki a sérült alkatrészeket.
  - Húzza meg a csavarokat.
  - Forduljon a hivatalos szervizközpontban dolgozó személyhez.
- A gépet száraz helyen tárolja.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.

6 HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A penge nem megfelelő pozícióban van.	A csavarok nem megfelelően illeszkednek.	Állítsa be a fogantyú magasságát, és ellenőrizze, hogy a gombok és a csavarok megfelelően illeszkednek-e.
A gép nem indul el.	Az akkumulátor kapacitása alacsony.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	A fogantyú kapcsoló hibás.	Cserélje ki a fogantyú kapcsolót.
	Az akkumulátor kulcs nincs bedugva.	Dugja be az akkumulátor kulcsot.
A gép nem egyenletesen nyírja a füvet.	A fű durva.	Vizsgálja át a nyírandó területet.
	A penge magassága nincs megfelelően beállítva.	Állítsa a kerekeket magasabb pozícióba.
A gép nem megfelelően nyír.	Nedves fű forgácsok tapadtak a fedélhez.	Fűnyírás előtt várjon, amíg a fű megszárad.
	A védőborítás csatlakozó hiányzik.	Helyezze fel a védőborítás csatlakozót.
A gépet nehéz tolni.	A fű túl magas, vagy a penge magassága túl alacsony.	Növelje a penge magasságát.
	A fűgyűjtő és a penge beakad a vastag fűbe.	Távolítsa el a fű forgácsokat a fűgyűjtőről.
A gép nagyon vibrál.	A penge kiegyensúlyozatlan és elhasználódott.	Cserélje ki a pengét.
	A motor tengely hajlott.	1. Állítsa le a motort. 2. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet. 3. Válassza le a hálózati aljzatról. 4. Ellenőrizze a sérüléseket. 5. Javítsa meg a gépet, mielőtt újból elindítja.
A gép nyírás közben leáll.	A penge magassága túl alacsony.	Növelje a penge magasságát.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	Fű forgácsok tapadtak a fedélhez vagy a pengéhez.	Vegye ki az akkumulátoregységet, és ellenőrizze a fedelet.
	A gép működtetési hőmérséklete túl magas.	Hűtse le a gépet.

* Ha nem tud megoldást találni ezekre a problémákra, akkor forduljon a szervizközponthoz.

7 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	48 V
Üresjárati sebesség	3600 /perc
Vágás szélessége	410 mm
Vágás magassága	25 - 80 mm
Fűgyűjtő kapacitása	50 liter

HU

Súly (akkumulátoregység nélkül)	18,8 kg
Mért hangnyomásszint	L_{pA}= 68 dB(A)
Mért hangteljesítmény-szint	L_{wA}= 88 dB(A)
Garantált hangteljesítmé-nyszint	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Rezgés	< 5 m/s^2
Akkumulátor modell	BAM701 és más BAM sorozat
Töltő modell	CAM805 és más CAM sorozat

8 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Powerworks weboldalon)

A Powerworks Jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (fogyasztói/otthoni használat) a vásárlás időpontjától számítva. Ez a jótállás kiterjed a gyártási hibákra. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy nem a kezelői kézikönyvben leírtak szerint használt egység elveszítheti a jótállását. A normál kopás és kopóalkatrészek nem képezik a jótállás tárgyát. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A jótállási követelés benyújtásához a hibás terméket a vásárlást igazoló szelvénnyel együtt (nyugta) vissza kell vinni a vásárlás helyére.

9 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Cím:	No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Kína.

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név:	Peter Söderström
Cím:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svédország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória:	Fűnyíró
Modell:	LME364
Sorozatszám:	Lásd a termék típustábláját
Gyártás éve:	Lásd a termék típustábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
  - 2014/30/EU (EMC elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv)
  - 2000/14/EK (zajkibocsátásáról szóló irányelv) a módosításaival (2005/88/EK)

Továbbá kijelentjük, hogy a következő európai harmonizált szabványokat (azok részeit/kikötéseit) alkalmaztuk:

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Mért hangteljesítményszint:	88 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint:	91 dB(A)

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv VI. melléklete szerint.

2000/14/EK (zajkibocsátásáról szóló irányelv) alapján EK-típusú jóváhagyás: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 D-80339 München, Németország

Hely, dátum: Changzhou, 20171207	Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

HU

Английски език

1 Описание.....95
1.1 Цел.....95
1.2 Преглед..... 95
2 Безопасност..... 95
3 Монтаж..... 95
3.1 Разопаковайте машината..... 95
3.2 Разгъване и регулиране на долната ръкохватка.....95
3.3 Монтиране на горната ръкохватка. 95
3.4 Монтиране на коша за трева..... 96
3.5 Монтиране на вложката за торене..... 96
3.6 Настройте височината на ножа..... 96
3.7 Монтиране на акумулаторната батерия.....96
3.8 Смяна на акумулаторната батерия.....96
4 Работа..... 96
4.1 Стартиране на машината.....96
4.2 Спиране на машината.....96
4.3 Изпразване на коша за трева..... 97
4.4 Работа под наклон.....97
4.5 Съвети за работа.....97
5 Поддръжка..... 97
5.1 Обща поддръжка..... 97
5.2 Смазване.....97
5.3 Подмяна на ножа.....97
5.4 Съхранение на машината.....98
6 Отстраняване на неизправности.....98
7 Технически данни..... 99
8 Гаранция..... 99
9 Декларация за съответствие на ЕО..... 99

BG

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ЦЕЛ

Тази машина се използва за косене на трева при домашни условия. Режещите ножове трябва да бъдат приблизително успоредни на земята. Всички четири колела трябва да докосват земята докато косите.

1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1 -10.

1 Лост за бързо освобождаване
2 Долна ръкохватка
3 Горна ръкохватка
4 Ръкохватка
5 Гърбица на ръкохватката
6 Кош за трева
7 Задна изпускателна врата
8 Вложка за торене
9 Бутон за регулиране на височината
10 Врата на акумулатора
11 Акумулаторна батерия
12 Ключ за безопасност
13 Старт бутон
14 Дръжка превключвател
15 Предно колело
16 Задно колело
17 Прорез
18 Монтажен винт
19 Разделител
20 Нож

2 БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че изпълнявате/следвате всички инструкции за безопасност.

Обърнете се към ръководството за безопасност.

3 МОНТАЖ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не променяйте или правете аксесоари, които не са препоръчани от производителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поставяйте ключа за безопасност или акумулаторната батерия, докато не сглобите всички части.

3.1 РАЗОПАКОВАЙТЕ МАШИНАТА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако детайлите са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, говорете със сервизния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.
3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

3.2 РАЗГЪВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА ДОЛНАТА РЪКОХВАТКА

Фигура 2.

1. Издърпайте нагоре и назад горната ръкохватка, за да повдигнете ръкохватката в работна позиция Уверете се, че ръкохватките щракват в позициите си правилно.
2. Затегнете долната ръкохватка с лостовете за бързо освобождаване от двете страни.

ℹ БЕЛЕЖКА

Уверете се, че двете ръкохватки са на еднакви позиции.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не правете щети по кабелите, когато сгъвате или разгъвате ръкохватката.

3.3 МОНТИРАНЕ НА ГОРНАТА РЪКОХВАТКА.

Фигура 3.

1. Подравнете отворите на горната ръкохватка и долната ръкохватка.
2. Поставете фиксиращите гърбици през отворите.
3. Затегнете ръкохватките върху фиксиращите гърбици.
4. Направете същото действие от другата страна.

BG

3.4 МОНТИРАНЕ НА КОША ЗА ТРЕВА

Фигура 4.

1. Извадете вложката за торене.
2. Отворете задната изпускателна врата и я задръжте.
3. Дръжте коша за трева за ръкохватката му и закачете куките върху прорезите.
4. Затворете задната изпускателна врата.

3.5 МОНТИРАНЕ НА ВЛОЖКАТА ЗА ТОРЕНЕ.

Фигура 5.

1. Извадете коша за трева
2. Отворете задната изпускателна врата и я задръжте.
3. Дръжте вложката за торене за ръкохватките и я поставете в отвеждащия улей.
4. Затворете задната изпускателна врата.

3.6 НАСТРОЙТЕ ВИСОЧИНАТА НА НОЖА.

Машината може да бъде настроена за различни височини на ножа.

Фигура 6.

1. Натиснете бутона за регулиране на височината, преместете колелото за регулиране на височината на най-висока позиция за увеличаване на височината на ножа.
2. Натиснете бутона за регулиране на височината, преместете колелото за регулиране на височината на най-ниска позиция за намаляване на височината на ножа.

3.7 МОНТИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 7.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулаторната батерия и зарядното устройство.

1. Отворете вратата на акумулатора.
2. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулатора.
3. Натиснете акумулаторната батерия в отделението на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
4. Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.
5. Затворете вратата на акумулатора.

ℹ БЕЛЕЖКА

Двигателят стартира единствено, когато вкарате ключа за безопасност.

3.8 СМЯНА НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 7.

1. Отворете вратата на акумулатора.
2. Извадете ключа за безопасност.
3. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
4. Снемете акумулаторната батерия от машината.

4 РАБОТА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Носете защита за очите по време на работа.

4.1 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 8.

1. Поставете ключа за безопасност.
2. Натиснете и задръжте старт бутона.
3. Докато сте задържали старт бутона, издърпайте дръжката за превключване по посока на кормилния лост.
4. Освободете старт бутона за да стартирате машината.

4.2 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 8.

1. Освободете превключвателната дръжка за да спрете машината.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изчакайте докато ножът спре напълно преди да стартирате отново машината. Не включвайте и изключвайте бързо машината.

BG

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги изваждайте ключа за безопасност и акумулатора, когато приключите работа.

4.3 ИЗПРАЗВАНЕ НА КОША ЗА ТРЕВА

Фигура 9.

1. Спрете машината.
2. Извадете ключа за безопасност.
3. Премахнете акумулаторната батерия.
4. Отворете задната изпускателна врата и я задръжте.
5. Дръжте коша за трева за ръкохватката и го откачете от прорезите.
6. Затворете задната изпускателна врата.
7. Изпразнете коша за трева.

4.4 РАБОТА ПОД НАКЛОН

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не косете по склонове с наклон повече от 15°. Ако не се чувствате удобно не косете по склонове.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моля, поддържайте ниска скорост на самостоятелно задвижване, когато косите под наклон.

- Не отивайте нагоре или надолу по наклона, когато косите по напречно по неговото продължение. Внимавайте, когато сменяте посоката на наклона.
- Наблюдавайте за дупки, корени, камъни и други скрити обекти, които могат да причинят падане. Премахнете всички препятствия, като камъни и клони от дървета.
- Уверете се, че краката ви са стабилни. Ако сте извън баланс незабавно освободете дръжката превключвател.
- Не косете в близост до пропадания, канавки или насипи.

4.5 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

- Не се опитвайте да заобиколите работата на бутона за стартиране или дръжката превключвател.
- Не накланяйте машината, когато я стартирате.
- Не поставяйте ръцете или краката си в близост или под въртящите се части.
- Поддържайте чист отвеждащия улей.
- Не косете мокра трева.
- Необходима е по-висока височина на ножа за нова или дебела трева.
- Почистете дъното на платформата на косачката след всяка употреба. Отстранете изрязаната трева, листата, калта и другите отпадъци.

5 ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Извадете ключа за безопасност и акумулаторната батерия от машината преди поддръжка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддържайте двигателя и акумулатора чисти от трева, листа или твърде много грес.

⚠ ВНИМАНИЕ

Използвайте единствено одобрени резервни части.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не позволявайте спирачни течности, бензин и материали на петролна основа да докосват пластмасовите части. Химикалите могат да предизвикат повреда на пластмасата и да направят пластмасата неизползваема.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

5.1 ОБЩА ПОДДРЪЖКА

- Преди всяка употреба, проверете машината за повредени, липсващи или разхлабени части, като винтове, гайки, болтове и капачки.
- Затегнете правилно всички закопчалки и капачки.
- Почистете машината със суха кърпа. Не използвайте вода.

5.2 СМАЗВАНЕ

Сложете достатъчно количество висококачествена смазка по всички лагери. Не е необходимо повече смазване на лагерите при нормални работни условия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не смазвайте компонентите на колелата. Смазването може да причини повреди по компонентите на колелата по време на работа.

5.3 ПОДМЯНА НА НОЖА

Фигура 10.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте единствено одобрени резервни ножове.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Носете дебели ръкавици или намотайте плат около ножа, когато го докосвате.

1. Спрете машината.
2. Уверете се, че ножът е напълно спрял.
3. Извадете безопасния ключ и акумулаторната батерия.
4. Завъртете машината на страна.
5. Използвайте парче дърво за да предотвратите движение на ножа.
6. Отстранете монтажния винт и дистанциращите елементи с гаечен ключ или гнездов ключ.
7. Извадете ножа.
8. Монтирайте нов нож. Уверете се, че повдигнатите точки се зацепват в отворите на ножа.
9. Поставете монтажния винт и дистанциращите елементи и затегнете.

5.4 СЪХРАНЕНИЕ НА МАШИНАТА

- Почиствайте машината преди съхранение.
- Уверете се, че двигателят не е горещ, когато прибирате машината.
- Уверете се, че по машината няма разхлабени или повредени детайли. Ако е необходимо, извършете тези стъпки/инструкции:
  - Подменете повредените детайли.
  - Затегнете болтовете.
  - Обърнете се към лице в одобрен сервизен център.
- Съхранявайте машината в суха зона.
- Уверете се, че деца не могат да доближат до машината.

6 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Ръкохватката не е в позиция.	Болтовете не са правилно зацепени.	Регулирайте височината на ръкохватката се уверете, че копчетата и болтовете са правилно подравнени.
Машината не стартира.	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Ръкохватката превключвател е повредена.	Подменете ръкохватката превключвател.
	Ключът на акумулатора не е поставен.	Поставете ключа на акумулатора.
Машината реже трева неравномерно.	Тревната площ е груба.	Проверете зоната за косене.
	Височината на ножа не е настроена правилно.	Преместете колелата до по-висока позиция.
Машината не тори правилно.	Отрязъци мокра трева са се закрепили към платформата.	Изчакайте докато тревата се изсуши преди косене.
	Вложката за торене липсва.	Монтирайте вложката за торене.
Машината е трудна за бутане.	Тревата е твърде висока или височината на ножа е твърде ниска.	Увеличете височината на ножа.
	Кошът за трева и ножът се затрудняват в дебелата трева.	Изпразнете изрязаната трева от коша за трева.

BG

Проблем	Възможна причина	Решение
Има силни вибрации в машината.	Ножът е небалансиран и износен.	Подменете ножа.
	Валът на мотора е изкривен.	1. Спрете двигателя. 2. Извадете безопасния ключ и акумулатора . 3. Разединете източника на захранване. 4. Проверете за повреда. 5. Поправете машината преди отново да я стартирате.
Машината спира по време на косене.	Височината на ножа е твърде ниска.	Увеличете височината на ножа.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Отрязъци трева са се закрепили по платформата или по ножа.	Извадете акумулатора и проверете платформата.
	Работната температура на машината е твърде висока.	Охладете машината.

* Ако не можете да намерите решение на тези проблеми, отидете в сервизен център.

7 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	48 V
Скорост без натоварване	3600 / мин
Ширина на рязане	410 мм
Височина на рязане	25 - 80 мм
Обем на коша за трева	50 L
Тегло (без акумулаторната батерия)	18,8 kg
Измерено ниво на звуково налягане	L_{pA}= 68 dB(A)
Измерено ниво на сила на звука	L_{wA}= 88 dB(A)
Гарантирано ниво на сила на звука	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Вибрации	< 5 м/сек^2
Модел на акумулатора	BAM701 и други серии BAM
Модел на зарядно устройство	CAM805 и други серии CAM

8 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Powerworks уебстраницата)

Гаранцията Powerworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Гаранцията покрива производствени дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Уред, с който е било злоупотребено или е използван по начин различен от описания в ръководството на потребителя, гаранцията може да бъде анулирана. Нормалното износване и износване на части не се покриват от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да било допълнителна гаранция предлагана от дистрибутора или търговеца на дребно.

Един дефектен продукт трябва да бъде върнат до точката на закупуване, за да се направи рекламация по гаранцията, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

9 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: Changzhou Globe Co., Ltd.

Адрес: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Питър Сьодерстрьом (Peter Söderström)

Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

BG

Категория:	Косачка за трева
Модел:	LME364
Сериен номер:	Виж етикета с номинални стойности на продукта
Година на конструиране:	Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/EC.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
  - 2014/30/EU (EMC-директива)
  - 2000/14/EC (Директива за шума) вкл. модификации(2005/88/EC)

Допълнително, ние декларираме, че следните (детайли/клаузи на) съгласувани европейски стандарти са използвани:

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Измерено ниво на сила на звука:	88 dB(A)
Гарантирано ниво на сила на звука:	91 dB(A)

Метод за оценка на съответствието на приложение VI към директива 2000/14/EC.

ЕО типово одобрение съгласно 2000/14/EO: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 Munich, Германия

Място, дата: Changzhou, 20171207	Подпис: Тед Чу (Ted Qu), директор по качеството

BG

1 Açıklama.....102
1.1 Amaç..... 102
1.2 Genel bakış..... 102
2 Emniyet..... 102
3 Kurulum..... 102
3.1 Makineyi paketinden çıkarın.....102
3.2 Açın ve alt tutma yerini ayarlayın..... 102
3.3 Üst tutma yerini monte edin 102
3.4 Çim toplayıcıyı takın..... 102
3.5 Malç fişini takın.....103
3.6 Bıçak yüksekliğini ayarlayın..... 103
3.7 Aküyü takın.....103
3.8 Aküyü çıkarın.....103
4 Çalışma..... 103
4.1 Makineyi çalıştırın.....103
4.2 Makineyi durdurun.....103
4.3 Çim toplayıcıyı boşaltın..... 103
4.4 Yamaçlarda kullanma.....103
4.5 Çalışma ipuçları.....104
5 Bakım..... 104
5.1 Genel bakım.....104
5.2 Yağlama..... 104
5.3 Bıçağı değiştirin.....104
5.4 Makineyi depolayın.....104
6 Sorun Giderme..... 105
7 Teknik veriler..... 105
8 Garanti.....105
9 AB Uygunluk beyanı.....106

TR

1 AÇIKLAMA

1.1 AMAÇ

Bu makine evsel amaçlı çim biçme işi için kullanılır. Kesme bıçağı yere yaklaşık olarak paralel olmalıdır. Biçme yaparken dört tekerleğin de yere değmesi gerekir.

1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1-10

1 Hızlı çıkarma kolu
2 Alt tutma yeri
3 Üst tutma yeri
4 Düğme
5 Şaft kilidi
6 Çim toplayıcı
7 Arka boşaltım kapısı
8 Malç fişi
9 Yükseklik ayar düğmesi
10 Akü kapağı
11 Akü
12 Emniyet anahtarı
13 Başlat düğmesi
14 Askılı anahtar
15 Ön tekerlek
16 Arka tekerlek
17 Yuva
18 Montaj vidası
19 Mesafe parçası
20 Bıçak

2 EMNIYET

⚠ UYARI

Tüm güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan/ uyguladığınızdan emin olun.

Güvenlik Kılavuzuna bakın.

3 KURULUM

⚠ UYARI

Üretici tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarları değiştirmeyin veya yapmayın.

⚠ UYARI

Tüm parçaları monte edene kadar emniyet anahtarını veya aküyü takmayın.

3.1 MAKINEYI PAKETINDEN ÇIKARIN

⚠ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

⚠ UYARI

- Parçalar hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

3.2 AÇIN VE ALT TUTMA YERINI AYARLAYIN

Şekil 2.

1. Tutma yerini çalışma konumuna kaldırmak için üst tutma yerini yukarı ve geri çekin. Tutma yerlerinin doğru şekilde yerine oturduğundan emin olun.
2. Alt tutma yerini her iki yandan hızlı çıkarma kolları ile sıkın.

ℹ NOT

İki tutma yerinin aynı konumda olduğundan emin olun.

⚠ UYARI

Tutma yerini katlarken veya açarken kablolara zarar vermeyin.

3.3 ÜST TUTMA YERINI MONTE EDIN

Şekil 3.

1. Üst tutma yerindeki deliklerle alt tutma yerindeki delikleri hizalayın.
2. Şaft kilitlerini deliklere koyun.
3. Topuzları şaft kilitlerinin üzerinde sıkın.
4. Diğer tarafta aynı işlemi yapın.

3.4 ÇIM TOPLAYICIYI TAKIN

Şekil 4.

1. Malç fişini çıkartın.
2. Arka tahliye kapağını açın ve tutun.
3. Çim toplayıcıyı tutma yerinden tutun ve kancaları yuvaların üzerine takın.

4. Arka boşaltım kapısını kapatın.

3.5 MALÇ FIŞINI TAKIN

Şekil 5.

1. Çim toplayıcıyı çıkartın.
2. Arka tahliye kapağını açın ve tutun.
3. Malç fişini tutma yerinden tutun ve tahliye oluğuna takın.
4. Arka boşaltım kapısını kapatın.

3.6 BIÇAK YÜKSEKLIĞINI AYARLAYIN

Makine farklı bıçak yüksekliklerine ayarlanabilir.

Şekil 6.

1. Yükseklik ayar düğmesine basın, bıçak yüksekliğini arttırmak için yükseklik ayar dişlisini daha yüksek bir konuma getirin.
2. Yükseklik ayar düğmesine basın, bıçak yüksekliğini azaltmak için yükseklik ayar dişlisini daha düşük bir konuma getirin.

3.7 AKÜYÜ TAKIN

Şekil 7.

⚠ UYARI

- Akü veya şarj cihazı hasarlıysa, aküyü veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve aküyü takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Akü ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, öğrenin ve takip edin.

1. Akü kapısını açın.
2. Aküdeki kaldırma çubuklarını akü bölmesindeki oluklarla hizalayın.
3. Aküyü yerine oturana kadar akü bölmesine doğru itin.
4. Bir tık sesi duyduğunuzda, akü takılıdır.
5. Akü kapısını kapatın.

ℹ NOT

Motor sadece güvenlik anahtarını taktığınızda çalışmaya başlar.

3.8 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 7.

1. Akü kapısını açın.
2. Emniyet anahtarını çıkarın.
3. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
4. Aküyü makineden çıkarın.

4 ÇALIŞMA

⚠ UYARI

Çalışma sırasında göz koruması takın.

4.1 MAKINEYI ÇALIŞTIRIN

Şekil 8.

1. Emniyet anahtarını takın.
2. Başlatma düğmesine basın ve basılı tutun.
3. Başlatma düğmesini basılı tutarken, askılı anahtarı tutma yeri çubuğunun yönünde çekin.
4. Programı başlatmak için başlatma düğmesini serbest bırakın.

4.2 MAKINEYI DURDURUN

Şekil 8.

1. Makineyi durdurmak için askılı anahtarı serbest bırakın.

⚠ UYARI

Makineyi tekrar çalıştırmadan önce bıçakların tamamen durmasını bekleyin. Makineyi hızla açıp kapatmayın.

⚠ UYARI

İşi tamamladıktan sonra daima emniyet anahtarını ve aküyü çıkarın.

4.3 ÇIM TOPLAYICIYI BOŞALTIN

Şekil 9.

1. Makineyi durdurun.
2. Emniyet anahtarını çıkarın.
3. Aküyü çıkarın.
4. Arka tahliye kapağını açın ve tutun.
5. Çim toplayıcıyı tutma yerinden tutun ve yuvalarından çıkarın.
6. Arka boşaltım kapısını kapatın.
7. Çim toplayıcıyı boşaltın.

4.4 YAMAÇLARDA KULLANMA

⚠ UYARI

15° den fazla eğimli yamaçlarda biçmeyin. Rahat değilseniz, yamaçta biçmeyin.

⚠ UYARI

Yamaçta biçerken lütfen düşük bir kendinden tahrikli hızda çalışın.

- Eğimin yüzü boyunca biçerken yokuş aşağı inmeyin. Eğimde yön değiştirdiğinizde dikkatli olun.
- Düşmenize neden olabilecek delikleri, parçaları, kayaları ve diğer gizli nesnelere dikkat edin. Kayalar ve ağaç dalları gibi tüm engelleri kaldırın.
- Bastığınız yerin sabit olduğundan emin olun. Dengenizi kaybederseniz hemen askılı anahtarı serbest bırakın.
- Hendekler, kanallar ve toprak dolgularının yakınında çim biçmeyin.

4.5 ÇALIŞMA IPUÇLARI

- Başlatma düğmesinin veya askılı anahtarın çalışmasını geçersiz kılmaya çalışmayın.
- Makineyi çalıştırdığınızda eğmeyin.
- Ellerinizi veya ayaklarınızı dönen parçaların yakınına ya da altına koymayın.
- Boşaltma oluğunu temiz tutun.
- Islak çimi kesmeyin.
- Yeni veya kalın çim için daha yüksek bıçak yüksekliği gereklidir.
- Her kullanımdan sonra çim biçme makinesinin tabanını temizleyin. Çim kırpıntılarını, yaprakları, kiri ve diğer kalıntıları temizleyin.

5 BAKIM

⚠ UYARI

Bakımdan önce makineden emniyet anahtarını ve aküyü çıkarın.

⚠ UYARI

Motoru ve aküyü, çim, yaprak veya fazla yağdan koruyun.

⚠ İKAZ

Sadece onaylanmış yedek parçaları kullanın.

⚠ İKAZ

Fren sıvılarının, benzin, petrol bazlı malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir ve plastik maddeyi hizmet dışı bırakabilir.

⚠ İKAZ

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü solvent veya deterjanlar kullanmayın.

5.1 GENEL BAKIM

- Her kullanımdan önce, makineyi vida, somun, cıvata ve kapak gibi hasarlı, eksik veya gevşek parçalar için inceleyin.
- Tüm bağlantı elemanlarını ve kapakları doğru şekilde sıkın.
- Makineyi kuru bir bezle temizleyin. Su kullanmayın.

5.2 YAĞLAMA

Tüm yataklara yeterli miktarda yüksek kalite yağ sürün. Normal çalışma koşullarında yatak yağlaması gerekli değildir.

⚠ UYARI

Tekerlek bileşenlerini yağlamayın. Yağlama, işletim sırasında tekerlek bileşenlerine zarar verebilir.

5.3 BIÇAĞI DEĞİŞTIRIN

Şekil 10.

⚠ UYARI

Sadece onaylanmış yedek bıçakları kullanın.

⚠ UYARI

Bıçağa dokunacağınızda iş eldiveni giyin veya bıçağın etrafına bez sarın.

1. Makineyi durdurun.
2. Bıçakların tamamen durduğundan emin olun.
3. Güvenlik anahtarını ve aküyü çıkarın.
4. Makineyi yana çevirin.
5. Bıçağın hareketini önlemek için bir parça tahta kullanın.
6. Montaj vidasını ve rondelaları bir anahtar veya soketle sökün.
7. Bıçağı çıkarın.
8. Yeni bıçağı takın. Yükseltilen noktaların, bıçaktaki deliklere takıldığından emin olun.
9. Montaj vidasını ve rondelaları takın ve sıkın.

5.4 MAKINEYI DEPOLAYIN

- Makineyi depolamadan önce temizleyin.
- Makineyi depolarken motorun sıcak olmadığından emin olun.
- Makinenin gevşek veya hasarlı parçalarının olmadığından emin olun. Eğer gerekli ise, bu adımları/talimatları uygulayın:
  - Hasarlı parçaları değiştirin.
  - Cıvataları sıkın.
  - Onaylanmış bir servis merkezinden biriyle konuşun.
- Makinenizi kuru bir alanda saklayın.
- Çocukların makinenin yanına gelemediğinden emin olun.

6 SORUN GIDERME

Sorun	Olası neden	Çözüm
Tutma yeri doğru konumda değil.	Cıvatalar doğru şekilde takılmamış.	Tutma yüksekliği ayarlayın ve topuzların ve cıvataların doğru şekilde hizalandığından emin olun.
Makine çalışmıyor.	Akü kapasitesi düşük.	Aküyü şarj edin.
	Askılı anahtar arızalı.	Askılı anahtarı değiştirin.
	Askılı anahtar takılı değil.	Akü anahtarını takın.
Makine çimi eşit kesmiyor.	Çim pürüzlüdür.	Biçme alanını inceleyin.
	Bıçak yüksekliği doğru ayarlanmamış.	Tekerlekleri daha yüksek bir konuma getirin.
Makine doğru şekilde malçlama yapmıyor.	Kesilen ıslak çimler makinenin üzerine yapışıyor.	Çim biçme işleminden önce çim kuruyana kadar bekleyin.
	Malç fişi eksik.	Malç fişini takın.
Makineyi itmesi çok zor.	Çim çok uzun veya bıçak yüksekliği çok alçak.	Bıçak yüksekliğini artırın.
	Çim toplayıcı ve bıçak kalın çimlerde sürükleniyor.	Çim toplayıcılardaki kesilen çimleri boşaltın.
Makinede yüksek titreşim var.	Bıçak dengesiz ve aşınmış.	Bıçağı değiştirin.
	Motor şaftı bükülmüş.	1. Motoru durdurun. 2. Güvenlik anahtarını ve aküyü çıkarın. 3. Güç kaynağını ayırın. 4. Hasar olup olmadığını kontrol edin. 5. Makineyi tekrar çalıştırmadan önce onarın.
Makine biçme sırasında duruyor.	Bıçak yüksekliği çok düşük.	Bıçak yüksekliğini artırın.
	Akünün şarjı bitmiş.	Aküyü şarj edin.
	Kesilen çimler üstüne veya bıçağa yapışır.	Aküyü makineden çıkarın ve üstünü kontrol edin.
	Makinenin çalışma sıcaklığı çok yüksek.	Makineyi soğutun.

* Bu sorunlara çözüm bulamazsanız, servis merkezine gidin.

7 TEKNIK VERILER

Voltaj	48 V
Yüksüz hız	3600 / dak
Kesim genişliği	410 mm
Kesim yüksekliği	25 - 80 mm
Çim toplayıcı kapasitesi	50 L
Ağırlık (akü hariç)	18,8 kg
Ölçülen ses basınç düzeyi	L_{pA}= 68 dB(A)
Ölçülen ses gücü düzeyi	L_{wA}= 88 dB(A)
Garanti edilen ses güç düzeyi	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Titreşim	< 5 m/sn^2
Akü modeli	BAM701 ve diğer BAM serileri
Şarj cihazı modeli	CAM805 ve diğer CAM serileri

8 GARANTI

(Tam garanti şartları ve koşulları Powerworks internet sayfasında bulunabilir)

Garanti Powerworks satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan hatalı bir ürün onarılmış veya değiştirilmiş olabilir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklanandan başka şekillerde kullanılmış üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir. Normal aşınma ve aşınma parçaları garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisi, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

9 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Adres:	No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Çin.

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad:	Peter Söderström
Adres:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori:	Çim biçme makinesi
Model:	LME364
Seri numarası:	Ürün derecelendirme etiketine bakın
Yapım Yılı:	Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
  - 2014/30/EU (EMC direktifi)
  - 2000/14/EC (Gürültü Direktifi) modifikasyonları dahil (2005/88 / EC)

Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartlarının (parçalarının/maddelerinin) kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Ölçülen ses güç düzeyi:	88 dB(A)
Garanti edilen ses gücü seviyesi:	91 dB(A)

Uyum değerlendirme metodu Ek VI Direktifi 2000/14/EC.

2000/14/EC uyarınca AT tip onayı: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 Munich Almanya

Yer, tarih: Changzhou, 20171207	İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

TR

Eesti keel

1 Kirjeldus.....108
1.1 Eesmärk..... 108
1.2 Ülevaade..... 108
2 Ohutus.....108
3 Paigaldus.....108
3.1 Seadme lahtipakkimine..... 108
3.2 Voltige alumine käepide lahti ja reguleerige seda.....108
3.3 Paigaldage ülemine käepide 108
3.4 Paigaldage murukoguja.....108
3.5 Paigaldage multšimise sulgur.....109
3.6 Seadistage tera kõrgus..... 109
3.7 Paigaldage akuplokk..... 109
3.8 Akuploki eemaldamine..... 109
4 Kasutamine..... 109
4.1 Käivitage seade.....109
4.2 Peatage seade..... 109
4.3 Tühjendage murukoguja.....109
4.4 Töötamine kallakutel..... 109
4.5 Praktilised nõuanded.....110
5 Hooldus..... 110
5.1 Üldhooldus..... 110
5.2 Määrimine.....110
5.3 Vahetage tera.....110
5.4 Seadme hoiustamine.....110
6 Veaotsing..... 111
7 Tehnilised andmed..... 111
8 Garantii.....111
9 EÜ Vastavusdeklaratsioon..... 112

1 KIRJELDUS

1.1 EESMÄRK

See seade on mõeldud muru niitmiseks kodumajapidamises. Lõiketera peab olema maapinnaga enamvähem paralleelne. Kõik neli ratast peavad niitmise ajal vastu maad olema.

1.2 ÜLEVAADE

Joonised 1-10.

1 Kiirvabastamise kang
2 Alumine käepide
3 Ülemine käepide
4 Nupp
5 Nukklukk
6 Murukoguja
7 Tagumise väljalaske luuk
8 Multšimise sulgur
9 Kõrguse reguleerimise nupp
10 Aku pesa kate
11 Akuplokk
12 Turvavõti
13 Käivitusnupp
14 Turvalüliti
15 Esiratas
16 Tagumine ratas
17 Pilu
18 Paigalduskruvi
19 Vahepuks
20 Tera

2 OHUTUS

⚠ HOIATUS

Järgige kindlasti kõiki ohutusjuhiseid.

Lugege kasutusjuhendit.

3 PAIGALDUS

⚠ HOIATUS

Ärge kohandage ega valmistage tarvikuid, mis ei ole tootja poolt soovitatud.

⚠ HOIATUS

Ärge pange turvavõtit või akuplokki seadmele enne, kui kõik osad on seadmele paigaldatud.

3.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

⚠ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

⚠ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

3.2 VOLTIGE ALUMINE KÄEPIDE LAHTI JA REGULEERIGE SEDA

Joonis 2.

1. Käepideme tööasendisse seadmiseks tõmmake ülemist käepidet üles- ja tagapoole. Veenduge, et käepidemed kinnituvad korrektselt pilusse ja kuulete klõpsatust.
2. Keerake alumine käepide kinni, kasutades selleks kahel pool asuvaid kiirvabastamise kange.

ℹ MÄRKUS

Veenduge, et mõlemad käepidemed on samas asendis.

⚠ HOIATUS

Käepideme kokku- või lahtivoltimisel vältige juhtmete kahjustamist.

3.3 PAIGALDAGE ÜLEMINE KÄEPIDE

Joonis 3.

1. Joondage ülemise käepideme ja alumise käepideme avad.
2. Pange nukklukud avadest läbi.
3. Keerake nupud nukklukkudele kinni.
4. Teostage sama toiming teisel poolel.

3.4 PAIGALDAGE MURUKOGUJA

Joonis 4.

1. Eemaldage multšimise sulgur.
2. Avage tagumise väljalaske luuk ja hoidke seda.

3. Hoidke murukogujat selle käepidemest ja kinnitage selle konksud avade külge.
4. Sulgege tagumise väljalaske luuk.

3.5 PAIGALDAGE MULTŠIMISE SULGUR

Joonis 5.

1. Eemaldage murukoguja.
2. Avage tagumise väljalaske luuk ja hoidke seda.
3. Hoidke multšimise sulgurit selle käepidemest ja paigaldage see väljalaske suunajasse.
4. Sulgege tagumise väljalaske luuk.

3.6 SEADISTAGE TERA KÕRGUS

Seadme tera saab seadistada erinevatele kõrgustele.

Joonis 6.

1. Vajutage kõrguse reguleerimise nuppu, tera kõrguse suurendamiseks liigutage kõrguse reguleerimise seadis kõrgemasse asendisse.
2. Vajutage kõrguse reguleerimise nuppu, tera kõrguse vähendamiseks liigutage kõrguse reguleerimise seadis madalamasse asendisse.

3.7 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 7.

⚠ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

1. Avage aku pesa kate.
2. Joondage akuploki sakid akupesa soontega.
3. Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
4. Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.
5. Sulgege aku pesa kate.

ℹ MÄRKUS

Mootor käivitub alles siis, kui panete seadmesse turvavõtme.

3.8 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 7.

1. Avage aku pesa kate.
2. Eemaldage turvavõti.
3. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
4. Ühendage seadme akuplokk lahti.

4 KASUTAMINE

⚠ HOIATUS

Kandke seadmega töötamisel silmakaitsevahendeid.

4.1 KÄIVITAGE SEADE

Joonis 8.

1. Pange turvavõti seadmesse.
2. Vajutage ja hoidke käivitusnuppu all.
3. Käivitusnuppu all hoides tõmmake turvalülitit käepideme suunas.
4. Seadme käivitamiseks vabastage käivitusnupp.

4.2 PEATAGE SEADE.

Joonis 8.

1. Seadme peatamiseks vabastage turvalüliti.

⚠ HOIATUS

Enne seadme uuesti käivitamist oodake, kuni terad täielikult seiskuvad. Ärge lülitage seadet kiiresti sisse ja välja.

⚠ HOIATUS

Pärast töö lõpetamist eemaldage alati turvavõti ja akuplokk.

4.3 TÜHJENDAGE MURUKOGUJA

Joonis 9.

1. Peatage seade.
2. Eemaldage turvavõti.
3. Eemaldage akuplokk.
4. Avage tagumise väljalaske luuk ja hoidke seda.
5. Hoidke murukogujat selle käepidemest ja eemaldage selle konksud ava küljest.
6. Sulgege tagumise väljalaske luuk.
7. Tühjendage murukoguja.

4.4 TÖÖTAMINE KALLAKUTEL

⚠ HOIATUS

Ärge niitke kallakutel, mille kalle on rohkem kui 15°. Kui te ei tunne ennast mugavalt, siis ärge niitke kallakutel.

⚠ HOIATUS

Kallakutel liikudes hoidke aeglast iseveo kiirust.

- Kui niidate kallaku püstisel osal, siis ärge liikuge kallakut mööda üles ja alla. Olge kallakul suuna muutmisel väga ettevaatlik.
- Jälgige auke, vagusid, kive ja teisi peidetud objekte, mis võivad põhjustada kukkumist. Eemaldage kõik takistused, nt. kivid ja puuoksad.
- Veenduge, et jalgealune on kindel. Tasakaalu kaotamisel vabastage turvalüliti viivitamatult.
- Ärge niitke järsakute, kraavide või kaldapealsete lähedal.

4.5 PRAKTILISED NÕUANDED

- Ärge üritage muuta toitenupu või turvalüliti funktsiooni.
- Seadme käivitamisel ärge kallutage seda.
- Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedusse või alla.
- Hoidke väljalaske suunaja puhtana.
- Ärge lõigake niisket muru.
- Uue ja tiheda muru jaoks on vaja tõsta tera kõrgust.
- Puhastage niiduki korpuse alust pärast iga kasutuskorda. Eemaldage murulõiked, lehed, muld ja muu praht.

5 HOOLDUS

⚠ HOIATUS

Enne hooldustoiminguid eemaldage turvavõti ja akuplokk seadme küljest.

⚠ HOIATUS

Hoidke mootor ja akuplokk murust, lehtedest ja liigsest määrdeainest puhtana.

⚠ ETTEVAATUST

Kasutage ainult heakskiidetud varuosi.

⚠ ETTEVAATUST

Vältige pidurivedelike, bensiini ja naftapõhiste materjalide kokkupuudet seadme plastikosadega. Kemikaalid võivad plastikut kahjustada ja selle kasutuskõlbmatuks muuta.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge kasutage plastmasskorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid või puhastusaineid.

5.1 ÜLDHOOLDUS

- Enne iga kasutuskorda kontrollige, et seadmel ei esineks kahjustunud, puuduvaid või lahtisi osi, nt. kruve, mutreid, polte või korke.
- Keerake kõik kinnitusvahendid ja korgid korralikult kinni.
- Puhastage seadet kuiva lapiga. Ärge kasutage vett.

5.2 MÄÄRIMINE

Kandke kõigile laagritele piisav kogus kõrgekvaliteedilist määrdeainet. Tavapärastes kasutustingimustes ei ole laagreid rohkem määrida vaja.

⚠ HOIATUS

Ärge määrige rataste komponente. Määrimine võib rataste komponente töötamise ajal kahjustada.

5.3 VAHETAGE TERA

Joonis 10.

⚠ HOIATUS

Kasutage ainult heakskiidetud varuterasid.

⚠ HOIATUS

Tera puudutamisel kandke tugevast materjalist kindaid või kerige tera ümber lapp.

1. Peatage seade.
2. Veenduge, et terad on täielikult seiskunud.
3. Eemaldage turvavõti ja akuplokk.
4. Keerake seade külili.
5. Terade liikumise ennetamiseks kasutage puutükki.
6. Eemaldage paigalduskruvi ja vahepuksid mutrivõtme või otsmutrivõtme abil.
7. Eemaldage lõiketera.
8. Paigaldage uus tera. Veenduge, et kõrgemad osad jäävad tera avadesse.
9. Paigaldage paigalduskruvi ning vaherõngad ja keerake need kinni.

5.4 SEADME HOIUSTAMINE

- Enne hoiustamist puhastage seade.
- Enne hoiustamist veenduge, et mootor ei ole kuum.
- Kontrollige, et seadme osad ei ole lahti tulnud või kahjustunud. Vajadusel järgige neid juhiseid:
  - Vahetage kahjustunud osad välja.
  - Keerake poldid kinni.
  - Võtke ühendust volitatud teeninduse töötajaga.
- Hoiustage seadet kuivas kohas.
- Jälgige, et seade oleks lastele kättesaamatus kohas.

6 VEAOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Käepide ei ole õiges asendis.	Poldid ei ole õigesti kinni.	Reguleerige käepideme kõrgust ja veenduge, et nupud ja poldid on korrektselt joondatud.
Seade ei käivitu.	Aku täituvus on madal.	Laadige akuplokki.
	Turvalüliti on defektne.	Vahetage turvalüliti välja.
	Turvavõti ei ole seadmesse pandud.	Pange turvavõti seadmesse.
Seade lõikab muru ebaühtlaselt.	Muru on tugev.	Uurige niidetavat ala.
	Tera kõrgus ei ole õige.	Liigutage rattad kõrgemasse asendisse.
Seade ei multši õigesti.	Niisked murulõiked jäävad korpuse külge kinni.	Enne niitmist oodake, kuni muru kuivab.
	Multšimise sulgur on puudu.	Paigaldage multšimise sulgur.
Seadet on raske lükata.	Muru on liiga kõrge või tera kõrgus on liiga madal.	Tõstke tera kõrgust.
	Murukoguja ja tera jäävad tihedasse murusse kinni.	Eemaldage murulõiked murukogujast.
Seade vibreerib kõvasti.	Tera ei ole tasakaalus ja on kulunud.	Vahetage tera välja.
	Mootori võll on paindunud.	1. Seisake mootor. 2. Eemaldage turvavõti ja akuplokk. 3. Ühendage toiteallikas lahti. 4. Kontrollige kahjustusi. 5. Enne seadme taaskäivitamist remontige seda.
Seade peatub niitmise ajal.	Tera kõrgus on liiga madal.	Tõstke tera kõrgust.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuplokki.
	Niisked murulõiked jäävad korpuse või tera külge kinni.	Eemaldage akuplokk ja kontrollige korpust.
	Seadme töötemperatuur on liiga kõrge.	Jahutage seadet.

* Kui te ei leia nendele probleemidele lahendust, siis pöörduge teenindusse.

7 TEHNILISED ANDMED

Pinge	48 V
Koormuseta kiirus	3600 / min
Lõikelaius	410 mm
Lõikekõrgus	25 - 80 mm
Murukoguja mahutavus	50 L
Kaal (ilma akuplokita)	18,8 kg
Mõõdetud helirõhu tase	L_{pA}= 68 dB(A)
Mõõdetud helivõimsuse tase	L_{wA}= 88 dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{wA.d}$= 91 dB(A)
Vibratsioonitase	< 5 m/s^2
Aku mudel	BAM701 ja teised BAM seeriad
Laadija mudel	CAM805 ja teised CAM seeriad

8 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Powerworks veebilehel)

. Powerworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootja vigadele. Garantii alusel võidakse toode remontida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toodet on väärkasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalsele kulumisele. Edasimüüjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta algset tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

9 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi:	Changzhou Globe Co., Ltd.
Aadress:	No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101, Hiina.

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi:	Peter Söderström
Aadress:	Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik:	Muruniiduk
Mudel:	LME364
Seerianumber:	Vt. toote andmesilti
Tootmise aasta:	Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
  - 2014/30/EL (Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv)
  - 2000/14/EÜ (Müra direktiiv), k.a. muudatused (2005/88/EÜ)

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid Euroopa harmoneeritud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 60335-1, EN60335-2-77; EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2, ISO 11094

Mõõdetud helivõimsuse tase:	88 dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase:	91 dB(A)

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale VI.

EÜ tüübikinnitus vastavalt direktiivile 2000/14/EÜ: TÜV Industrie Service GmbH (0036) Westendstrasse 199 Dß80339 Munich Saksamaa

Koht, kuupäev: Changzhou, 20171207	Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht